

## EL MERCADO DEL LUNES AFECTADO POR LA HUELGA DE FUNCIONARIOS

(Pág. 3)

## Calvo Sotelo: «Estamos de hecho en campaña electoral»

# LAVILLA NO PRESIDIRÁ POR AHORA UCD

Landelino Lavilla ha retirado su candidatura a la presidencia del partido centrista hasta que se clarifiquen las graves diferencias internas surgidas en la reunión del Consejo Político de UCD mantenida ayer.

«No puedo aceptar la presidencia sobre un partido dividido —dijo Landelino Lavilla—, y no estoy dispuesto a aceptarla si no se resuelven los problemas de fondo»

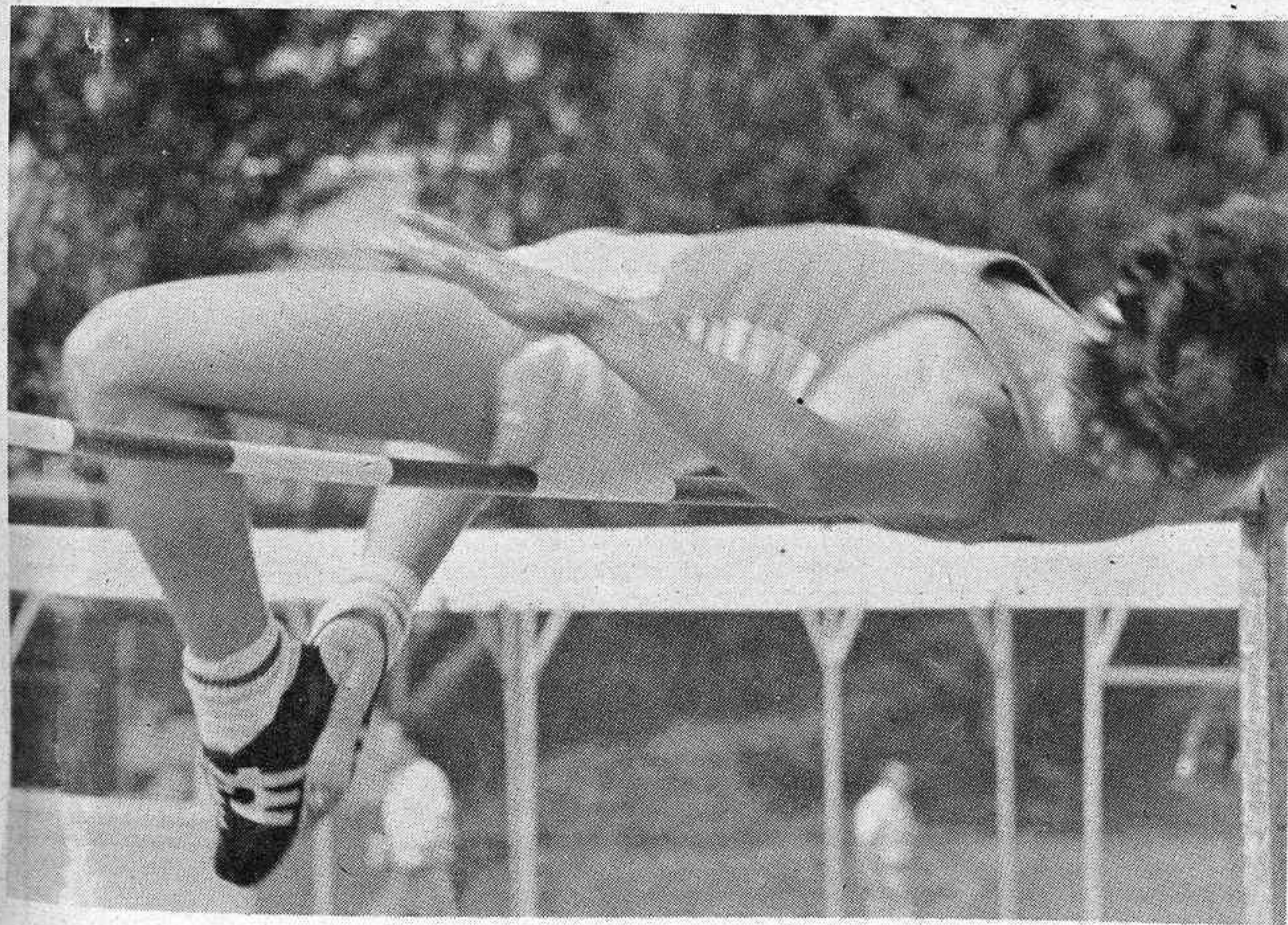
Entre las diferentes intervenciones cabe destacar, la de Martín Villa, en la que propuso obligar a Adolfo Suárez a asistir al Consejo Político.

El suarista Jesús Viana justificó la ausencia del duque afirmando que «Suárez no está aquí por dignidad» y

añadió que antes de preguntarse por la ausencia de Suárez habría que remontarse a las causas por las que Calvo Sotelo accedió a la presidencia de UCD de un modo ilegítimo al no respetar la voluntad del segundo congreso del partido celebrado en Palma de Mallorca.

Calvo Sotelo, en su intervención, dijo entre otras cosas que «mis palabras no son de despedida porque no me voy, ni tampoco de balance porque no estamos en tiempo de examen del pasado», y añadió que «hoy prima el partido sobre el Gobierno, porque ya estamos de hecho en campaña electoral con el objetivo de ganar las elecciones»

(Pág. 25)



## Nuevos triunfos de Adsuara y Vera

# El Atletismo castellonense, en Primera División

La Federación Provincial de Atletismo consiguió este fin de semana en Madrid el ascenso a la Primera División.

La hazaña de los castellonenses es doblemente importante al haber logrado en dos temporadas pasar de tercera a Primera División.

Adsuara y Vera fueron vencedores en las pruebas de cinco mil y ochocientos metros respectivamente y al mismo tiempo también lograron batirse dos records provinciales.

Celebramos el importante

éxito deportivo de nuestros atletas y confiamos que este triunfo se vea acompañado de la colaboración de las entidades provinciales y locales en materia de instalaciones deportivas de las que, paradójicamente, Castellón está huérfana.

Pese a todas las medidas de seguridad del Buckingham

## UN HOMBRE SE COLO EN EL DORMITORIO DE ISABEL II

(Pág. 27)



# ITALIA TRICAMPEON



# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.655

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953

Oficina  
de Justificación  
de la Difusión

## Editorial

### Diagnóstico para una crisis

Las cuestiones económicas, quizá debido a la situación de crisis generalizada que soporta el mundo occidental, tienen un interés cada vez más acusado para el gran público, para el ciudadano medio para el hombre de la calle. El complejo mundo de la economía, con sus tecnicismos y peculiaridades idiomáticas, resulta difícil, sin embargo, hacerlo asequible al conjunto de los ciudadanos, quienes, obvio resulta escribir sufren y padecen los aciertos y los errores de quienes manejan los hilos de la política económica. Por ello resulta especialmente gratificante que un técnico de la solvencia de don Manuel Capelo Martínez catedrático de la disciplina económica, y decano de la Facultad de Sociología de la Universidad de Comillas, se haya esforzado en transparentar las claves de la crisis, en una magistral conferencia, inaugural del presente curso en la Universidad Pontificia de Salamanca.

La tesis del señor Capelo Martínez, podría resumirse en que la crisis económica actual no es igual a crisis petrolífera, pues la eventual escasez de materia prima tan importante es un componente de la crisis, pero también influyen en ella muchos otros aspectos y con causas económicas, políticas y sociológicas, que la definen como una crisis global, «probablemente generadora del cambio histórico que nos sitúa en las puertas de siglo futuro». Así, la crisis económica actual no puede contemplarse como un desajuste pasajero, sino como un acontecimiento de consecuencias graves y cuyo término, por ahora, no está a la vista. «No es sólo el efecto de un imprevisto e intenso encarecimiento energético —señala textualmente Capelo Martínez—, sino también el resultado de unos comportamientos sociales y de unas determinadas políticas, propias de un tiempo histórico que, probablemente, acabamos de cerrar.

La crisis, no hay duda, nos ha empobrecido como colectividad, situándonos en un sendero de crecimiento lento, con una tasa de inflación demasiado elevada, con tasas de paro preocupantes y graves desequilibrios de la balanza de pagos. Esta realidad que es válida para el conjunto de países industrializados del área de la OCDE, lo que también para la economía española. La única diferencia es que el diagnóstico para esta última es de una situación diferencial de mayor gravedad.

¿Qué hacer? La tesis del profesor Capelo es que no hay caminos fáciles y simplistas para salir de la crisis, como pudieran ser las políticas expansivas de la demanda para remediar el desempleo. No parece que haya otra salida real que un profundo ajuste estructural, costoso y difícil, que debe realizarse además en una situación económica problemática. Pero los responsables de la política económica se encuentran con un gran conflicto de objetivos en cuanto a la orientación de la misma, pues aunque está clara la dirección que hay que seguir, hay que atender situaciones muy graves que obligan a desviarse de la misma.

En definitiva, saber salir de la crisis comporta, en primer lugar, comprender lo que nos pasa, compartir solidariamente los sacrificios, y actuar concretamente en la toma de decisiones. Salir de la crisis— y este digamos es el fondo del pensamiento del ilustre economista tantas veces citado— comporta moderación; solidaridad y concertación social. De lo contrario, y usamos usas mismas palabras, «no estaremos haciendo otra cosa que buscar un iceberg en el Ecuador».

## El arte de «amueblar» la cabeza

José Ramón Alonso

Porque me agrada su lectura y también puesto que por razones de trabajo necesitaba hacerlo, he concluido en estos días la segunda o tercera lectura del libro de Sainz Rodríguez, «Testimonio y recuerdos», que publicado en 1978, continúa siendo, y lo será por mucho tiempo, excepcional aportación a la historia de nuestra época. En esa obra, tan sugeridora en ocasiones que una parte de la historia española desde 1930 no se comprendería sin ella, emplea algunas veces el autor la expresión «amueblar la cabeza». También se la he escuchado algunas veces, pero sin permiso no cuento lo que se me dice en las sobremesas. Me limito al texto.

Que fue Sainz Rodríguez desde 1931 a 1936 «amuebló» la cabeza del general Sanjurjo, no parece ofrecer dudas de ningún género. «Cuando me trasladé a Estoril para tener contacto con él, —escribe el profesor— llegué a ser un confidente de todas las ideas y propósitos del general», y aporta como prueba de su intimidad que Sanjurjo le deja asistir a la operación, casi ritual, del teñido de su pelo, y en esto ponía el general la misma coquetería que años más tarde el general Perón, o que ahora el presidente Reagan. Entre teñido y teñido, almuerzo y almuerzo, resulta evidente que el autor de «Testimonio» fue quien «amuebló» la cabeza del autor del golpe del 10 de agosto, que se hizo sin tener aún demasiadas ideas en la sesera. Así salió, y es notorio que con los desastres se aprende. Sanjurjo se dejó amanecer republicano en 1931 porque algo le molestó en Alfonso XIII, y después volvió a ser monárquico porque su cabeza fue «amueblada» convenientemente, por quien sabía hacerlo.

Pero, ¿a lo largo de nuestra reciente historia, quien amuebló otras cabezas?. Es notorio que

Carlos IV dejó que la suya la amueblase Manuel Godoy, porque el conde de Aranda o no supo hacerlo o no llegó a tiempo. Nadie, que se sepa, amuebló la cabeza de Fernando VII, y así nos lució el pelo. ¿Fue el joven y cínico González Bravo, quien influyó algo en las ideas excesivamente simplistas y cuarteleras de Narváez, que de 1843 a 1844 acepta a los progresistas y gobierna con ellos? Es dudoso, pero puede resultar que así fuese. Narváez siempre tuvo algún mentor, aunque para su desdicha le dominase el temperamento. El general Serrano tuvo varios «amuebladores» y uno de ellos fue Sagasta, que en esto era bastante bueno. Puede deberse a Sagasta bastante de la moderación de Serrano, aunque no siempre el propio don Práxedes Mateo la tuviera. Eso llega con los años.

Lo que no tiene duda es el amueblamiento de la cabeza del general O'Donnell, después duque de Tetuán, por el entonces joven Antonio Cánovas, que en 1854 ya sobresalía en el área de la política. Fue notoriamente Cánovas del Castillo quien redactó el «Manifiesto de Manzanares», que convirtió en un hecho político decisivo y triunfante lo que era sólo una sublevación más, la de Vicálvaro, cuando ésta se encontraba al borde del fracaso. Muchos años más tarde y en una tertulia en la quinta —la casa de Cánovas, donde está ahora la embajada americana—, alguien comentó con él que era presidente del Gobierno «que el general O'Donnell había sido un ídolo».

—Desde luego —replicó Cánovas del Castillo— ¡si lo sabré yo, que hablaba desde dentro!

Esto de «hablar desde dentro» es arte del cual habrá que escribir un día, con pruebas certeras. ¿Qué

otras cabezas políticas españolas fueron «amuebladas», por seguir con la acertada definición de Sainz Rodríguez? No lo fue la de Primo de Rivera, que nunca se dejó amueblar suficientemente, y esa fue su desgracia. Porque gobernó en España con unas vagas y a veces muy equivocadas ideas generales. No tuvo mentor don Dámaso Berenguer, que sabía muchas cosas pero también el arte de acertar en ninguna. En cuanto al almirante Aznar, ni para «amueblarle» hubo tiempo. Mientras él leía a Rocambola, se desplomaba la Monarquía.

Está en el propio libro de Sainz Rodríguez, un intento de amueblar —y no era esto cosa fácil— la cabeza del general Mola, que pocas semanas antes de su muerte hablaba con Sainz Rodríguez de la conveniencia de separar la jefatura del Estado de la del Gobierno, precisamente cuando Franco ejercía ambas cosas al mismo tiempo que el mando en la guerra. Del contexto de Sainz Rodríguez parece deducirse que se intentó amueblar la cabeza de Mola, tarea importantísima que vino a frustrar un fatal accidente. Sin él, toda la historia de España pudo haber cambiado en 1939, restaurándose entonces la Monarquía. Y eso que estaban en aquel difícil Burgos de la guerra civil.

Curioso será saber hasta que punto el profesor Sainz Rodríguez perseveró, desde Lisboa, donde vivió tantos años, en el arte difícilísimo de amueblar cabezas. Tuvo a su alcance una muy importante, y no ofrece dudas que influyó en ella. Pero de eso, Sainz Rodríguez nada cuenta. Hay un tiempo muy largo para influir, que se extiende desde el 24 de junio de 1942 hasta hace menos de una década. ¡Treinta años de influencia! Pero pisamos un terreno que puede ser peligroso. Dejémoslo para otro día, como el cuento de la cena de Baltasar de Alcázar.

## Lo que dice la prensa

### Las necesidades biográficas

Hoy día el gran fenómeno de la movilidad de las gentes es una consecuencia de las vacaciones y esas «necesidades biográficas» de las que habla Julián Marías. No se sabe aún mucho del número de visitantes que supone para España el Mundial 82. En todo caso no parece que sea la abrumadora invasión que se esperaba, pero los que han venido pertenecen a esa categoría de coleccionistas del acontecimiento que quieren poner el Mundial 82 «en su libro personal».

Las gentes gastan hoy en estos placeres del ir y venir lo que no se gastaba antes ni en bodas y bautizos y vacaciones la sexta parte de sus ingresos. Mientras en 1950 no se gastaba en este capítulo más allá del 10 por 100, los expertos piensan que en el año 2000 las gentes dedicarán a este capítulo el 25 por 100 de sus ingresos. El pescador de Estepona vendrá a Madrid a tomar el metro y el ciu-

dadano de Madrid irá a Estepona a pescar.

Yo recuerdo que en los años sesenta, que fueron, los pesimistas decían que el maná terminaría cuando la tortilla de patatas se pusiera a precio de filete empanado. No ha sido así, porque las gentes no vienen sólo a tomar el sol y ver las Meninas, vienen porque escapar de la casa, el patrón, el autobús, el vecino de la izquierda, la cuñada y los queridos compañeros de trabajo se ha convertido en una necesidad tan perentoria como lavarse los dientes.

Pilar Narviñón  
Ahorro «Pueblo»

Unprofesor catalán de EGB (antes maestro nacional) de sesenta y cinco años, llamado Agustín Royo, ha confesado, sin necesidad de tortura, haberse afeitado a diario con la misma hoja durante ocho años. Y cree que la hoja duraría aún más «si a veces no la perdiera». Mantiene la hoja afilada frotándola contra un vaso de cristal.

Preguntas: ¿Cuántos vasos de

cristal ha consumido, don Agustín?

¿Qué espera el Gobierno para nombrarlo ministro de Economía?

De todas formas, yo creía que a los antiguos maestros ya les habían subido el sueldo.

B. M. Hernando  
«Informaciones»

GRAN PREMIO DE LA CRUZ ROJA 20 de Julio. 215 kilos de oro

Por 100 pts  no te puedes negar 

Adquiera sus boletos en Banco Central, Banco Exterior de España, Banco Hispano Americano, La Caixa y Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja.



Faltó la regulación del tráfico, aunque existían señalizaciones

# El Mercado del Lunes, principal afectado de la huelga de funcionarios



A primera hora de la mañana mientras se montaban los puestos de venta algunos vehículos cruzaban por República Argentina.

Las consecuencias de la huelga municipal que ayer cumplía su quinto día, se van haciendo notar, aunque sea en poca medida. Buen botón de muestra fue el mercado del lunes de ayer, que junto al desconcierto de una parte de los vendedores que se cambiaban de calle, se unía la falta de agentes de la Policía Municipal que controlara el pequeño caos que se avecinaba.

Por un lado el concejal de mercados se sorprendió de que la nueva calle a ocupar por los puestos de venta, no estuviese totalmente señalizada ya que no se habían desalojado los vehículos de la calzada de la calle República Argentina días antes.

El desconcierto fue aprovechado por algunos propietarios de puestos de venta que se colocaron en el centro de la calle cuando en realidad les correspondía en los extremos, con el consiguiente descontento.

De otra parte las señalizaciones del tráfico fueron generalmente respetadas para que en la Ronda se circulara en doble sentido. A pesar de ello el tráfico fue más lento y algunos vehículos pasaron a primeras horas de la mañana por las calles que cruzan República Argentina, molestando las tareas de montaje de los puestos.

De todas formas se notó la falta de

los agentes de la Policía Municipal que ordenaran los próximos desvíos y también en el cruce de la Ronda con doctor Clará, pues en la primera no funcionaron los semáforos.

## Compás de espera

Y mientras el ciudadano nota estas pequeñas molestias, los funcionarios en huelga siguen acudiendo al salón de sesiones en espera de alguna solución. Por el momento siguen recibiendo telegramas y adhesión por parte de diversas asociaciones funcionariales de todo el país. Se espera que el comité solicite una nueva reunión con el alcalde, ya que la corporación no parece dispuesta a negociar una nueva oferta pues considera que la última es el máximo de lo que pueden ofrecer. Tampoco cabe esperar que el próximo pleno extraordinario tome alguna decisión al respecto puesto que tratará sobre adjudicaciones de obras para ganar tiempo.

## Tensiones

A pesar de la relativa calma en la ciudad, no se oculta la tensión existente entre los huelguistas y los miembros de la corporación. Sirva de muestra lo ocurrido el sábado pasado. El jefe de la brigada de obras que tenía que realizar las señalizaciones en el mercado del lunes fue al almacén municipal a por el material correspondiente. El encargado del almacén —que no está de huelga— le dice que no le entregará el material si no trae un papel firmado por el alcalde, que le autorice para ello. El jefe de la brigada se pone en contacto con el alcalde y éste se persona en el almacén junto con el teniente alcalde Villamarín. El alcalde le pregunta si le reconoce como tal y si es normal esa exigencia para recoger material. El encargado le dice a lo último que no, pero que el comité de huelga así se lo ha ordenado. En esto aparece en un coche patrulla, un miembro del comité —Policía Municipal— y al ver lo que pasaba consulta con su radio-telefono al comité si se accede o no a la entrega del material. La respuesta fue afirmativa, pero el momento fue tenso.

## Para atender a una enferma

se necesita SEÑORITA o SEÑORA VIUDA sin hijos, de edad comprendida entre los 35 y los 50 años, con aptitudes físicas y buenas referencias. Régimen interno. Dirigirse al teléfono 96-332 0417, Valencia. De 4 a 9 tarde.

# Días y hechos

## Huelga municipal



Desde mi observatorio de vacaciones, no lejos de Castellón asisto como un lector más al desarrollo de la huelga de funcionarios municipales del Ayuntamiento de Castellón, que ha dado origen a una amplia información con declaraciones para todos los gustos. Desde las del comité de personal, que están en la línea del «No nos moverán hasta que nos den lo que pedimos», hasta las duras palabras del alcalde afirmando que lo que se pide supera con mucho lo que el justo conceder. Sin embargo, me pregunto como lector, ¿que es realmente lo que han reivindicado los funcionarios? y ¿cuál ha sido la contraoferta municipal? Y veo, no sin algo de asombro, que ninguno de estos extremos ha quedado absolutamente claro.

Ambas partes en conflicto se han limitado a globalizar el alcance de sus posturas, pero sin entrar al detalle, que es, en todo caso, lo que más luz arrojaría sobre el ciudadano, que en estos momentos no tiene suficientes elementos de juicio como para dar la razón a los funcionarios o a la corporación. Por otra parte, como lo que está en liza es dinero público, los contribuyentes tienen al menos la razón moral para pedir menos palabras y más números.

Se sabe —aunque no se conocen los detalles— que el comité de personal presentó una table reivindicativa, que por su extensión y contenido es prácticamente un convenio colectivo de trabajo. Pues bien, para entender y poder justificar o no esta huelga de funcionarios, lo primero que necesita el ciudadano, o sea, el contribuyente, es saber «de pe a pa», que es lo que piden. Pero no de modo más o menos generalizado, sino con detalle. Tanto los aumentos salariales, como otras mejoras o beneficios de signo social. Y todo ello cuantificado para conocer lo que representa sobre los actuales salarios.

Lo mismo cabe decir de la postura asumida por la corporación, que nos consta ha hecho contraofertas que no han sido aceptadas por los funcionarios en huelga. En la misma línea de claridad que pido para la tabla reivindicativa del comité de personal, tiene que actuar la representación del Ayuntamiento que ha tomado parte en las negociaciones, explicando en qué ha consistido su ofrecimiento.

Para ser cauce de esta política clarificadora, MEDITERRANEO ofrece sus páginas a ambas partes, que según, entiendo, antes de proseguir por los caminos de una polémica estéril, mientras la situación se hace cada día más difícil, tendrían que cubrir primero esa laguna de la falta de precisión informativa respecto a lo que unos piden y los otros ofrecen. Si antes no se deja esto perfectamente claro, lo demás no serán otra cosa más que fuegos artificiales, que la opinión pública contemplará con expectación e interés, pero sin encontrar en ellos la luz que permita juzgar con perfecto conocimiento de la situación.

Ha llegado el momento de mostrar las cartas «boca arriba», para demostrar que nadie trata de ocultar naipes marcados. El ciudadano lo agradecerá. Lo mismo que agradecerá cualquier iniciativa que conduzca a reanudar las negociaciones, sin presiones ni violencias de signo alguno. La situación de conflicto no es buena para el público, pero tampoco para los colectivos de funcionarios y políticos. Cuando se llega a posturas límite, como las que parecen haber aflorado, se corre el peligro de que se rompa algo que, en mi opinión, es muy importante en las relaciones de los empleados con los miembros de la Corporación: ese clima de confianza mutua, necesario para que la Administración funcione a diario como una máquina bien engrasada. Una vez rota, la confianza resulta difícil de recomponer. A lo máximo será sustituida por una relación jefe-subordinado, pero sin participar ambos colectivos de esa ilusión común de trabajar al servicio de una colectividad, que es un elemento imprescindible para que la ciudad, en la esfera de lo municipal, vaya cubriendo etapas y mejorando servicios.

Marañón

## COMPRE SU PARCELA

SIN ENTRADA Y HASTA 36 MESES EN

## URBANIZACION «LA COMA»

A 4 Km. de Castellón: con todos los servicios de infraestructura y depuradora, 700.000 m<sup>2</sup> de instalaciones deportivas a su servicio.

INFORMES:

URBANIZACION: CLUB SOCIAL Tfno. (964) 23 05 52

INMOBILIARIA: MESTRE-CASTILLO-CAUSANILLES Tfno. (964)

21 27 00

BOUTIQUE  
**Grisel's**  
CALVO SOTELO, 10-12

REBAJAS EN:

Galerías  
Reverter  
CASTELLÓN  
ENMEDIO, 52-54

ALMACENES  
**Reugo**  
AVDA. DR. CLARA, 10-12

DIFUSION - MODA  
**Revis**  
C/. O'DONNELL, 8  
AHORA EN BENICASIM  
STO. TOMAS, 82



# Tribuna libre

## «De televisión y... otras lindezas»

Hojeando una excelente revista gala entresaco, de varias gaceti-llas, los nombres que seguidamente transcribo:

Philippe Léotard, Béatrice Romand, André Dussollier, Arielle Dombaise, Alain Marcel, Pierre Foret, Henri Garcin, Anne-Marie Philipe, Daniel Auteuil, Gérard Jugnot, Anémone...

Ahora pediría al lector que reposara un momento este periódico que tiene en sus manos y, entonando los párpados, meditará una respuesta a esta pregunta: ¿Quiénes son? ¿Son los miembros de la Comisión francesa de los Derechos Humanos? ¿Son los componentes del Ballet de Roland Petit? ¿Son los extranjeros fallecidos en el último accidente de RENFE?...

No. Son todos ellos actores y actrices franceses de las últimas obras estrenadas en París. A fuer de honestos hemos de decir que también se citaba en ellas a Alain Delon, Catherine Deneuve, Stéphane Audran, Jean-Louis Trintignant y... ¡para Vd. de contar! Claro que también se hablaba de cine foráneo, pero sólo de una película, con los nombres de Alan Parker, Albert Finney y Peter Weller. Ya se sabe: los franceses son tan chauvinistas...

Es este un ejemplo tomado al azar de lo que sucede allende de nuestras fronteras europeas, donde las figuras de la pantalla o el teatro son perfectos desconocidos para nosotros. Aquí sabemos, eso sí, los nombres de los dieciséis intérpretes de «Asesinato en el Orient-Express», de los treinta y dos que forman el «cast» de la «Aventura del Poseidón», de los sesenta y nueve que participan en «Aeropuerto 83»... que imagino ya se habrá filmado.

No puede ser de otra manera. Mientras el Festival de Cannes da unos premios-de-nada, los americanos tienen Oscar a la Mejor Actriz Femenina y a la Secundaria y a la Tercera... para ellas; Oscar al Mejor Actor Característico Especial... para ellos; Oscar a la Mejor Desenvoltura Profesional... para ellos y ellas. Y, por supuesto, Oscar para el Mejor Actor Veterano; Oscar para Una Vida Dedicada al Cine; Oscar para los Efectos Especiales; Oscar para los Efectos Menos Especiales; Oscar para los Decorados; Oscar... Oscar, Oscar, Oscar...

Por ello TVE retransmite en directo, puntualmente, todos los años la entrega de premios de Hollywood, olvidándose casi completamente de Cannes, Venecia, Berlín, Mar del Plata, etc. etc.

Más, aunque parezca extraño, no era de esto de lo que iba a hablar. Quería referirme a que las carteleras de las ciudades importantes ofrecen un cine que, si Dios no lo remedia, jamás veremos en las ciudades pequeñas. Naturalmente no nos faltarán filmes con títulos tan sugestivos como «La eróticas colegialas del convento» o alguna delicia semejante. Por supuesto tampoco nos faltará, puntualmente, el extra-super-boom-filme del momento. Ese filme que se proyecta en todos los países del mundo, el mismo día, a la misma hora y en el mismo... No; no en el mismo idioma, claro. Por cierto, que ahora me percaté de que no han inventado aún el Oscar a la Mejor Traducción...

Los distribuidores se quejan de que la crisis es extrema. Naturalmente los exhibidores claman que nadie va al cine. Por su parte, los espectadores, con tan anémi-



cos alicientes, se quedan en casa viendo la «tele». «Viendo» es un eufemismo: Siempre es menos incómodo dormirse en el propio sillón, ahorrándose además doscientas pesetas, que ir a dormirse en un cine ante la proyección de un filme americano lleno de complejos de Edipo, o complejos de Viet-Nam, o complejos de lo que sea.

Sin embargo, la cosa parece sumamente fácil. Bastaría con que si los cines pasan filmes americanos, la «tele» se dedicara a dar cintas europeas; o viceversa. Así los que prefieren el «cine bueno» irían a ver «Arcas perdidas» o cosas así, y los que nos inclinamos por el «cine malo» nos recrearíamos con delicias como «La mujer del teniente francés», verbi gratia.

Los distribuidores y los exhibidores son muy dueños, pues para eso estamos en una sociedad de libre mercado (¿), de seleccionar y proyectar lo que les venga en gana. Pero, cuando se dirigen a la Administración (¿a la de Cultura?) eso ya empieza a ser harina de otro costal. En ese momento es cuando la Administración (de Cultura, naturalmente) les puede imponer condiciones específicas... claro que con permiso del Agregado Comercial de la Embajada de los Estados Unidos.

Ya sabrán ustedes del chusco suceso de la Filmoteca de Zaragoza, la cual, tras aceptar un sustancioso «donativo» de los USA dedicó el dinero a programar un ciclo de cine URSS. Menudo cabreo el del agregado comercial, el consul o yo-no-se-quien de USA...

Naturalmente, en este espinoso asunto de la crisis del cine no tenemos nosotros la solución. ¡Qué más quisiéramos! Creemos que es un problema de cultura.

Y, aunque no venga a cuento, es que mientras el señor que todos los días al mediodía, es decir a las tres, nos cuenta el «telediario» diga cosas como que «... la vista ha quedado lista para la vista...» o que «... la causa 2-81 que, como ustedes saben, es el proceso que se sigue contra los encausados en el intento de golpe de Estado, etc, etc., etc...» y, esto, todos los santos días, como si fuésemos deficientes mentales, o que se columpie diciendo, como hace poco, algo así como que «... los periodistas se concitaron en la Moncloa...» (conciatar: Conmover; instigar a los unos contra los otros; excitar inquietudes y sediciones) como si los periodistas hubieran ido a la Moncloa a organizar otro 23-F a la salida del Consejo de Ministros. Y, vaya por Dios, lo repitió de nuevo (¡Si lo repite todo!) por si habíamos oído mal...

Lo que tiene de bueno la «tele» es que ahora leemos más periódicos. Por ejemplo, la prensa de Madrid, que se ha «tirado» la noche antes, llega a estos pagos a media tarde siguiente, con lo que uno la lee al anochecer, a la salida

del trabajo; naturalmente después de haber escuchado, anonadado y perplejo, al señor del «telediario» del mediodía la «última hora de la actualidad» (¿será posible?...). Y es entonces cuando, en la prensa, se entera uno de lo que pasa por el mundo.

Hasta en la «información gráfica» o mejor dicho en los «movies» te ofrecen la imagen congelada del «Comodoro Rivadavia» como si acabara de suceder... sin molestarse en poner «play back» ni nada. Y perdone el lector que aún insista, pero es que hasta los dibujitos que nos han endilgado con motivo del 2-81 daban náuseas. Siempre los mismos cromos en rotulador carminoso, con los consabidos tres ángulos de visión de la sala de Campamento. Y uno se acuerda de la magnífica información gráfica de «La Ilustración Española y Americana» de cuando no se había inventado aún la fotografía; o las ilustraciones francesas del Proceso Dreyfus. Y eso por no mentar la encantadora información decimonónica que aún hoy emplea «El Corriente della Sera» en los procesos sonados o en los sucesos espectaculares. Y eso mientras hay periodistas que hasta consiguen sacar fotografías del interior de la sala. Se ve que los dibujantes de Prado del Rey, en lugar de ir al juicio, prefieren hacer caricaturas (excelentes por cierto) de los implicados y sus defensores, cómodamente sentados en la Redacción y a partir de fotografías de aquellos.

Pero, volviendo a nuestro tema. La cuestión tiene múltiples aspectos. La política cultural del país, es una de ellas. Por otro lado las importaciones de cine americano, y no europeo; la selección de cine de «calitée» y no el cine fácil y populachero, que a la postre se rechaza por el público menos exigente; la incongruencia de meter en el mismo saco todo el cine «S», sin distingos de clase; la misma martingala de poner títulos eróticos a cintas impolutas, defraudando de erotómano y espantando de la taquilla al puritano; potenciación de los cineclubs, de nuevo, como pasa en Francia; expansión de las Filmotecas; reproducción en 16 mm. (ahora quizá el video...) de cintas de interés histórico-artístico; rechazo de tanto problema socio-religioso de que está lleno el cine americano y que tan gordo nos cae... Tantas y tantas cosas que deben hacerse, precisamente en un momento como el presente, de crisis, en que es axiomático que a más crisis más salas de cine llenas...

Y no se nos diga que la Televisión hace competencia... Aunque se cambien los horarios, aunque la prensa se llene de slogans de «no se quede en casa; vaya al cine» la gente seguirá yendo a los bingos.

**José Antonio Gómez Sanjuán**  
Ex-presidente del Cine Club  
«VINARÓZ»

¡El que faltaba!

## Llega un nuevo banco

Banco de Vitoria. ¡El que faltaba!, dicho sea sin el menor ánimo peyorativo. Pero es que son tantos ya los bancos que han venido a establecerse en Castellón en estos años últimos, que uno no puede exclamar otra cosa al ver que el mercado financiero de la capital de la provincia tiene puesto para un nuevo banco que, si nuestras cuentas no fallan, hará el número cuarenta de los establecidos en esta ciudad, sin contar, claro, las sucursales urbanas de algunos de ellos que, tras ocupar el centro, buscan ahora la periferia. Y sin contar, porque esa es otra historia, las Cajas de Ahorro y Cajas Rurales.

Como los Bancos, por la propia naturaleza de su negocio, van donde hay dinero, tendremos que convenir que Castellón es una plaza rica y con posibilidades, versión moderna de aquel «panal de rica miel» al que acudieron «dos mil moscas». El panal, la ciudad; las moscas, los bancos, y la rica miel, las pesetas que engrosan cartillas de ahorro, cuentas corrientes y títulos a plazo fijo.

Por lo demás, somos los primeros en dar nuestra más cordial bienvenida al Banco de Vitoria, que está en fase de instalación en la Plaza Borrull. El sol sale para todos, no sólo para los siete grandes de la banca. Así que, a trabajar para hacerse un huequecito en las finanzas locales. ¡Suertel.

(Foto Heredio)



## Constituida la Comisión Mixta Consell-IRYDA

En el seno de la Consellería de Agricultura se ha constituido la Comisión coordinadora mixta de la Comunidad Autónoma Valenciana e IRYDA. Esta comisión está integrada por Manuel Tarancón Fandos, titular de la cartera de Agricultura y Pesca; José María de Andrés, director general por parte de la Comunidad; Eulogio Gómez Trenor, director territorial del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, y Jesús Miralles, inspector regional de IRYDA.

La finalidad de esta Comisión es intercambiar y coordinar todas las informaciones y propuestas precisas y conocer los resultados de las actuaciones programadas.

En base a esta reunión se han programado unas entrevistas con jefes provinciales de IRYDA a fin de conocer la problemática provincial por parte de la Consellería y tomar decisiones que a la misma le han sido transferidas en base al decreto 35-33/81 del 29 de diciembre.

## NECROLOGICA

### D. Manuel Barrera Ribes

Falleció en nuestra ciudad don Manuel Barrera Ribés, padre del médico-delegado en Castellón de la Asociación de la Prensa Valenciana, Manuel Barrera Roures.

D. Manuel Barrera Ribes, estaba jubilado como guardia civil, desde hace ya muchos años, y en sus tiempos de milicia y posteriormente como ciudadano, se distinguió por sus cualidades de amabilidad, trato cordial y abierto, que le granjeó el aprecio y respeto de todos.

Precisamente queremos recordar de sus tiempos de guardia civil, que contaba con el aprecio de compañeros, y jefes y oficiales todo ello como respuesta a su magnífico carácter.

En cuanto al trato, era don Manuel Barrera un hombre preocupado por todos y por todo. Quizá por ello, también en su vida civil se ganó un amplio núcleo de amigos.

Pero lo que realmente quere-

mos hoy destacar es que en años ya bastante lejanos, y a fuerza de sacrificios logró dar carrera a sus hijos, quienes para corresponder a este esfuerzo lograron puestos destacados.

Al conocerse la noticia de su fallecimiento —inesperada por cuanto desconocíamos que estuviera enfermo—, fueron muchos los castellonenses que desfilaron por la casa mortuoria para expresar a su esposa e hijos el pésame por la irreparable pérdida.

Los sentimientos del afecto general con que contaba se pusieron de manifiesto en el acto de las exequias fúnebres que congregó en la Parroquia de la Trinidad a numerosas personas, compañeros del finado, y amigos y deudos.

A su familia, especialmente al doctor Barrera, tan ligado a esta casa, queremos expresar nuestro sentimiento por la desaparición de su padre, que fue un hombre excepcional.



Construido por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo

## Nuevo Centro Parroquial en Rafalafena



Castellón cuenta con un nuevo centro parroquial, construido en el Polígono de Rafalafena mediante acción directa a cargo del Instituto para la Promoción Pública de la Vivienda, organismo del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, de acuerdo con las disposiciones establecidas en sendos decretos de abril de 1962 y julio de 1968, sobre edificios religiosos. Las obras fueron adjudicadas por la cantidad de 27.273.000 pesetas a la empresa castellanense Luis Batalla.

Este centro parroquial ha sido construido en el corazón del Polígono de Rafalafena, donde ocupa un solar de algo más de tres mil metros cuadrados. La superficie construida es de mil trescientos metros cuadrados, si bien la parte del templo dedicada para el culto religioso es de setecientos cincuenta metros cuadrados, con capacidad para mil trescientas personas.

Este templo sustituirá a la actual ubicación de la Parroquia de Santo Tomás de Villanueva,

instalada provisionalmente en la iglesia del Colegio de la Consolación.

El edificio alberga no sólo las dependencias de culto propiamente dichas, sino también una serie de servicios parroquiales, como son las oficinas, salón de actos y reuniones, local para jóvenes, etc.

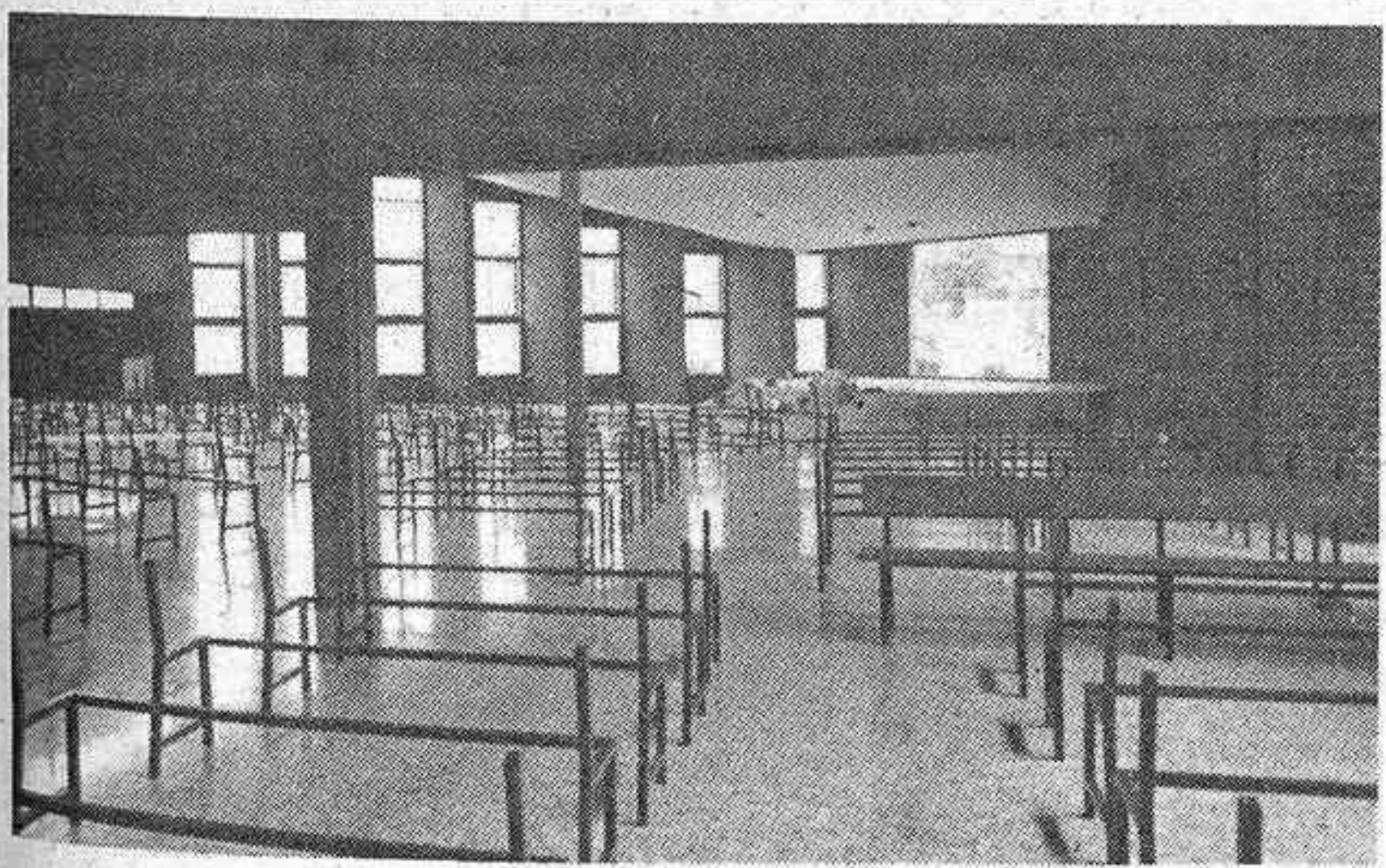
### Servicios públicos

La construcción de este centro parroquial de Santo Tomás de Villanueva estaba inicialmente prevista en el conjunto de servicios públicos que se proyectó instalar en el Polígono de Rafalafena, donde determinadas parcelas de terreno han estado dedicadas desde el principio a funciones muy concretas, tales como mercado, espectáculos públicos, escuelas, etc. Se tuvo en cuenta a este respecto las necesidades de atención religiosa a los varios miles de habitantes que residen en esta zona de la ciudad.

Esta parroquia se instaló provisionalmente en el Colegio de la Consolación, a la espera de contar con una sede definitiva, como la que representa este moderno centro parroquial construido por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

(Foto: Heredio)

### Tiene capacidad para mil trescientas personas



Mañana miércoles se sortearán los premios

## Nuestros concursos del Mundial-82

Con motivo del Mundial-82 nuestro periódico ha patrocinado tres concursos, en colaboración con otras tantas firmas castellanenses, mediante los cuales se ofrecían a nuestros lectores la posibilidad de obtener un televisor, un ciclomotor y un cheque por importe de 60.000 pesetas, para canjear por muebles.

Nuestras previsiones se han visto rebasadas, ya que fueron varios miles de lectores de MEDITERRANEO los que han optado a estos concursos, para los cuales hacíamos tres preguntas concretas: ¿quién será el máximo goleador del Mundial-82? ¿qué selección ganará el Mundial? y ¿qué selecciones jugarán la final?

Respecto al primero, máximo goleador del Mundial, de los 18 que apostaron por Paolo Rossi, sólo cinco han acertado el número exacto de goles conseguidores por el italiano, que como se sabe han sido seis. Entre estos cinco acertantes se sorteará el televisor a color ofrecido por Almacenes Avenida.

En el segundo apartado, que consistía en acertar la selección del Mundial, la gran mayoría se inclinó por Brasil,

Alemania, Argentina y España, quedando en quinto lugar de pronósticos la selección italiana, que ha sido la brillante vencedora del Mundial. Cincuenta han sido los acertantes, entre los que sortearemos un Ciclomotor Honda, ofrecido por Quintana Motos.

Y, por último, la otra pregunta se refería a los finalistas del Mundial. Aunque la mayoría de los pronósticos daban a Alemania finalista, con cualquier otra selección, no figuraba Italia como principal oponente, ya que los más serios contrincantes, a juicio de nuestros lectores eran Brasil y Argentina. No obstante la final Italia-Alemania ha tenido 21 acertantes, entre los que sortearemos un vale de sesenta mil pesetas, ofrecido por Muebles la Fábrica, cuyo importe podrá canjear por muebles el beneficiario en dicho establecimiento.

Así pues, mañana miércoles, a la una, y en nuestras oficinas de la avenida del Mar, núm. 23, se celebrarán estos sorteos, ante notario, de los que saldrán los tres afortunados ganadores. Ni que decir tiene que el acto será público y podrán asistir quienes lo deseen.

Antonio Gaya representante de Castellón en la Comisión del viaje

## El Papa tendrá un encuentro con la tercera edad en Valencia

En la reunión semanal, el presidente de la Comisión Diocesana, D. Vicente Ferrando, que había asistido días antes a la reunión de la Comisión Nacional, informó de que, con toda probabilidad el encuentro del Papa con la tercera edad se celebrará también en Valencia.

En esta ciudad pues, en principio se tendrán tres actos de carácter nacional: la ordenación de los nuevos sacerdotes y los encuentros con los seminaristas y fieles de la tercera edad.

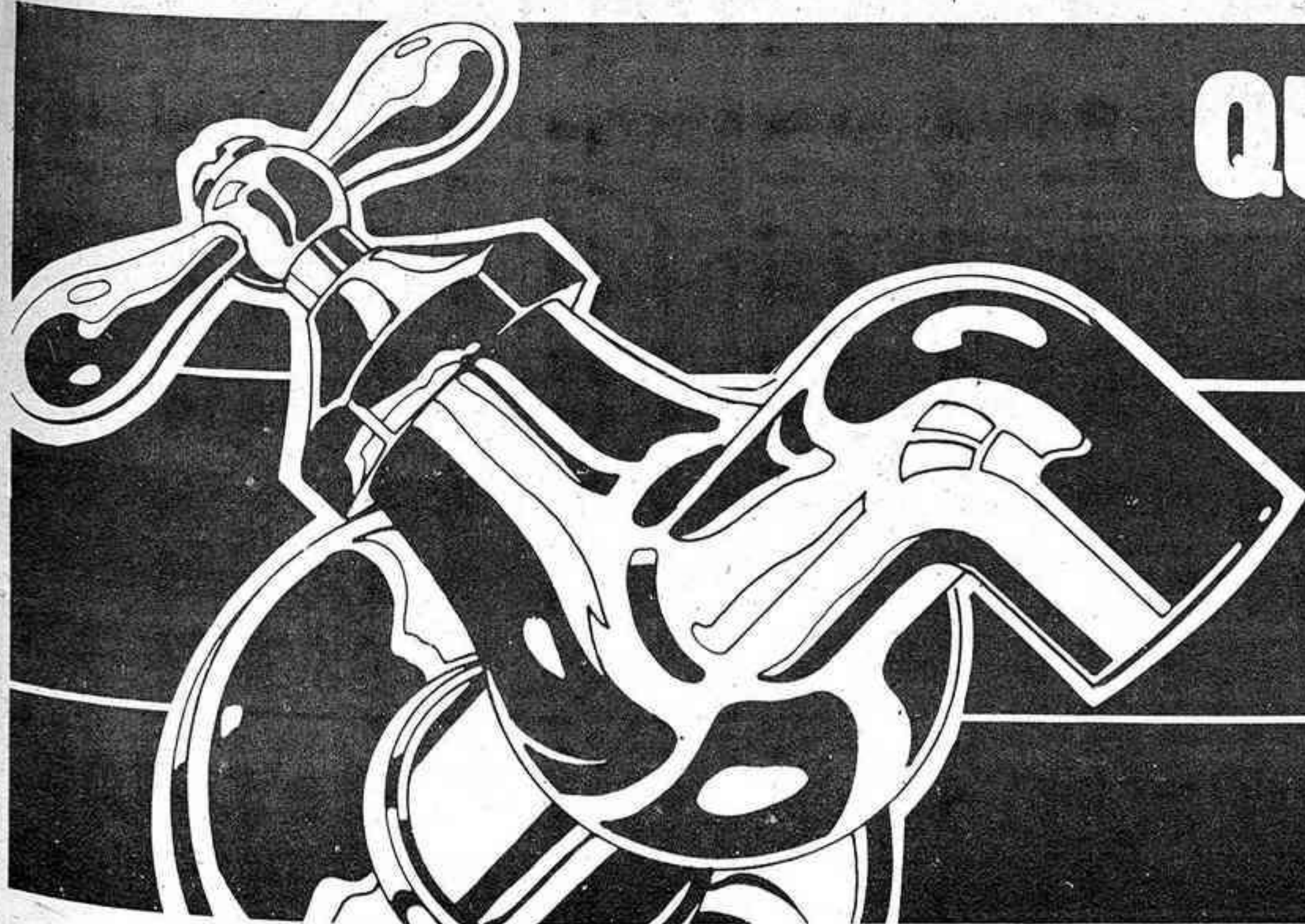
Dicho presidente asistirá a la reunión de todos los presidentes de las Comisiones Diocesanas que se celebrará en Madrid, el próximo lunes día 12.

Se han incorporado a la Comisión Diocesana los representantes de las diócesis de Segorbe-Castellón, D. Antonio Gaya, y de Orihuela-Alicante, D. Vicente López.

El presidente de la Comisión ha informado de los actos a celebrar en Valencia a los Sres. Obispos de Mallorca, Menorca, Ibiza, Albacete, Orihuela-Alicante y Murcia.

La subcomisión técnica ha elaborado ya el proyecto de altar para la celebración de la Eucaristía, en la que se ordenarán los nuevos sacerdotes.

La subcomisión de protocolo en esta pasada semana ha estado redactando la lista de invitados para cada uno de los actos.



# QUE NO LE FALTE AGUA ESTE VERANO

ELECTROBOMBAS

ve ma

LA SOLUCION A SUS PROBLEMAS DE AGUA

SUMINISTROS VALLS

Avda. Almazora, 37 Tel. 206100 Castellón Molinos, 10 Tel. 451812 Vinaroz



## Ayer noticia, hoy recuerdo

### Hace cien años

El domingo fue el último de los tres días de fiesta con que el pueblo castellonense ha solemnizado los hechos ocurridos en dicha capital en julio de 1837.

Durante los citados días se han verificado serenatas en la alameda de Ribalta, que ha estado muy concurrida, se han celebrado tres corridas de toros en la plaza con entrada libre y han tenido lugar otros festejos públicos conmemorando aquellas jornadas.

Se asegura en Morella que para septiembre será renovada la guarnición actual de dicha plaza por un batallón de cazadores.

La junta directiva de Lo Rat Penat, de Valencia ha acordado dirigir una expresiva felicitación a los celosos patricios castellonenses Srs. Vila y Alloza por sus esfuerzos en conseguir un puerto que, además es declarado de interés general.

En Barcelona, el espada Frascuelo ha entregado 2.000 reales para aliviar las desgracias ocurridas en la calle Amalia de aquella capital, por la explosión de una caldera de la máquina de vapor en una fábrica de tejidos.

Madrid: El Congreso discutirá mañana el proyecto estableciendo redes telefónicas.

Madrid: Insistese en asegurar que el teniente general Salamanca sustituirá al general Primo de Rivera en el mando superior de Filipinas.

Comisionados ingleses se dirigen a España para comprar mulos destinados al ejército.

El puerto de Alejandría está defendido por 98 cañones de grueso calibre. Se considera inminente un ataque de la escuadra inglesa.

Lord Seymour ha notificado que el bombardeo contra la ciudad de Alejandría comenzará mañana a las 4 de la madrugada.

La Escuadra francesa se abstendrá de tomar parte en el bombardeo.

María Teresa Badía

## Cartas al director

### La enseñanza y el deporte

Repetidas y autorizadas voces se alzan últimamente, denunciando el abandono al que se ha relegado el deporte amateur. Todo el deporte no profesional se encuentra, sobre todo en nuestra provincia y más concretamente en nuestra ciudad, privado de instalaciones adecuadas para su práctica. Sin embargo, con ser éste un grave problema, no es el más importante. El mayor de los inconvenientes que debe sufrir el atleta, el que impide que alcance la plenitud en su madurez, estriba en el hecho de que no dispone de tiempo para entrenar. Superar y aún mantener las marcas requiere una dedicación y un sacrificio tales que solamente un reducido número de jóvenes está dispuesto a sumir. Llegados a una edad en que deben dedicar más tiempo a su entrenamiento (en el caso de la natación cuatro horas diarias) se encuentran con el obstáculo insalvable de hacer compatibles los estudios con aquél. Un horario y un sistema educativo tercermundista, basado en la memorización y en los exámenes, les retiene en las aulas hasta las 6 de la tarde, y por añadidura les obliga a estudiar en casa un mínimo de dos horas, con lo que poco tiempo les queda ya para entrenar. Como consecuencia, sus marcas son cada vez más anodinas, su afición se marchita y abandonan el deporte de competición a una edad óptima para su práctica. La solución, que tendrían en el bachiller nocturno, se malogra por el bajo nivel de la enseñanza que en él se imparte, con lo que el estudiante que utilice este camino encontrará serias dificultades al acceder a la Universidad.

Hoy dispone ya Castellón del Estadio Castalia, que remozado resultará idóneo para cualquier deporte. Además el Instituto Social del Tiempo Libre tiene en funcionamiento unas instalaciones deportivas a las que sólo falta añadir la pista de atletismo. La administración central, la provincial,

la municipal, o las tres en consorcio podrían construir y mantener un centro de estudios para todo tipo de atletas en los alrededores de cualquiera de las dos citadas instalaciones deportivas. En él debiera cubrirse la enseñanza desde el nivel de E.G.B. al de C.O.U. con unos horarios acordes con lo que debe ser la práctica del deporte de competición.

La Administración no ha tenido aún en cuenta la importancia, que en la formación del ser humano tiene el deporte, y mayormente el que, por carecer de motivos crematísticos, se practica con nobleza, buscando sólo la propia superación. El espíritu de aventura inherente a todo joven y su exceso de energía vital deben encauzarse hacia el deporte de competición, en lugar de permitir que se marginen en el submundo de la droga y de la delincuencia. Con seguridad, será más útil y menos oneroso construir campos de deportes que cárceles.

El Ministerio de Educación es el que en el transcurso de muchos años ha demostrado menos imaginación a la hora de resolver sus problemas, por lo que en la actualidad nos encontramos con un sistema educativo, más propio de la época de Cisneros que de la llamada Civilización del Ocio. Por ello sería perder el tiempo sugerir, que como en otros países se siguiese un horario intensivo de 8 a 14 horas. Del mismo modo también sería inútil intentar hacer comprender a muchos de nuestros profesores y catedráticos, que no es su misión la de juzgar, si no la de enseñar, tarea esta última que requiere una vocación de la que carece la gran mayoría del profesorado, que ha encontrado en la enseñanza la salida a su licenciatura.

Creo pues, que es más factible que nuestros ediles y diputados puedan hacer suya esta sugerencia, con lo que prestarían un indudable servicio a la juventud de su ciudad y provincia.

José L. Ballester Casals

## El tiempo Inestable

Instituto Nacional de Meteorología Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 12.

**Temperaturas**  
Mínima junto al suelo: 21.  
Mínima: 23,4 a las 5,15.  
Máxima: 31,4 a las 12,15.  
Media: 21,4.

**Presión atmosférica** a las 12 GMT. reducida al nivel del mar): 757,7.

**Humedad relativa** del aire (valor medio aproximado): 67 por ciento.

**Precipitaciones**  
Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.

**Viento**  
Dirección predominante: Este.

Velocidad media: 16 km.  
Racha máxima medida en anemómetrografo: 29 km. del Este a las 13,32.

**Previsión para el día de hoy:**

Tiempo inestable, que dará lugar a nubes de desarrollo vertical de evolución diurna, que irán en aumento a lo largo del día. Pueden dar origen a tormentas y chubascos a última hora, más probables por el interior y norte de la provincia. Los vientos serán flojos, con predominio de la componente Este. Las temperaturas experimentarán un ligero descenso.

## Elección de destinos para profesores de E.G.B.

Se pone en conocimiento de todos los Profesores de EGB con destino provisional en la provincia de Castellón y a los pertenecientes a la séptima promoción de Acceso Directo y oposición restringida y libre de 1981, que la elección de destinos para el próximo curso

1982-83 se efectuará, mediante solicitud por escrito, del día 13 al 17 del presente mes de julio en la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, donde les será facilitada la instancia y lista de vacantes.

## Agenda

MARTES, 13 DE JULIO DE 1982

El Sol sale en Castellón a las 6,41 y se pone a las 21,30  
Cuarto menguante el 14

### SANTOS DE MAÑANA

S. Camilo de Lelis, Francisco Solano, pb.; Aguila e Hilario; Ciro, ob.; Basino, mr.; Deotila y Gertrudis; Heracles, ob.; Justo y Liberato, mr.; Marciano, Landerico, Onésimo, Optaciano, obs.; Rolando, ab.; Rufino y Avenancio, Tuscana, viuda.

### SANTOS DEL DIA

Ss. Enrique II, emperador; Andrés y crs.; mrs.; Arnón, Bidaba, Esdras, Eugenio, obs.; Fintán, Florencio, Joel, prof.; Joviniano Marno; Milburga, Mildreda y Milgita; Mirope, mr.; Sara, monja; Serapión, mr.; Silas (Silvano), Turiano, ob.; Zenón y Justina, mártires.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra 84 Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

JULIO, 13  
24 HORAS  
ESPIN, Avda. Casalduch,  
19.

### EN EL GRAO

ALMELA, San Pedro, 35.

### CUPON PRO-CIEGOS

PREMIADO AYER

392

BRIC LAGE

NAVARRA, 1 - Telf. 21 59 45  
Castellón

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25

Traslados España y extranjero Alloza 111 Castellón

### TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

### HORARIO DE TRENES

#### DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia	
00.46	Expreso sigue a Granada
02.11	Expreso sigue a Almería, Jaén y Badajoz
10.13	ELECTROTREN sigue a Sevilla
11.00	INTERCITY sigue a Madrid
12.49	ELECTROTREN
15.23	TALGO, sigue a Murcia
19.53	Expreso, sigue a Málaga
20.36	Unidad Rápida
21.08	Expreso sigue a Sevilla

#### Hacia Barcelona

02.54	Expreso de Badajoz, Jaén y Almería
07.05	Expreso de Sevilla
07.01	Expreso de Granada
09.01	Unidad Eléctrica
09.34	Expreso de Málaga
10.33	Unidad Rápida
13.22	TALGO, sigue a Cerbere
16.49	ELECTROTREN, precede de Sevilla
19.03	ELECTROTREN
19.55	Unidad Eléctrica hasta Tortosa

#### DE CERCANIAS

Castellón - Valencia (Salidas)	
06.20	Unidad Eléctrica
07.06	Semidirecto
08.14	Unidad Eléctrica
09.00	Unidad Eléctrica
11.18	Unidad Eléctrica
14.20	Unidad Eléctrica
16.10	Semidirecto
16.48	Unidad Eléctrica
18.37	Semidirecto
21.18	Unidad Eléctrica

#### Valencia - Castellón (Llegadas)

08.59	Unidad Eléctrica
10.07	Semidirecto
12.33	Unidad Eléctrica
14.37	Unidad Eléctrica
16.37	Unidad Eléctrica
18.22	Semidirecto
19.55	Unidad Eléctrica
21.02	Unidad Eléctrica
21.44	Semidirecto
22.18	INTERCITY, precede de Madrid
23.12	Unidad Eléctrica

## Cultos

SANTA MARIA.— Hoy misas a las 8.30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy misas a las 8 y 9.30 de la mañana. Tarde, misa a las 7.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.— Hoy, 7 tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misa a las 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Hoy, misa a las 7 de la tarde.

## DISTRIBUIDOR

Se precisa en exclusiva, de producto envasado nuevo en el mercado. Grandes posibilidades para persona dinámica. Interesados: Dirigirse con amplias referencias y teléfono al Apartado 340 de León ó al teléfono 987/24.40.66. Tardes.



## Nueva normativa legal

# Más seguridad para el transporte escolar

### ● No se podrán utilizar vehículos con más de diez años de antigüedad

En el Boletín Oficial del Estado aparece publicado un Real Decreto de Presidencia del Gobierno sobre seguridad en el transporte escolar, en el que se establecen normas muy concretas sobre conductores, vehículos, condiciones de los viajes, límites de velocidad, etc.

El Real Decreto se basa en la necesidad de perfeccionar el conjunto de las reglas de seguridad vigentes para esta clase de transporte, a la vista de los numerosos accidentes sufridos en los últimos años, algunos de ellos de gravísimas consecuencias, como sin duda recordarán todos los lectores.

Las normas contenidas en el Real Decreto son de aplicación en el transporte escolar básico, que es aquel que se produce entre el domicilio de los alumnos y los centros de enseñanza, y el complementario, entendiéndose por tal el que tiene lugar con fines culturales, deportivos o recreativos.

#### Conductores

Los conductores de los vehículos que realicen transporte escolar tienen que estar en posesión de permiso de conducir clase D y un certificado de aptitud para dedicarse específicamente a este tipo de transporte.

#### Vehículos

Los vehículos deberán tener una antigüedad inferior a diez años, computados desde su primera matriculación, o bien cumplir el requisito de que los elementos esenciales a efectos de seguridad y de adecuación al transporte escolar hayan sido renovados y tengan en su totalidad una antigüedad inferior a diez años. En este segundo caso es preciso contar con autorización especial obtenida mediante inspección técnica extraordinaria efectuada en una estación de ITV.

Figuran además una serie de condiciones técnicas, entre las que cabe citar que el asiento del conductor esté aislado de los asientos de viajeros mediante una pantalla transparente; puertas de apertura y cierre automáticos, con dispositivo situado fuera del alcance de los viajeros; y cinturones de seguridad en todos los asientos de las filas primera y última, que además serán de utilización obligatoria.

Para los vehículos dedicados al transporte escolar existen unos límites especiales de velocidad: en autopista, noventa kilómetros hora; en carretera normal, setenta kilómetros hora, y en vías urbanas y travesías, cincuenta kilómetros hora.

Cuando se trate de alumnos de centros de educación especial el Real Decreto determina que será obligatoria la presencia en el vehículo de una persona encargada del cuidado de los niños. Por otra parte, en tanto entren en vigor los preceptos referidos a los datos técnicos anteriormente señalados, se considera obligatoria la presencia en el vehículo de una persona encargada del cuidado de los escolares-viajeros.

Salvo casos excepcionales, los viajes de transporte escolar no pueden tener una duración superior a una hora para cada sentido.

#### Entrada en vigor

Se establece un calendario concreto para la entrada en vigor de las especificaciones contenidas en este texto legal, que abarca desde el uno de septiembre de 1982 hasta la misma fecha del año 1984. El Ministerio de Economía y Comercio tiene que adoptar las condiciones precisas para otorgar trata-

miento preferente a las peticiones de crédito oficial destinadas a sustituir los vehículos con antigüedad superior a los diez años. En este caso concreto, las disposiciones transitorias del Real Decreto señala las fechas límite para seguir utilizando vehículos que no cumplan este aspecto de la antigüedad máxima permitida.

Los vehículos que no rebasen los dieciocho años de antigüedad, hasta el 14 de septiembre de 1982.



Desde el 15 de septiembre de 1982 y hasta el 14 de septiembre de 1983, vehículos con antigüedad de hasta 16 años.

Desde el 15 de septiembre de 1983 y hasta el 14 de septiembre

de 1984, con antigüedad de hasta catorce años.

Y desde el 15 de septiembre de 1984 hasta el 14 de septiembre de 1986, vehículos con antigüedad de hasta 12 años.

En todos estos casos, cuando se trate de vehículos con más de diez años de antigüedad, es preceptiva la inspección y autorización especial en una estación de ITV.

# OPTICA LUXOR

inaugura  
próximamente.

Esperamos que a  
partir de ese momento  
vea las cosas desde  
una óptica mejor.



ESTABLECIMIENTO MIEMBRO DE  
OPTICOS ASOCIADOS

AV. REY D. JAIME, 26-28

CASTELLON



## LA PLAZA DEL ESCULTOR ORTELLS

Además de servir para colmar una gran aspiración del pueblo vila-realense, la apertura de la calle Gamboa desde la Plaza Escultor Ortells hasta la calle Benedito ha servido para que uno de los más bonitos rincones de la ciudad se abriera por completo al tráfico y pudiéramos los que acostumbremos a pasear nuestras calles, introducir la coquetona plaza dentro de nuestro itinerario.

Hasta no hace mucho el acceso a la aludida plaza presidida por el monumento en piedra obra de Ortells a los vila-realenses muertos en todas las guerras, sólo se podía cubrir en automóvil a través de la continuación de la calle Gamboa con acceso desde la Avenida del Cedre, dado que la calle que lleva el nombre de nuestro escultor fue desde su apertura un pasaje por lo que está abierta al tráfico rodado y desde la Glorieta se accede mediante unas escaleras y un puente sobre la acequia mayor. Ya antes hemos dicho que la plaza es uno de los más bellos rincones que pueda ofrecer Vila-real, toda edificada a excepción de un solar que inició su construcción coincidiendo con la apertura de la calle Gamboa antes dicha, ello unido al cuidado jardincillo que la ornamenta en su zona central, con los olmos que la separan del jardín de la Glorieta 20 de Febrero y ese toque distinguido que le ofrece el espléndido monumento con el Angel oferente y la cruz de piedra que lo arropa aseguran cuanto le decíamos antes a nuestra Plaza de Ortells.

Una pena que los «profesiona-» Esa estatua itinerante, que has-



les» del spray no valoren el monumento que podría ser la versión española de los existentes en toda Europa a los soldados que dieron su vida por sus ideales y respetarán algo que es patrimonio de todos.

ta ahora ha tenido con éste tres emplazamientos, condicionados los dos primeros por el crecimiento de la ciudad y suponemos que este último por la estética puede y de hecho lo es, un claro motivo identificador de nuestra ciudad a la vez que un monumento digno de ser visitado.

Sólo cabría que los vehículos continuamente aparcados en su acera circundante respetaran la prohibición de estacionamiento señalada en el bordillo de la parte curva de la acera para de este modo a la vez que contribuir a la visión de este lugar apacible, hacer posible el dar la vuelta a toda la plaza, ya que de otro modo se hace muy difícil.

## Punto de mira

Hace días les contaba como están trabajando en Vila-real, de cara a las cada vez más cercanas, elecciones, tanto los partidos políticos con implantación en nuestra ciudad como algunas coaliciones electorales, de las que recordarán, también hablé, ante la sorpresa de más de uno.

Ya entonces prometía que volvería sobre esta cuestión que tanto interés despierta en un momento en el que todo es barajar nombres y hacer cábalas sobre la identidad de los próximos regidores del municipio, atreviéndose algunos incluso, con las cabeceras de lista de los partidos mayoritarios, o lo que sería igual, comenzando a sonar nombres de futuros alcaldes.

Claro que no todo cuanto hemos ido oyendo es fiable. A mi en particular se me han hecho confidencias por parte de dirigentes de algún que otro grupo que me consta están muy lejos de la realidad, utilizando nombres propios, en boca de personas responsables y queriendo saber del contrario más que sus propios sujetos o hipotéticos candidatos.

Por ello, para evitar confusiones y dejar sentado que mucho de lo que se habla no tiene fundamento, habría que decir que los dos grandes aspirantes en nuestro municipio al sillón central del salón de sesiones, no tienen hasta el momento determinado quien va a servir de cabecera de lista. Esa es la verdad y lo demás, podrían ser sondeos para conocer qué es lo que prepara el contrario.

Los bulos van tomando cuerpo, colaboran muchas veces, con buena o mala fe tanto algunos de los actuales concejales, como varios dirigentes de esos mismos partidos con implantación municipal a que antes ya he aludido. Una cosa tienen clara cuantos anuncian su participación. Tanto o más que en las primeras elecciones municipales lo que mayormente va a condicionar va a ser la imagen que en nuestra ciudad tengan los líderes de los respectivos partidos a nivel nacional, seguido de la personalidad que tengan los componentes de las listas que respectivamente presenten dichos grupos.

Por lo tanto, si cierto es que hasta el momento el peso de cada partido lo están soportando esos puñados de responsables con que cada partido cuenta, que dieron la cara desde el primer lugar, no lo es menos, que todos ellos acarician la posibilidad de llevar hasta sus cabeceras de lista a una personalidad, muy afín a la propia ideología, que aún no perteneciendo al partido, disfrute de la suficiente personalidad, sea lo bastante carismático como para que a priori Vila-real lo elija mayoritariamente como futuro alcalde, a la vez que después, su gestión al frente del Ayuntamiento sirva para confirmar el liberalismo del partido y no para dejar ningún mal sabor de boca entre quienes les votaron.

Como ven, difícil papeleta la que tienen que resolver esos máximos responsables de UCD, PSOE, PC, AP y esos independientes de izquierda y derecha que anuncian su participación. De momento los tiros apuntan hacia profesionales de todo tipo —abogados, médicos, arquitectos, etcétera— licenciados y profesores, gentes de la cultura y el deporte, comerciantes y otros tantos, quienes por su trabajo cotidiano, están más en contacto con el electorado y además cuentan con el espaldarazo que les da su profesión.

Cierto es que entre esa lista de profesiones, algunos quieren incluir a algún periodista o gente ligada con algún medio de información.

Olvidan que quienes se dedican a este cometido se deben al mismo y por lo tanto, no pueden ligarse con aventuras políticas sin antes no desvincularse del medio.

No hay duda que existen profesionales del medio en nuestra ciudad con auténtica talla de alcaldes, pero en mi opinión más necesarios en sus actuales puestos, desde los cuales podrán garantizar el fiel cumplimiento de esos programas electorales que todos estamos dispuestos en esta ocasión a reparar con detenimiento.

José P. Serrano

## ¡¡ULTIMA HORA!!

### ASEGURE SUS VACACIONES

### SALIDAS JULIO Y AGOSTO

ESCAPADA A GALICIA .....	21.500
ESCAPADA A ANDALUCIA Y CEUTA .....	20.000
ANDORRA Y LOURDES .....	20.000
COSTA A COSTA .....	28.250
PARIS .....	25.800
ITALIA TURISTICA .....	61.100
ITALIA CLASICA .....	84.300
SUIZA .....	44.700
TIROL/VIENA .....	70.700

SON PRODUCTOS 

Información y Reservas:

CASTELLON  
Navarra, 48-Tel. (964) 21 59 88

 **Vicjes Melia**  
Nadie puede darle más.

GAT 8

## Racons del meu poble

Quedó atrás el tiempo en que la silueta de nuestro campanario entonces carcomido y roto y ahora bellamente remozado se podía divisar desde muchos sitios del interior de nuestra ciudad y desde casi todo nuestro término municipal.

Ahora, quizás por desgracia, sólo podemos contemplarlo desde cerca, por medio de las nuevas edificaciones y lo que es peor, ni tan siquiera controlar los relojes a través de sus campanadas horarias fuera de las cuatro calles que le circundan.

Claro que de todos los rincones de nuestro Vila-real difícilmente podremos obtener una visión más

fuera de nuestro tiempo que la que nos muestra la fotografía.

Ahí podemos contemplarle por entre nuevas y viejas edificaciones pero que todas guardan una misma línea al lado de la torre majestuosa, desdiciendo únicamente la blanca fachada del Banco de Valencia, aun cuando en su actual estructura no impide la visión del que es el mejor exponente ciudadano.

Qué pena que no nos queden muchos rincones como este, que son perfectamente asimilables por todos y no esas alineadas construcciones de hoy en día que hacen que nuestras ciudades parezcan todas iguales.



## ¡UNICO EN ESPAÑA!

Aparato Electroautomático Insecticida y Ambientador.

Funcionando indistintamente a pilas o a red.

Con garantía total durante 12 meses

Solicitamos distribuidores. Los interesados soliciten distribución por escrito a: FAPEMA, S.L.,

C/. Luzarra, nº 10-3.º Planta. Bilbao-14 (VIZCAYA)



## VINAROS

# Homenaje a Juan Martínez, tras 38 años como celador encargado del puerto

En los pasados días, después de treinta y nueve años de servicio, treinta y ocho en nuestra ciudad, Juan Martínez, celador encargado del puerto, vio como llegaba el momento de su jubilación. Con dicho motivo, y en el transcurso de una cena servida en el restaurante del Club Náutico se le ofreció un homenaje con la otorgación de una placa conmemorativa del momento y en compensación de su dilatada labor al frente del puerto de Vinaros. Hicieron entrega de la misma, después de unas sentidas palabras hacia Juan, el ingeniero técnico del Grupo de Puertos de Castellón, José Luis Sánchez Orá y el presidente del Club Náutico Juan Rabasa.

Después del emotivo homenaje, MEDITERRANEO dialogó con el señor Martínez, respondiéndonos con todo tipo de detalles a nuestras preguntas. Su dilatada labor en el puerto, hacen de él un hombre sabedor de problemas, conocedor de las necesidades del mismo, y nadie mejor indicado en estos momentos en que tanto se habla del puerto de Vinaros para dar vista atrás y recordar que era de este puerto en los primeros años en que el señor Martínez comenzó su trabajo.

Comienza explicándonos cuáles son las funciones específicas de su trabajo.

—El ser celador-encargado del puerto conlleva todas las tareas que surgen de la explotación del puerto: recaudación de arbitrios, concesiones que pueden haber, indicar cuando viene un barco donde debe amarrarse, el cobrar las tasas o tarifas de amarre, descarga, etcétera.

—También está al cuidado de los faros?

—Pues también me ocupaba yo, pero, el responsable es el técnico de Peñíscola, aunque en mi casa tengo los paneles de funcionamiento y soy el que debo estar al tanto de que funcionen perfectamente. En caso de avería llamo al técnico y él a cualquier hora debe presentarse para subsanarla.

—En estos últimos años ha habido reformas en los faros...

—Pues sí, antes funcionaban con un motor y cuando se iba la luz entraba otro automático en funcionamiento o bien teníamos que ir nosotros a ponerlo en marcha a base de manivela. Hoy en día funcionan con baterías, mientras hay luz se van cargando y alimentan el motor y en los casos en que la corriente se corte, la batería tiene una autonomía de



El Ingeniero Técnico del Grupo de Puertos Sr. Sánchez Orá haciendo entrega de la placa al Sr. Martínez.



D. Juan Rabasa, presidente del Club Náutico dirigiéndose a los presentes en el acto de homenaje.

unas cuarenta y ocho horas. Ahora todo es diferente.

—¿Se acuerda del tráfico comercial en los primeros años de su estancia en el puerto?

—Sí, se descargaba, hasta no hace muchos años, azufre para la fábrica Foret, también sal para los saladeros, abonos para la empresa CROSS de San Carlos de la Rápita, tripas para hacer embutidos, madera, que aún continúa aunque un solo barco al año. También se embarcaba madera de olivo que se transportaba a Mallorca y algunos cereales cuando teníamos el silo en el travesal.

—Y sus recuerdos sobre sus compañeros...

—Cuando yo llegué aquí éramos cuatro. Tres guardamuelles y un cabo un farero, un pesador de la báscula y un peón de limpieza. Luego ellos fueron faltando o se jubilaron y no se cubrieron sus plazas y estuve bastante tiempo yo solo. Me acuerdo de Pedro García Corredor, que era el cabo; Pedro Sala, subcabo. José Mezquita y

José Aguirre, que era el pesador de la piedra que se transportaba para la prolongación del puerto. Luego cuando se inauguró el varadero estaba Antonio Fabregat como encargado y Juan Ripoll y Juan Ten como maquinistas. Las primeras embarcaciones que se vararon fueron la «Damiana Sanz», que actualmente está de golondrina en Peñíscola y la «María», la barca de «Pepet de Cuco»

—También a lo largo de estos treinta y ocho años habrá pasado más de un director del grupo de puertos...

—Bastantes, el primero con el que estuve fue Francisco Ayuso, luego con Valeriano Martín Oviedo. Durante el tiempo en que él estuvo al frente se construyó la cámara frigorífica que está adosada a la lonja. En tiempos de Emilio Parras se llevó a cabo la prolongación del dique de Levante y la pavimentación, también se construyó la actual lonja y las casetas de los armadores. Era un hombre muy emprendedor, no sólo aquí sino también en San Carlos de la Rápita porque en aquella época el puerto de San Carlos y el de Alcanar pertenecían al Grupo de Puertos de Castellón.

Luego estuvo un tiempo Pascual Pery Paredes, actual director general de puertos, estuvo de forma eventual hasta que ocupó la plaza Tomás Gudín que también estuvo muy poco tiempo. Hasta hace poco estuvo Antonio Beltrán Villafra y actualmente Juan José Monzonis, el ingeniero que llevó a cabo el nuevo alumbrado del puerto y también ha comenzado la nueva lonja. También hay que destacar, junto a todos estos ingenieros, la labor continuada del ingeniero técnico José Sánchez Orá, que si bien ellos fueron cambiando él permaneció siempre de ayudante.

—Ya para finalizar señor Martínez, ¿qué personal queda en el grupo de puertos, aquí en Vinaros, tras su jubilación?

—Pues se queda mi hijo Juan Martínez Chaler como encargado y los ayudantes José Alberich Martínez y Agustín Comes Lluch.

Juan Martínez se ha jubilado pero durante mucho tiempo ha vivido tan intensamente su profesión que no podrá apartarse así como así de ella. Continuará paseando por el puerto, continuará velando por él..., que sea por muchos años.

Mariano Castejón  
Foto: Alfonso

En la zona de valles centrales

## Adjudicadas las obras de los caminos Albocácer-Catí y Canet lo Roig-Casas del Río

El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, a través del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario, ha adjudicado la ejecución de las obras de los proyectos de caminos de Canet lo Roig a Casas del Río y de Albocácer a Catí, a la empresa Transformación Agraria S.A., por 7.435.219 y 34.716.196 pesetas, respectivamente. Ambas obras, incluidas en el Plan de Obras y Mejoras Territoriales de la zona de valles centrales, están clasificadas de interés general, por lo que el coste de su ejecución correrá a cargo íntegramente del IRYDA. El referido Plan tiene por objeto dotar a la zona de una red viaria adecuada, que haga posible el desarrollo de la infraestructura productiva de valles centrales, contribuyendo a favorecer las condiciones de comercialización de sus productos agrícolas, ganaderos y forestales, mejorar las relaciones entre los distintos términos y la calidad de la vida de los habitantes de la zona.

### Albocácer-Catí

Las obras se hallan ubicadas en la zona de los Valles Centrales y concretamente en los términos municipales de Albocácer y Catí.

La traza del camino transcurre prácticamente por el ya existente, en el que se han rectificado algunas curvas para dotarlas de radios mayores y en ciertos sitios se ha modificado el antiguo trazado para lograr menores pendientes.

En el mencionado proyecto se estudia la construcción de un camino de 9.888 ml. con un

ancho total de 6 m. entre aristas interiores, de las que 5 m. son de firme con material granular de 10 cm. de espesor y piedra de 15 cm. de espesor y doble tratamiento asfáltico. El movimiento de tierras es de más de 25.000 m<sup>3</sup> de desmonte y más de 13.000 m<sup>3</sup> de terraplén. Además se construyen 160 pasos pasos de acceso a fincas, 30 pasos de cauces y se ponen 16 señales de tráfico.

Las necesidades para la realización de las obras del presente proyecto son las de dar comunicación a las dos poblaciones de la Comarca, al mismo tiempo que estas vías de comunicación sirven de entrada y servicio de fincas, estimando que dichas obras estarán prácticamente terminadas para el verano de 1983.

### Canet lo Roig-Casas del Río

Las obras se hallan ubicadas en los Valles Centrales y concretamente entre los términos de Canet lo Roig, Rosell y Casas del Río.

La traza transcurre prácticamente por el camino ya existente, en el que se han rectificado algunas curvas, para dotar de radios mayores y en ciertos sitios se ha modificado el trazado antiguo, con el fin de obtener menores pendientes.

En el mencionado proyecto se estudia la construcción de 2.454 ml. de camino, dotado de ancho total de 6 m., entre aristas interiores, de las que 5 m. son de firme y 0'50 m., a calado, de paseos laterales.

## MONTANEJOS

José Luis Torró mantenedor de la Proclamación

## Ana María Rubio Navarro elegida Reina de las Fiestas patronales

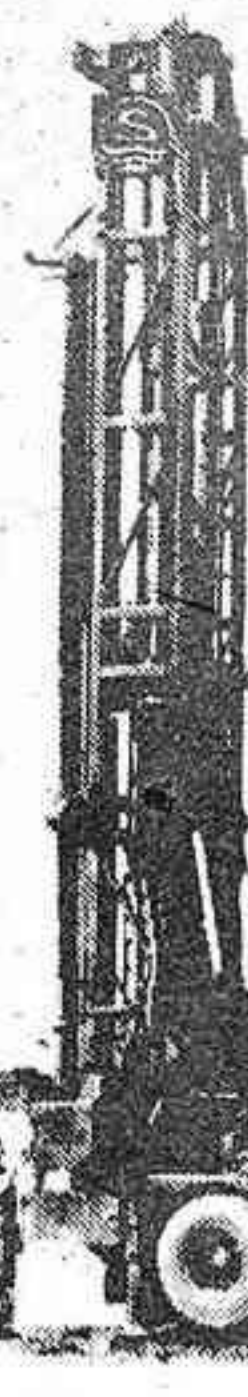
Según ha informado a MEDITERRANEO el alcalde de Montanejos, José Antonio Galiana, la señorita Ana María Rubio Navarro, ha sido elegida Reina de las Fiestas Patronales de aquella villa, que se celebrarán del día 4 hasta el 12 de septiembre.

El acto de presentación está

previsto para el día 4 de septiembre en la Plaza Mayor. Intervendrá como mantenedor el director de MEDITERRANEO José Luis Torró Micó.

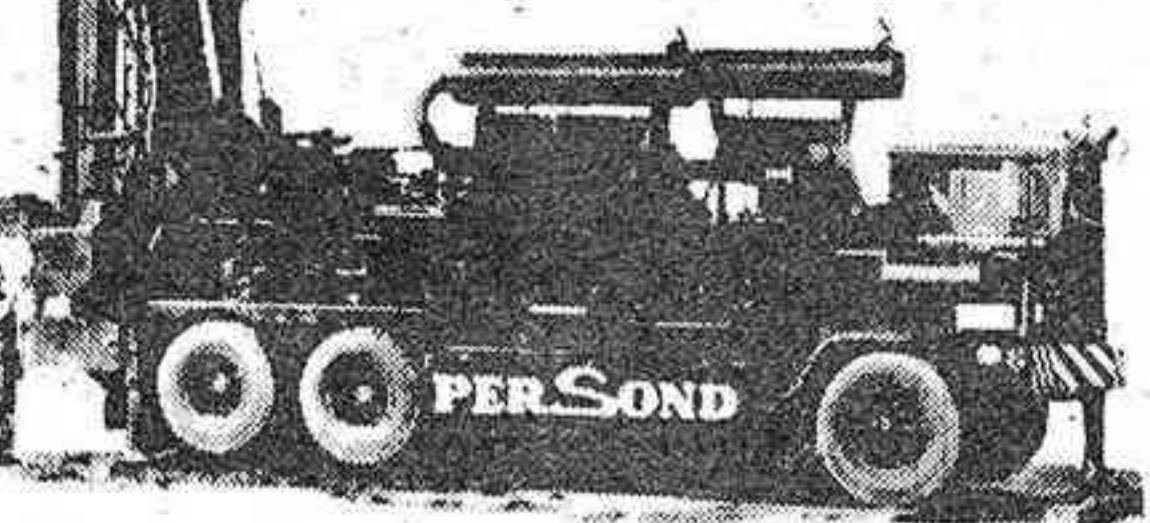
Hay que decir que el presupuesto de la Comisión de Fiestas, presidida por Oscar Jurado, se eleva a unos tres millones de pesetas.

## SONDEOS PARA AGUA



### TOME NOTA

CONTAMOS CON MAS EXPERIENCIA, TECNICA Y EQUIPOS PARA CONSEGUIRLE EN EL DIA Y EN TERRENOS DURES EL POZO DE AGUA QUE UD. NECESITA Y AL MAS BAJO COSTO



**PERSOND**  
PERFORACIONES Y SÓNDEOS

Paseo de la Habana, 54  
Telfs.: 259 16 56 - 250 00 66 - MADRID-16  
En Castellón: D. ALBERTO BARRERA  
Telf.: (964) 22 41 98



Para participar en dos festivales internacionales

## El Grupo de Danzas «Arcude» viajará a Irlanda y Gijón

Invitados por la organización del Mallow International Folk Gathering, los componentes del Grupo de Danzas Arcude de Vall de Uxó, participarán en dicho festival que tendrá lugar los días 19 al 25 de julio y para ello, saldrán de Vall de Uxó el día 16 de julio, en autocar, con 35 componentes entre danzarines voces y rondalla.

Por carretera, cruzarán toda Francia, para embarcar en Cherbourg, con dirección al puerto inglés de Weymouth, siguiendo por carreteras inglesas hasta llegar al puerto de Fisguard, donde se embarcará para poder llegar al puerto irlandés de Rosslare. De esta población seguirán hasta Mallow, lugar donde se realiza el Festival Folklórico Internacional.

### A Irlanda y Gijón

Terminado este Festival en Mallow (Irlanda), de regreso a España, intervendrán en la XIX edición de la Europeade, que tendrá lugar en Gijón, durante los días 30-31 de julio y 1 de agosto.

Este entusiasta Grupo de Danzas, que goza de un reconocido prestigio dentro de los festivales internacionales, no ha querido desperdiciar de llevar las Danzas de Castellón y su provincia a Irlanda, como lo ha hecho en otras ocasiones en Alemania, Austria, Suiza, Francia, Italia y en todos lugares de España, afrontando todas las dificultades económicas para llevar a cabo este costoso desplazamiento.

Para ello se ha preparado todo el repertorio que figura en los dos LP grabados con la casa discográfica Columbia. Jota, Bolero, Seguidillas y els Cuadros de Castellón; Jotas de Vall de Uxó; Marinería del Grao de Castellón; Camaraes, Jota de Tres y Jotilla de Vinaròs; Ball del Carrer del Carmen de Benicarló; Ball Perdut de Cuevas de Vinromá; Ball de San Mateo; Ball de Alcalá de Chivert; Danza Guerrera de Todollola.

Al igual que en anteriores ocasiones, el Grupo de Vall de Uxó, confía defender el pabellón artístico de Vall de Uxó, Castellón y España con la dignidad que merece.

## VALL DE UXO

Del autor local Honorio García

### Presentación de la nueva reedición del libro «Notas para la historia de Vall de Uxó»



Con asistencia de la Corporación Municipal, senador Ernesto Fenolosa, Director General de la Juventud, Juan A. Ibars, entidades y asociaciones políticas, culturales, artísticas, sociales, representantes de la prensa y radios locales tuvo lugar el acto de presentación de la nueva edición del libro «Notas para la historia de Vall de Uxó», de Honorio García que revistió el relieve que merecía a pesar de las justificadas ausencias del director provincial de Cultura, señor Solernou, del profesor y presidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, señor Sánchez Adell, del historiador y cronista de la ciudad de Villarreal, José María Doñate y de alguna otra, todas ellas justificadas por motivos de su cargo.

La presidencia del acto la ocuparon el alcalde Vicente Zaragoza Michavila, el director general de la Juventud, señor José Antonio Ibars, el presidente de la Comisión Municipal de Cultura, José Vilar y Arcadi García Sanz, hijo del autor, abogado e historiador y cronista oficial de la Ciudad.

#### Presentación del acto y del libro

Abrió el acto el alcalde Vicente Zaragoza, encargado de hacer la

presentación del libro, agradeciendo en primer lugar la presencia de los representantes de los estamentos políticos, culturales artísticos, sociales y medios de comunicación, así como la familia García. Tras este saludo, tuvo palabras de recuerdo y homenaje al autor del libro, del que dijo, consagró su vida a su pueblo y tierra valenciana. Explicó a continuación como nació la idea de reeditar este libro, Historia de Vall de Uxó. A la espera de una nueva historia, en la que se está trabajando, el Ayuntamiento acordó que la obra de Honorio García fuese reeditada, recopilando interesantes trabajos dispersos insertados en diferentes publicaciones así como que se diera a conocer el relieve artístico y monumental de nuestra ciudad, con imágenes y datos.

La obra, prosiguió el alcalde, tiene pues, todo el rigor científico y de recuperación en la vida cultural de la Vall para que sea divulgada, por lo que de auténtica y de protagonismo tiene respecto de nuestra fundación como pueblo.

Terminó aleccionando a los vallereros a conocer, cultivar y estudiar la obra que encierra nuestro pasado, cuyo arraigo y tradición queda aquí bien reflejado, historia creada y concebida por amor a los hijos nacidos en ella, formados en ella y vinculados a ella, siendo sus

últimas palabras de gratitud a los asistentes, convencido que ello significa el reconocimiento a la persona y obra de Honorio García, que nos ha legado hasta ahora la obra más completa y única sobre nuestra historia para deleite de todos y servicio y utilidad al estudio y a la cultura de nuestro pueblo.

#### El concejal de Cultura, José Vilar

José Vilar, presidente de la Comisión de Cultura, hizo uso de la palabra, para servir de puente, dijo, entre la presentación del alcalde y la propiamente hecha por carta por el profesor José Sánchez Adell, que no ha podido asistir por motivos de su cargo y leer su carta de justificación y de adhesión al acto, justificó también la ausencia del historiador y bibliotecario de Villarreal José María Doñate, así como la del director provincial de Cultura José Solernou, que tuvo que desplazarse a Madrid.

Trazó también un breve bosquejo de la personalidad del autor así como de su hijo Arcadi García Sanz, señalando como el Ayuntamiento considera importante la inclusión de otros trabajos de Honorio García para un mejor conocimiento y utilización, como valiosa aportación historiográfica que nos ha legado. Agradeció a los familiares de Honorio García y a la Sociedad Castellonense de Cultura, cuyas Normas Ortográficas de Castellón de 1932, firmó también Honorio García, todas las facilidades y recalando la personalidad de Arcadi García, luchador y trabajador en todo lo referente al País Valenciano en sus ya diversas obras editadas y muy conocidas, por su peso específico, y a quien le iba corresponder detallar la obra de su padre ante la ausencia del señor Sánchez Adell, obra que nos acerca al pueblo protagonista en el ayer y el siempre.

Precisó que el libro se había editado con todo esmero y gusto e ilustrado por Manuel Barberá, y con un precio muy asequible de 400 pesetas, para que todos tengan acceso al mismo y que se agotará también como los anteriores, mostrando su satisfacción por el acto y su significado.

# ¡¡ULTIMA HORA!!

ASEGURE SUS VACACIONES

SALIDAS

## GARANTIZADAS JULIO Y AGOSTO

THAILANDIA	10 días	83.835
CRUCERO POR EL RHIN	10 días	103.585
BUDAPEST-PRAGA-VIENA	10 días	79.855
ROMA-ESTAMBUL-ATENAS	13 días	75.995
EXTREMO ORIENTE Y MANILA	18 días	214.155
REP. POP. CHINA	20 días	254.300
SUDAFRICA	18 días	250.350
EMBRUJO EN BALI	16 días	210.925
RUSIA TURISTICA	11 días	106.140
SIBERIA ASIA CENTRAL	15 días	152.600

PRECIOS ACTUALIZADOS

SON PRODUCTOS



Información y Reservas:

CASTELLON  
Navarra, 48-Tel. (964) 21 59 88

**Viajes Melia**  
Nadie puede darle más.

GAT 8

## AHORA SIN ENTRADA

VIVIENDAS CON PLAZA DE GARAJE

LLAVES EN MANO

PAGO HASTA 15 AÑOS

**POLIGONO RAFALAFENA**



INFORMACION:

Asensi, 17 entlo. Tel: 22 01 66

y en el propio edificio C/Villavieja, 6

“EDIFICIO TAXIDA III”

Tel: 22 47 68 - de 4 a 8 tarde



# ¿COMPRAR O AHORRAR?



## AHORRAR SIN DEJAR DE COMPRAR.

Invirtiendo a plazo fijo en cualquiera de las 324 sucursales de la Caja de Ahorros de Valencia. Elija entre las novedades para este verano y disfrútelas con la tranquilidad de saber que sigue manteniendo sus ahorros y que además están produciendo intereses.

### AHORRO DINAMICO

IMPOSICION A PLAZO

AHORRO DINAMICO:  
LA FORMULA PARA AHORRAR  
SIN DEJAR DE COMPRAR.



LA PRIMERA CAIXA VALENCIANA



# CAJA DE AHORROS DE VALENCIA

SUCURSAL EN CASTELLON: CALLE ENMEDIO, 9

SUCURSALES EN LA PROVINCIA: ALCORA, ALQUERIAS DEL NIÑO PERDIDO, ALMAZORA, BENICARLO, BURRIANA, ONDA, VILLARREAL DE LOS INFANTES, VILLARREAL DE LOS INFANTES-URBANA A, VINARÓZ



## SEGORBE

## Profesores de EGB de Godella visitaron la ciudad

Profesores de la Escuela Universitaria de E. G. B. «Edetania» de Godella, realizaron una detenida visita de la Ciudad, recorriendo sus monumentos, museo, catedral y otros lugares de interés turístico locales, siendo en el Ayuntamiento recibidos por el alcalde de la ciudad, Manuel Sender Gil. El motivo de esta visita es obtener «in situ» una visión turística de los pueblos y tierras valencianas con vistas a futuros recorridos o viajes con alumnos de E. G. B.

Digamos, finalmente, que fueron obsequiados con productos típicos de la artesanía segorbina, entregándoles también como recuerdo de esta visita el libro «Segorbe, arte y paisaje».

## Exposición de indumentaria y costumbrismo

Está siendo muy visitada la exposición de indumentaria y costumbrismo organizada por el dinámico Grupo Almagrán de Segorbe, instalada en el salón de exposiciones del palacio episcopal y abierta al público desde el pasado día 3, como ya informará MEDITERRANEO puntualmente.

El grupo Almagrán fue fundado a principios de 1979 con la intención de recuperar el baile de Segorbe, pero no es hasta 1981 cuando adquiere su

formación actual y comienzan los trabajos de recuperación folklórica comarcal.

«En el campo del folklore —nos comenta un miembro del Grupo— la indumentaria tradicional nos interesa de una manera especial, al mismo nivel que la recuperación de bailes y canciones de nuestra comarca.

Por eso nos hemos decidido a realizar esta segunda exposición de indumentaria tradicional, mostrando la riqueza y la variedad de nuestra indumentaria, rompiendo con el mito del traje local o comarcal.

Todo esto ha sido posible gracias a las personas que en sus arcas y baúles han guardado las ropas y petos de sus antepasados, haciéndonos ver la realidad de los trajes y complementos de los mismos, utilizados en épocas pasadas.

Estamos contentos —nos dice finalmente— con los resultados de la anterior exposición, no dudando del éxito de ésta y del apoyo recibido de todo el pueblo de Segorbe, que de esta forma nos da ánimos para seguir trabajando en esta tarea».

Una tarea, una labor la que realizan estos jóvenes que está siendo muy felicitada, siendo constante el apoyo que obtienen de la población por esa dualidad en su actividad tanto en el aspecto folklórico como en el etnográfico.

Luis Gispert

## BENICASIM

## L'ALTRA CARA DEL TURISME

Sempre sense ànim d'ofendre a ningú, ni molestar a cap persona, ni ferir la sensibilitat, però sí entre tots buscar les solucions als problemes. Volem presentar la cara que no agrada tant, no és tan bonica, la cara del turisme que molesta a molta gent: els robatoris, el no poder passejar tranquilament pel carrer Sant Tomàs, la constant circulació embossada, massa gent, el no poder aparcar, la falta de tranquil·litat. L'arena de la platja que s'haurie de remenjar tots els dies un poc, llaurar, ja que alguns xiquets han aparegut amb eixides de granets. Són massa les diferents persones que es tomben al sol, gossos que deixen els excrements, etc.

I els que vénen de fora, generalment de grans ciutats contaminades, amb presses, amb problemes d'stress, nervis, sorolls, mala circulació, falta d'aparcaments i vénen a uns llocs a on troben els mateixos problemes, és de veritat això de que vénen a descansar?

Diu l'intel·lectual Joan Fuster al seu llibre «Qüestió de noms i altres escrits». «El turisme progressà. I no solament progressà, el turisme, sinó que ha acabat per ser un grand guignol d'especulacions tenebroses, entre apartaments, campings i pseudo-supermercats. Una colla d'indígenes espavilats n'han tret duros i prestigi: ai Benidorm de Gabriel Miró!, ai tots els benidorms devorats per la concupiscència d'uns altres!»

Abans dels anys 60 n'hi havia una fila de vil·les ajardinades a la vora de la mar i prou, i pareixie un paradís de tranquil·litat i pau, i tots respectaven a tots, això sí, un tracte una miqueta classista.

Benicassí és el primer centre turístic del litoral septentrional valencià, des de sempre, i que tradicionalment presentava xalets particulars, un dels llocs d'estuieg més antics del nostre país.

Una patja molt bella d'arena fina i de clima molt suau.

Però el turisme massiu no té perdó, i a partir dels anys 60, tot va començar a canviar i un conjunt de blocs d'apartaments (però ací tenen jardí i a altres platges pel contrari no), apartaments d'escassa planificació i sense infraestructura ho invadeix tot.

A més n'hi ha apartament a on van cent i la mare, moltes famílies juntes ja que el lloguer és prou car i cal repartir-se'l, i més problemes.

L'Ajuntament fa tot el que pot per resoldre la major part dels problemes, més que res, dins l'apartat referent a obres de sanejament, vies de comunicació, etc.

Recordem les inundacions de l'any passat, els barrancs no tenien eixida a la mar, i de tard en tard fan la seua aparició, i ara cal arreglar tot el que no s'havie fet en tant de temps. Només s'havie pensat en construir i construir.

El poble tampoc ha quedat lliure de la invasió dels blocs d'apartaments, i a poc a poc, les cases més boniques, que són quasi totes, i que tenen ben bé els seus 200 anys, des de la fundació del poble a hui.

Cases, tradicionalment de poble, que d'estiu són fresques i d'hivern no massa gelades, perquè les parets grosses matenen la temperatura constant, cases que ens tenen enamorats a tots els que estimen les nostres coses pròpies i que són la nostra cultura. Gene-

ralment tenen un corredor, l'entrada, ample per a passar els carros, ara, tristement, ja no n'hi han de carros, i als laterals de la casa i paral·lelament, una primera habitació, el menjador, i al fons n'hi ha un gran espai amb fumeral i una cuina, després el pati, gran, i al final la quadra i dalt d'ella la pallissa. A la planta superior els dormitoris i més amunt la sala o falsa, per a guardar les collites.

Però les màquines grans i sorolloses se les van menjant, una darrere d'una altra, i els assolen i allí fan una casa de les que diuen modernes amb colors prou lletjos, totes molt iguals, sense cap element que les diferencie, igual ací com a Màlaga o Soria, posem per cases, cases altes o cases baixetes, sense personalitat.

Però l'altre dia em contave la mare d'un amic que d'aquella casa vella, antiga, de la seua mare que li costarie molts diners d'arreglar, li havien donat els baixos que ara per cert els té llogats i bona cosa de duros que trau i que adalt a l'àtic es viu meravellósament, i ha eixit guanyant.

Altres senyors han venut terrenys a la vora de la mar, i no tant a la vora i dels diners que han tret s'han fet botigues al poble i a fer l'agost per a tot l'any. No cal esperar com abans les bones o males collites, que depenien massa del bon o mal temps.

Què hem de dir? Què podem fer? Què hem d'opinar?, és el turisme, amics.

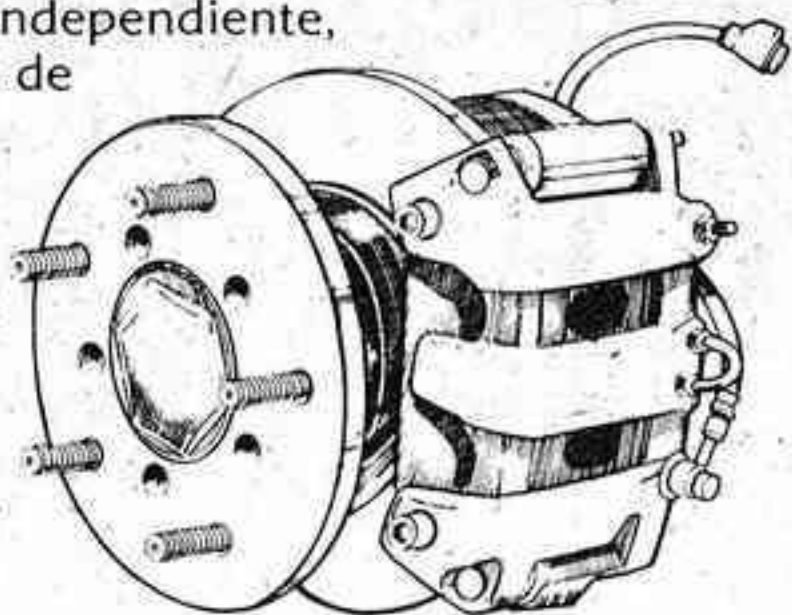
I tots volen traure partit i aprofitar l'ocasió.

Josep Lluís Tàrraga i Latorre



## Frenos de disco.

Con doble circuito independiente, servo-freno y frenos de disco en las ruedas delanteras. En los dos modelos F-350 y F-275.



Versiones desde 920.000.— Ptas. f.f.

## Puerta lateral corredera.

Para que sea más cómodo el trabajo de carga, distribuirla mejor y hacerla más asequible. (En los dos modelos.)

## Más capacidad.

Con la nueva EBRO se ahorran muchos viajes, porque su capacidad de carga útil es de 1.760 Kgs. en la F-350 y 1.250 Kgs. en la F-275.

## Tracción trasera.

Como los camiones. Para que sea mayor la estabilidad y más cómoda y suave la conducción.

La F-350 ha significado un nuevo concepto en transporte ligero; y ahora, con su nuevo aspecto, la EBRO ¡está más bonita que nunca!

Su figura cambia totalmente; hemos cuidado hasta el último detalle:

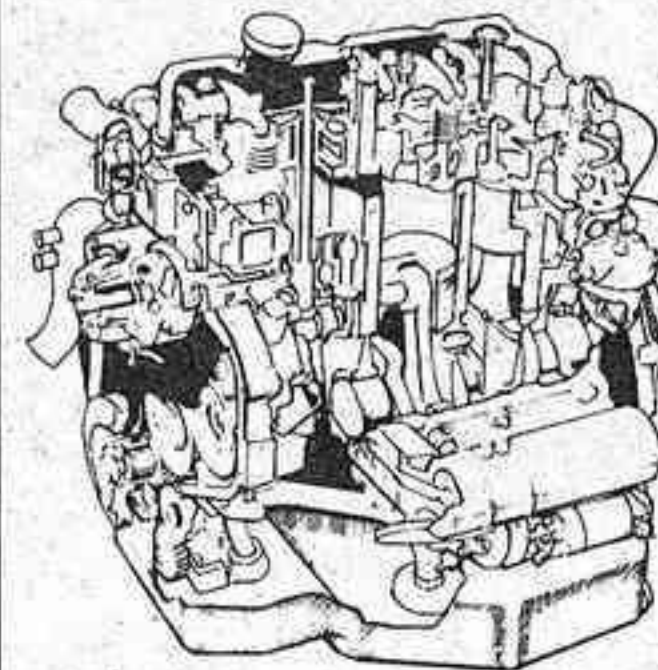
Nueva parrilla, nuevos faros, luces antiniebla y marcha atrás incorporadas, parachoques de nuevo diseño que incluyen estéticamente los intermitentes, protectores que circundan

toda la furgoneta, retrovisores empotrados...

Mírela con atención y ¡no se olvide de todas sus ventajas técnicas!

## Más potencia.

Con su duro y experimentado motor Perkins de 65,5 CV. DIN a 3.600 r.p.m. (en la F-350).

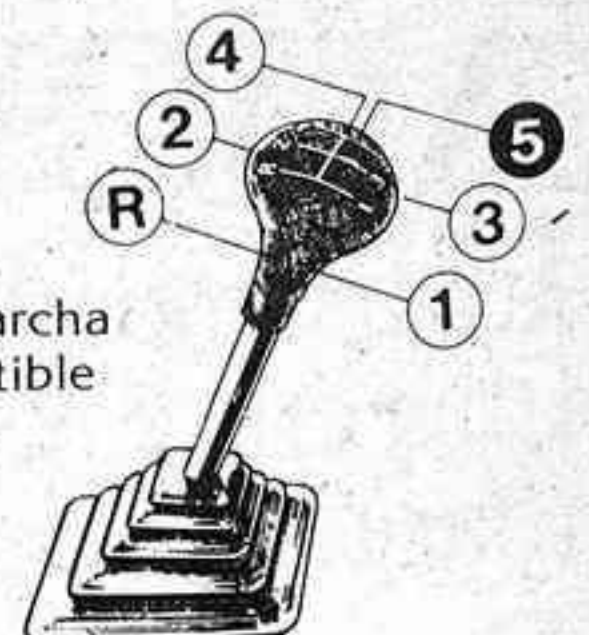


## Cinco marchas.

Como los buenos turismos. La 5ª marcha delantera de la F-350 ahorra combustible y hace más cómodo y rápido el viaje por carretera.

## Más garantía.

La F-350 continúa disfrutando de la misma garantía que la F-275, o sea: la máxima del mercado. 1 año de garantía sin limitación de kilometraje, ni en vehículo, ni en motor.



# EBRO

Motor Ibérica sa

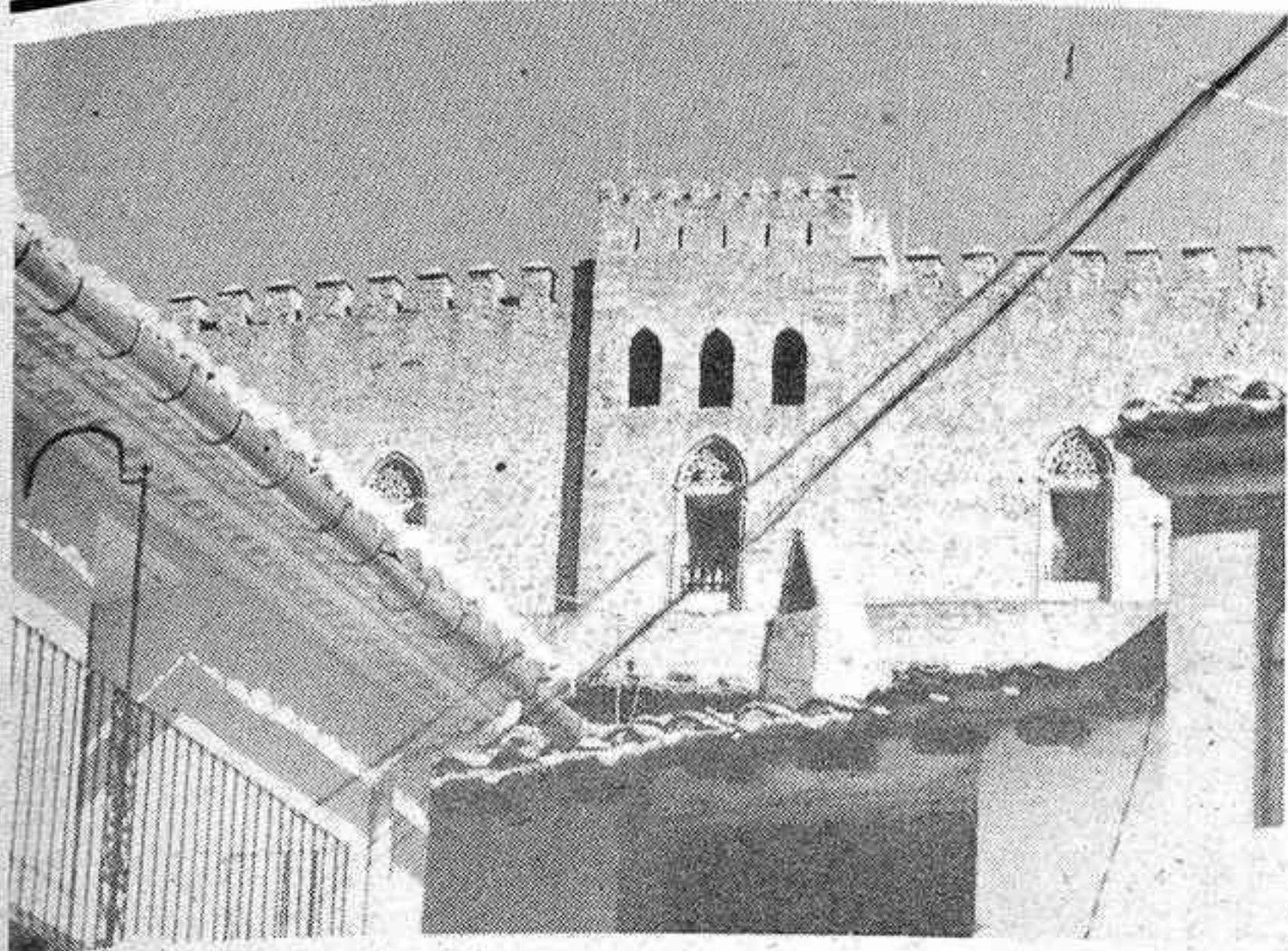
**S.A.T.R.A.**

Avda. Valencia, Km. 62,8. Castellón.

**SUCESORES DE NARCISO CHIVA, S.L.**

Avda. de Navarro Reverter, 10. Segorbe (Castellón).





El Castillo de Todoella, propiedad del organista de Notre-Dame. Le costó trescientas mil pesetas.

PARA VISITAR

# TODOLELLA

Pueblo con pocos habitantes, 199, y mucha altitud, 806 metros. Está situado en la comarca de «Els Ports», en un valle en cuyas laderas bajas se encuentran sus principales zonas de cultivo, no faltando algunas porciones de huerta, regadas por el río Cantavieja.

Barrancos y cumbres forman lugares pintorescos, en los que la tierra sorprende con su dura belleza e incluso agresiva.

En enero, como en todos los pueblos de la comarca, se conmemora especialmente la festividad de San Antonio, y el tres de febrero la de San Blas.

Son de destacar las «danzas

guerreras de Todoella», muestra importante del folklore, representados normalmente el domingo de Sexagésima.

La artesanía se centra especialmente en la producción de alpargatas hechas a mano, pero su economía local reside en la agricultura (cereales, olivar, patatas y algunas frutas). Destacan además su ganadería (lanar, cabrío y de cerda) y el trabajo a domicilio para empresas textiles.

Por último, merece la pena recomendar su plato típico, la carne asada, que se puede completar con el recio sabor del jamón y la cecina.



Montados sobre bicicletas decimonónicas, y ataviados a la guisa de la época, estos tres ciclistas pedalean por las calles de Manhattan, durante la carrera denominada del «Quinto Distrito» celebrada con motivo de la fusión de New York, Citibank y el Americam Youth Hostels. Aunque la prueba constituyó todo un acontecimiento, con más de 17.000 participantes que recorrieron a golpe de pedal unos 50 kilómetros, la nota de audacia corrió a cargo de estos nostálgicos caballeros, uno de los cuales, ingenuamente echa una mirada al «pelotón». No tenemos noticia del tiempo que invirtieron en pasar la línea de meta, pero en un principio se calculó en unas seis horas. La afición y la ilusión no tienen edad.

## DESDE PEÑISCOLA

Protagonistas en «El hijo del cura»

# ADRIANA OZORES

La sobrina del director de «El hijo del cura», es una joven actriz que se va abriendo paso hacia el mundo del cine en la interpretación de un estilo que no viene a ser siempre el mismo. Actualmente el séptimo arte, lo comparte con otra actividad en la pequeña pantalla, porque ella es, una de las presentadoras de «Aplauso». Con Adriana Ozores hablamos de su vida artística.

—En esta película yo hago de Matilde, la hija del alcalde.

—¿Nos podrías contar un pequeño avance de lo que tratan tus interpretaciones?

—Resulta que yo me quedo embarazada de mi novio que es el hijo del médico, este hombre es de Alianza Popular, y yo soy la hija del alcalde que es del Partido Comunista, entonces no puedo decir quién es el padre de mi hijo porque mi padre mataría directamente a este chico y a mí. La primera persona que se me ocurre pensar es el cura y digo que él es el padre de mi hijo —Fernandó Esteso—. A partir de ahí empieza una trama muy divertida...

—¿Una película más para tí?

—Es una película especial porque es un papel más a interpretar y un personaje muy bonito.

—¿Cine cómico o serio?

—En esta película yo no tengo papel cómico porque dentro de una película cómica no todos los papeles son así. Yo he hecho papeles cómicos y me divierto más así.

—¿Influye algo tener algún familiar en esto del cine?

—Influye mucho.

—¿Después de esta película hay algo más a la vista?

—Cine no pero teatro sí; voy a empezar en septiembre una función con Manolo Gómez Bur que se llama «La señora Presidenta».



—¿Es difícil esto del cine? —Sí es difícil, el teatro, el cine y la televisión son cosas diferentes, cada medio tiene su parte de dificultad.

—¿Compaginas la presentación de «Aplauso» con el cine?

—El programa «Aplauso» está grabado desde mayo, entonces hasta septiembre que se volverán a reanudar las grabaciones yo no tengo problema.

—¿Cómo surgió lo de ser presentadora de «Aplauso»?

—Porque se fue Amparo Larrañaga, y María, que es amiga

mía, se lo propuso a José Luis Uribarri y él aceptó.

—¿Te gusta más presentar programas o hacer cine?

—Las dos cosas son interesantes, de todas maneras mi trabajo es hacer cine porque yo soy actriz, pero las dos cosas me van.

—¿Si te propusieran una de estas tres cosas: cine, teatro o televisión, con cuál te quedarías?

—Si acaso lo que dejaría sería televisión.

Carlos Caspe  
Foto: Juan S. Roig

## Calle viva



Ha pasado la primavera, estamos en verano y las plantas siguen creciendo. En la avenida Casalduch entre los números 5 y 9, las flores y los arbustos invaden las aceras por falta de cuidado.





«Mediterráneo» estuvo con los Rolling

# Los Stones dieron toda una lección de buen rock

Hoy en día, nuestro país está preparado, por ejemplo, para acoger a uno de los grupos más imprescindibles que ha dado la música moderna. Aunque no ha sido fácil, por supuesto. Primero se boicoteó de una manera dolorosa, su concierto en Barcelona. Después de este desagradable suceso, quién no conoce al señor Pablo Porta. Pero al final, la lengua stoniana se asomó burlona y consiguió su propósito al poder dar dos conciertos en España. Con respecto a la «masa», dio toda una clase de comportamiento, pues no hubo ningún altercado importante. Todos esperaban ansiosamente poder ver en persona al dios del rock and roll, Mick Jagger.

Los beneficios, de los Rolling Stones, fueron desorbitados, pues se quedaron con el 90 por ciento del total de lo recaudado, mientras que la Federación Española de Fútbol sólo pudo conseguir la ridícula cifra de 20 millones de pesetas.

Esperemos que los Rolling o cualquier grupo musical, de calidad, le tomen confianza a nuestro país y puedan visitarnos lo más pronto posible.

Cuando los Rolling comenzaron a agitar la pelvis hace veinte años, los que hoy son jefes de negociado, ejecutivos, secretarios, etc., bailaban con sus amigos en el chalé de la sierra, o en algún que otro ático de las grandes ciudades. Aparte de esta nostalgia cuarentona por volver a oír sus ídolos de juventud, corría por la ciudad una furia desatada, un ajeteo de entradas y un entusiasmo desorbitado.

Eran las siete de la tarde y los alrededores del Vicente Calderón estaban repletos de gente, que no se identificaban en absoluto con los típicos camorristas de pequeños conciertos de música rock. Las colas empezaron a formarse, tanto para entrar en el campo como para adquirir entradas, pues según fuentes bien informadas del Corte Inglés, más de 20.000 localidades se quedaron sin vender. La masa retozaba por el espléndido césped del campo de fútbol, mientras las gradas iban llenándose poco a poco; pero al final del recital de los Rolling Stones se supo, que se registró una entrada inferior a la del pasado miércoles, situada en unas 65.000 personas.

A las nueve y media de la noche comenzaron su actuación los teloneros del concierto, el grupo J. Geils Band. La gente se entusiasmó al oírles y en especial a un miembro del grupo que tocaba espléndidamente la armónica. Sobre las diez y media cerraron su actuación.

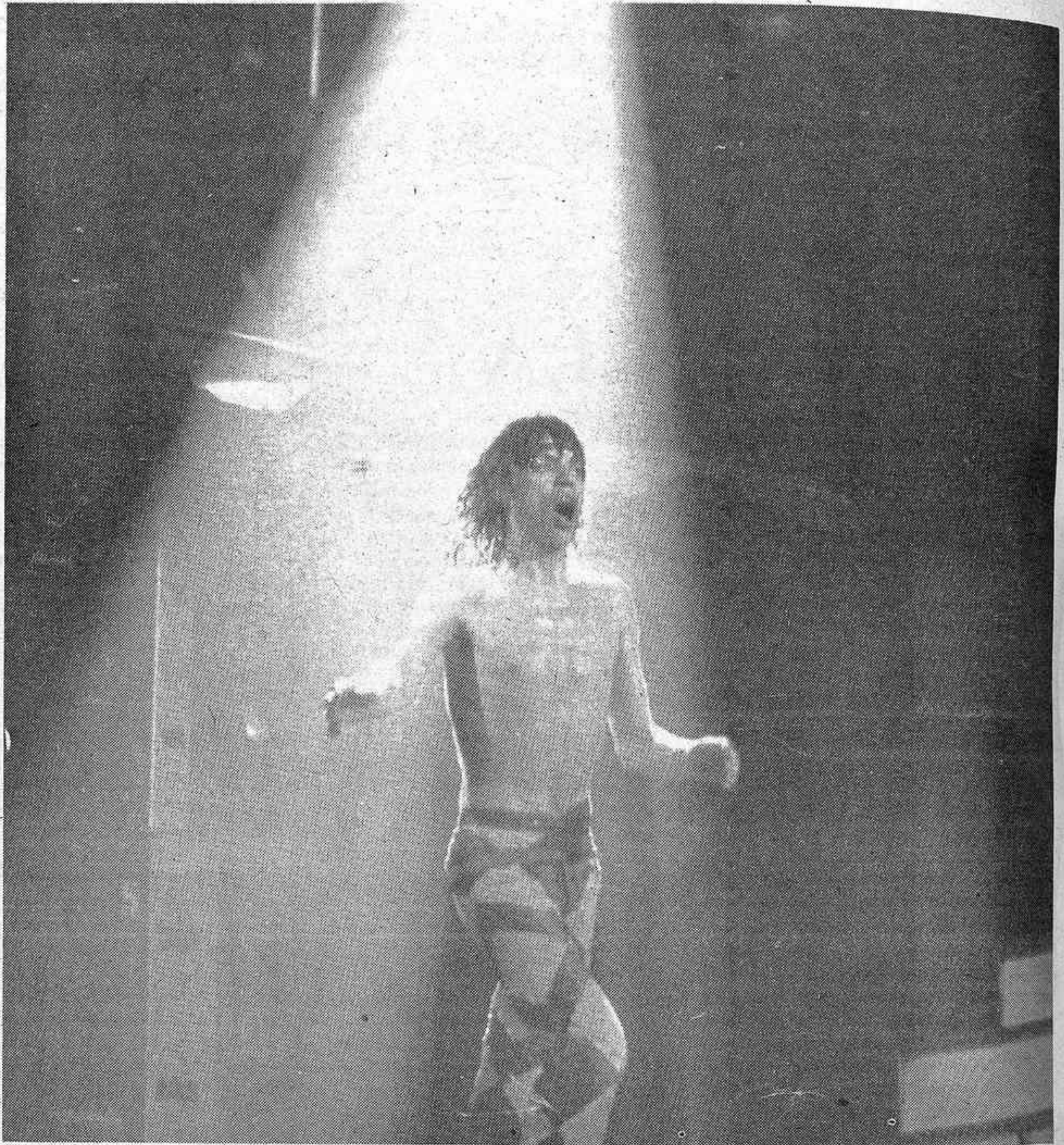
El calor era sofocante, todo el mundo quería echarse algo fresco

por la espalda, de ahí que los terribles guardaespaldas de los Rolling comenzaron a arrojar agua con cubos y mangueras, mientras los mecánicos y técnicos daban los últimos toques al grandioso decorado, formado por enormes telones con dibujos de instrumentos musicales de juguete y haces de globos para soltarlos en el instante del número bomba. Es necesario decir que entre técnicos, mantenedores, guardaespaldas..., el grupo completo de los Rolling Stones lo formaban más de 150 personas. Todos estaban instalados en hoteles de cuatro y cinco estrellas, de la villa de Madrid. Se sabe que en estos tres días los gastos de este grupo ascendieron a más de 15 millones de pesetas, pero en realidad no es una cifra importante considerando que de los dos recitales, se llevaron unos doscientos millones de pesetas.

Para entrar al recinto, estaba terminantemente prohibido llevar bebidas alcohólicas y portar cámaras fotográficas.

A las once y media, los cielos se abrieron, los efectos especiales, y los truenos, pusieron aquello en estado de coma, y entonces bajo la tormenta, apareció Mick Jagger, con su quebrada voz. Iba vestido de tolo playero y tras liberar centenares de globos, el Jagger se entregó como alimento a la multitud.

Los Rolling traían las guitarras afinadas por la NASA, los micrófonos sensibles como glandes electrónicos y unos altavoces que son verdaderos túmulos de ruido infernal.



Mick Jagger repetía una y otra vez su tabla gimnástica, sin que se oyera ningún crujir de huesos; a pesar de tener 38 años se conserva maravillosamente. Charlie Watts y Ronnie Wood, estaban absorbidos por sus respectivos instrumentos, el bajo y la batería, de vez en cuando sacaban una pequeña mueca, para quedar bien con el público. Mientras, Keith Richard daba toda una lección de sentimiento a la hora de tocar la guitarra, a su lado aparecía su compinche Bill Wyman que hacía las delicias del personal, pues tan pronto tiraba agua al público como se ponía en la cabeza todo tipo de sombreros y gorras.

Jagger no se olvidó de los catalanes y los saludó muy efusivamente. En realidad este concierto correspondía al suspendido de Barcelona, que iba a celebrarse en el estadio de Sarriá. En Barcelona se habían vendido treinta mil localidades.

En la última canción, Mick salió disfrazado de tabacalera española o de puerta de estanco y cantó «Satisfacción» con gritos de ¡viva España! y besitos, muá, muá, a los suyos. Después hubo un castillo de fuegos artificiales, más globos y música de Wagner. Mientras se oían los alaridos del público, dando un gran ambiente al final de la fiesta.

La multitud iba abandonando las gradas, ocupó las pasarelas

con orden y se vació por las calzadas. Pero el ambiente todavía reinaba en las calles, los bares seguían aprovechándose y cobraban las bebidas a precios desorbitados, pero no eran ellos solos los que se aprovechaban, pues habían varios puestos que vendían camisetas de los Rolling al exagerado precio de mil pesetas.

Jesús López  
—Enviado especial—

## VIAJES ECUADOR

Para su nueva oficina de CASTELLON

PRECISA

## DIRECTOR

Se requiere:

- Experiencia en puesto de Dirección o similar.
- Amplios conocimientos comerciales.
- Capaz de coordinar las funciones propias de Dirección con las de Gestión Comercial.
- Poser Título de Técnico de Empresas Turísticas.
- Se valorarán los conocimientos de idiomas.

Personas interesadas dirigirse por escrito, indicando historial profesional a:

VIAJES ECUADOR, S. A.  
Marqués de Dos Aguas, 3  
VALENCIA-2

REF. INEM V-4/31127

Funeraria  
**Virgen del Vidon**  
PLAZA CLAVE 17, CASTELLON  
Tel. 210142

CARAVANAS

**BER-MAR**

ADQUIERA SU CARAVANA DE 3 A 5 PLAZAS DESDE 9.300 Ptas. AL MES, SIN ENTRADA. Tomamos su vieja caravana a cambio.

Venta accesorios camping. Ctra. Valencia Barcelona Km. 67,6 junto al Polideportivo. Teléf. 21 30 00.





# MUNDIAL '82



## ACOTACIONES AL MUNDIAL

# UN GRAN CAMPEON DE UN VULGAR MUNDIAL

Acabó por fin este mundial 82 de nuestros pesares y desilusiones, en el que otra vez la fábula de la lechera se ha cumplido, y por lo menos al final tenemos la satisfacción los aficionados al fútbol de que un gran campeón, Italia, nos ha reconciliado con nuestro deporte no obstante las infinitas vulgaridades futbolísticas acumuladas en el casi un mes consumido por el complejo torneo.

Futbolísticamente, gracias a Italia el saldo del Mundial puede considerarse positivo. Cuando el 13 de junio la entonces campeona del Mundo, Argentina, defraudó en el Nou Camp y demostró que pese a la propaganda en torno a Maradona, el equipo albiceleste estaba viejo y su fútbol pasado, a los aficionados apenas si nos quedaban otras esperanzas que las de un Brasil siempre poderoso y brillante y una URSS misteriosa, también aureolada por una figura que se decía genial. Los cantados poderes reverdecidos de Inglaterra, tan sólo insinuados en San Mamés en su primer partido gracias a una Francia en su hora más baja; el falso fútbol-fuerza que a tantos encandila, personificado en una selección alemana que había mostrado ya de antemano debilidades que no se quisieron ver; y las inciertas clasificaciones de Bélgica, vulgar pese a su triunfo sobre Argentina cuando ésta se mostró incapaz de hacer un gol; de la misma vacilante aunque luego engañadoramente espectacular Francia, junto a las críticas y disensiones entre la selección italiana y sus periodistas deportivos, nos dejaron más bien defraudados a lo largo de la primera fase del torneo, en la que las notas de mayor interés las ofrecieron en cierto modo Argelia, con más fútbol del previsto; Camerún, con mayor eficacia de la supuesta, aunque con un en definitiva para ella mortal aire encandilado, y hasta el mismo insospechado Kuwait.

Pero he aquí que llegó la segunda fase, en la que Polonia, gracias a Boniek, tuvo una fugaz resurrección del 74 y demostró la debilidad de Bélgica y la pesadez táctica de la URSS, Francia deslumbró a algunos frente a la inocua Austria y la debilísima Irlanda del Norte sólo poderosa ante la desastrosa España, que con sus fracasos y

medio fracasos calificó semifinales a Alemania sin mayores méritos suyos. Pero surgió Italia, tal vez víctima prevista de Argentina y Brasil, a los que eliminó con todo mérito, con un partido sensacional frente a los ya «casi» campeones cariocas, a los que anuló dos embates en una demostración insuperable de seguridad, buen juego y eficacia. Luego, mientras Francia y Alemania, cargadas de defectos, empataban en su choque, volvían a empatar en la prórroga, no sabían clasificarse en la serie de penaltys y apenas con un nuevo intento mortal llevaban a los germanos a la final, también más por error de Francia que por valía propia, Italia demostraba de nuevo su buen fútbol y magnífico momento, librándose de Polonia sin esfuerzos mayores.

Así, en la final, el fútbol de Italia, fútbol fútbol, sin nada más, ni defensivo, ni ofensivo, ni de contrataque ni de apelativos sutiles, sino simplemente fútbol bien jugado en todas las zonas, terrenos y momentos, impuso con soberana sencillez y contundencia la superioridad absoluta y en muchos momentos hasta espectacular sobre una Alemania a la que por fin le llegaba la hora de ganar o perder por sí misma, sin lucrarse del empate de España con Inglaterra ni de la candidez de Francia con dos goles de ventaja a los diez minutos de la prórroga; y Alemania perdió, y perdió sin apelativos porque tuvo delante un gran equipo, que jugó el fútbol de siempre, el fútbol en el que cada jugador cumple con la tarea que las circunstancias le exigen, esté donde esté, vengan como vengan las cosas, para hacer en cada momento el juego fútbol posible y obtener de él el mejor fruto a su alcance. Muchos se empeñaron una y otra vez en estos cuatro partidos finales de Italia, en hablar de su marcaje, de su contraataque, de Rossi o de Antognoni, olvidando que si Rossi ha hecho seis tantos, Conti ha dado un centenar; que si Antognoni ha barrido medio campo, Tardelli ha trabajado como un león; y así todos y cada uno, porque todos han hecho eso tan grande y tan sencillo como es el buen fútbol para los buenos jugadores y los buenos equipos.

La distancia entre el fútbol alemán y el italiano que hemos

Jaime Nos Ruiz

visto en este último tramo del torneo y sobre todo en la final, nos la señala el hecho de que saliendo sin Antognoni, perdiendo a Graziani a los pocos minutos y fallando un penalty hacia la mitad del primer tiempo, Italia se impuso, dominó, marcó tres goles y ganó rotundamente; en tanto, Alemania parecía que nada podría hacer ya porque Rummenigge se resentía de su ciática. En aquel equipo azul haciendo fútbol con una fluidez de artistas, dos bajas y un yerro parecía que nada significaron; en ese llamado, no sé por qué, fútbol-fuerza, mecanizado, un sólo menor rendimiento de una pieza o de un tornillo, rompían ya toda la productividad de la que se ha querido presentar como una gran máquina.

Creo que fue nada menos que Pelé quien dijo anteanoche en televisión, que si Italia llega a marcar de penalty, Alemania hubiera tenido que intentar algo antes del descanso en vez de pensar en intentarlo después del sexto gol de Rossi; y, afirmaba el Rey de otros mundiales, Italia, tal como la hemos visto, igual hubiera podido marcar cinco que seis goles. Efectivamente, tal como se les vio conseguir los tres goles del domingo, a poco que las cosas hubieran rodado más sueltas tras el penalty, Italia podría haber abrumado a Alemania también en el mercado. Pero no hizo falta tanto, porque lo que hemos visto nos compensa y nos basta a los aficionados al fútbol-fútbol, al fútbol de hoy, de ayer y de siempre, al fútbol en que técnica y táctica, ciencia y arte se combinan sin molestarse unas a otras, sin pretender que la táctica borre a la técnica ni la ciencia estudiada en la pizarra prive al futbolista de ser un auténtico artista del balón. Por eso Italia nos ha dado no una sino cuatro admirables lecciones del fútbol auténtico, nos ha hecho emocionarnos de gozo contemplando a todos sus hombres pero sobre todo —permítasenos— viendo correr y centrar a Conti, y nos ha dejado al final con la boca abierta contemplando en la Squadra Azzurra y a un gran campeón del mundo coronado en un mundial no muy brillante, pero que gracias a esa selección se ha enriquecido por encima de su vulgaridad media.

Coordinan:

Jesús Martínez-Mira  
Ximo Alcón

Al proclamarse Italia campeona del mundo, tras su rotunda victoria en el Estadio Santiago Bernabeu sobre Alemania, se ha convertido en la primera tricampeona que produce Europa, igualando en este palmarés glorioso a Brasil, selección a la que también batió para poder llegar a la apoteosis de ayer.

En su ambiente y colorido esta final del Mundial español ha sido un digno broche de un torneo que ha puesto de relieve muchas realidades que parecían olvidarse hasta ahora y ha derribado unos cuantos mitos.

El entusiasmo que durante todo el día sacudió las calles de Madrid y la expectación que hizo pagarse las entradas a precios astronómicos en el mercado negro, tuvieron una cumplida réplica en el terreno de juego, donde durante noventa minutos se pudo ver la magnífica pugna entre el fútbol fuerza y el fútbol técnico, concepto éste último que parecía negarsele sistemáticamente a los jugadores europeos.

Pero ahí está Italia, campeona del Mundial 82 y ganadora por tercera vez del máximo trofeo futbolístico, que ha empleado para vencer a Alemania Federal las mismas armas que usó para desmontar a los ases sudamericanos, Argentina y Brasil, del pedestal glorioso en que habían estado hasta ahora: un esquema técnico de defensa rápida y elástica, con hombres que saben emplearse en el medio campo de la forma sacrificada y constante que esta zona requiere y puntas de lanza que son más bien flechas cuando ven la ocasión de lanzarse por el gol.

Los mitos del cerrojo, de la tela de araña y del antifútbol han sido derribados en este mundial por una «squadra azzurra» que ha sabido realizar un magnífico fútbol y superar a maestros de este juego como los brasileños, los argentinos, los polacos y los alemanes.

La final tuvo lo que puede decirse a un encuentro de esta categoría en cuanto a emoción, garra y entrega de los equipos. Le sobró algo de bronquedad, con excesiva dureza en algunos jugadores y deparó momentos de gran juego, aunque Alemania solamente pusiera de su parte algo más que su característico tesón para no dar por perdido ningún partido hasta el final. Italia sujetó muy bien a los alemanes en el primer tiempo, en el que ya pudo adelantarse en el marcador por el penalty cometido a Paolo Rossi en el minuto 25. Pero Cabrini lo falló por querer colocarlo demasiado.

Si Alemania no pudo doblgar la resistencia italiana en esos primeros 45 minutos, difícilmente podría haberlo hecho después porque a los alemanes les fallaron las fuerzas y sus jugadores clave no estuvieron a la altura de su fama. Rummenigge, Fisher y Littbarski fueron anulados por Bergoni, Collovati y Gentile y los hermanos Forster fueron un coladero en la defensa germana cuando apretaban los delanteros italianos.

Así fueron viniendo los goles de Italia en el segundo tiempo. Primero el de Rossi, rematando en tromba un centro de Scirea, después el de Tardelli, cruzando un gran disparo tras una magnífica jugada de Scirea y, por último, el de Altobelli rematando una extraordinaria internada de Conti. En las postrimerías, Breitner salvó el honor germano en un lío ante la puerta de Zoff.

Que Alemania Federal quedara completamente anulada no resta méritos al triunfo de Italia, que ha puesto a Europa a la cabeza del fútbol mundial.

# MARZÁ, S.L.

CONCESIONARIO: SEAT

EXPOSICION Y VENTAS C/HERRERO, 34 TELEFONO 20 21 00  
CASTELLON

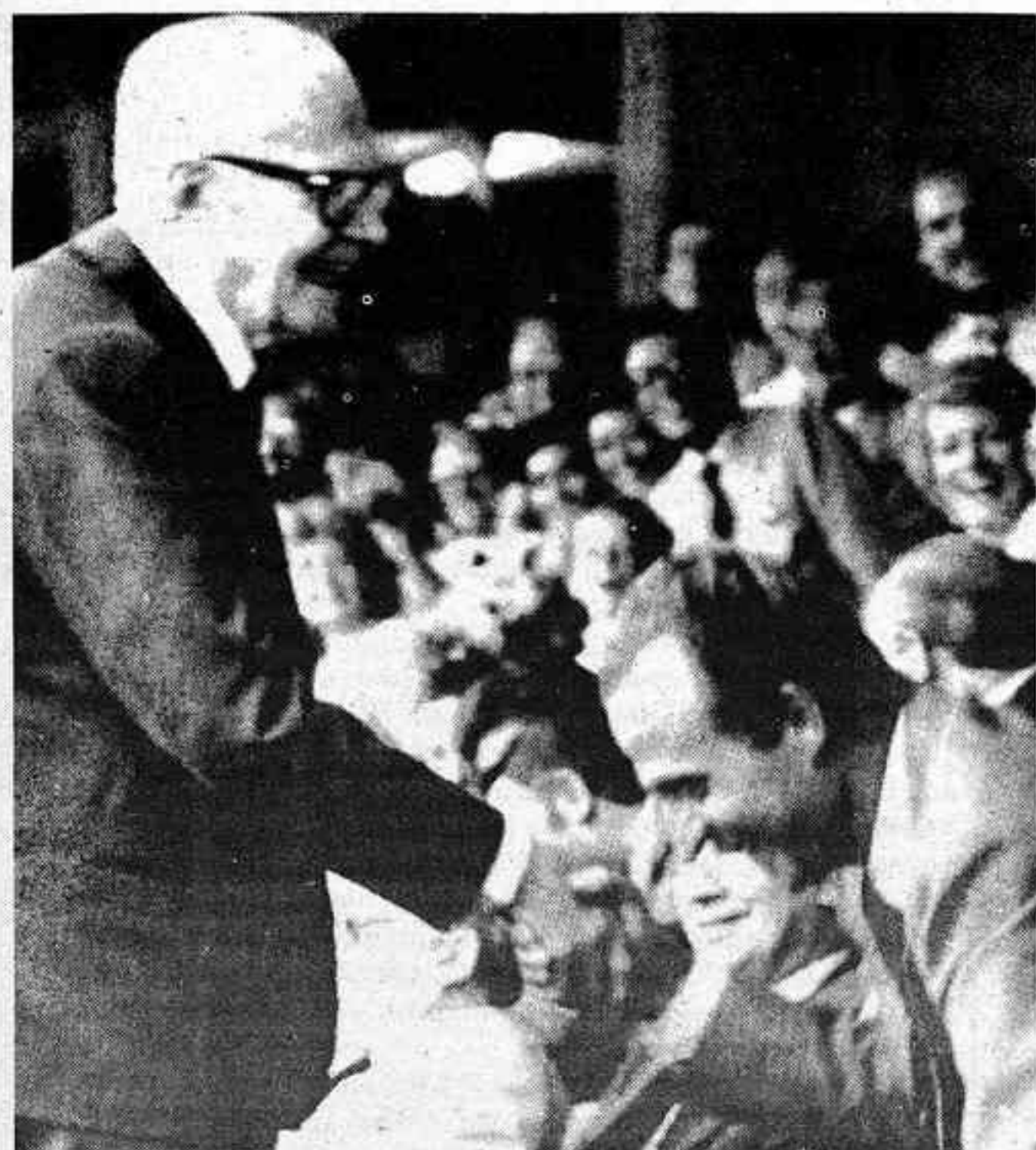
SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



# Mundial '82 Mundial '82 Mundial '82 Mundial '82 Mundial '82 Mundial '82

## ITALIA IGUALO EL RECORD DE BRASIL: ¡TRICAMPEON!



Italia y Alemania Federal, las dos mejores selecciones por su actuación en la XXI Copa Mundial de Fútbol, iniciaron la finalísima de la competición ante un estadio rebosante de aficionados de los dos países y de España deseosos de presenciar el partido más digno de este campeonato.

Por primera vez un árbitro iberoamericano, Arnaldo César Coelho, de Brasil, es el encargado de dirigir las acciones.

dos máximos goleadores de la Copa, Karl Heinz Rummenigge, tuvo unos segundos de duda para rematar dentro del área un pase de su compañero Fischer, y finalmente su disparo resultó desviado.

Desde el comienzo del partido, los alemanes salieron a atacar, utilizando para ello seis hombres, mientras que en el medio campo actuaba libre Dremmler, y en la línea de cobertura había cuatro hombres.

Italia, ante el dominio territorial de su rival, colocó ocho hombres en defensa, limitando su acción ofensiva a Paolo Rossi y Graziani.

Italia realizó muy pronto su primer cambio, a los siete minutos, saliendo de juego Graziani y entrando en su lugar Altobelli. El italiano se resintió de una lesión en su hombro derecho y por eso tuvo que ser sustituido.

Hasta los 11 minutos, el equipo italiano no había llegado directamente hasta el marco alemán defendido por Schumacher.

El equipo alemán, en el primer cuarto de hora, jugaba un fútbol más fluido, veloz y de buen dispositivo atacante, las rotaciones de sus jugadores eran continuas para evitar los marcajes rivales y los desplazamientos del balón se hacían rápidos y al primer toque.

Estructuralmente, Alemania Federal mostraba una mayor capacidad, aunque Italia lucía fuerte en su defensa con el sistema que mejor domina el «catenaccio».

Después de los 15 minutos, Italia empezó a taponar huecos en el medicampo para evitar que desde éste Alemania Federal pudiera organizar su fútbol de ataque.



### Equipos

**ITALIA** (elástica azul, pantalón blanco, medias azules): Zoff; Bergomi, Scirea, Collovati, Cabrini; Gentile, Orriali, Tardelli; Conti, Rossi y Graziani. En el minuto 8, Graziani, resentido de su lesión, frente a Polonia, es relevado por Altobelli, quien se retira a dos minutos del final, siendo sustituido por Caussio.

**ALEMANIA** (elástica blanca, pantalón negro, medias blancas): Schumacher; Kaltz, Stielike, K.H. Foerster, B. Foerster; Dremmler, Breitner, Briegel; Rummenigge, Fischer y Littbarski. En el minuto 62, Dremmler es relevado por Hrubesch y en el 70, se va Rummenigge y entra Hansi Müller.

Arnaldo David César Coelho (Brasil), auxiliado en las banderas por el checoslovaco Christov Vojtech y el israelí Abraham Klein, aceptable, tirando a bien. Impuso en el primer tiempo su personalidad, pero en la segunda parte permitió demasiadas faltas de unos y otros y se mostró tacaño en la exhibición de tarjetas amarillas. Siguió el juego de cerca y por ello debió señalar (minuto 88), derribo de Littbarski en el área, que no hubiese influido en el resultado, como no influyó su actuación general en el partido.

### Goles

1-0. Minuto 57. Falta de Rummenigge a la altura de la línea alemana de centrocampistas. La ejecuta Tardelli, abriendo a la derecha sobre el desmarcado Gentile, quien centra a media altura. Tres italianos se lanzan al remate en plancha, siendo Rossi el que consigue conectar el cabezazo y enviar a la red.

2-0. Minuto 69. Avance italiano con pases y repases en los alrededores del área, que ningún alemán acierta a interceptar. Termina Orriali enviando retrasado y Tardelli agarra tremendo cañonazo desde fuera del área que se cuela a media altura junto al poste izquierdo de Schumacher, que ni siquiera intenta la estirada.

3-0. Minuto 81. Briegel se deja caer en el área italiana simulando inexistente penalty, que no se señala. Se hace con el balón Bergomi, quien lanza sobre Conti, para que éste se largue en tremenda

Tácticamente, los italianos sacaron de su zona defensiva a Orriali y Tardelli con la misión de obstruir la organización de su fútbol desde atrás por parte de los germanos.

En el minuto 19, Fischer remata y dispara con violencia desviado un centro que desde el extremo derecho le hizo Rummenigge, después de haber eludido tres rivales.

El primer saque de esquina del partido se produjo a los 22 minutos a favor de Italia, en un rápido avance de Rossi y Tardelli que éste último, en forma de centro, mandó hacia el marco alemán y cuando Cabrini iba a entrar al remate, Bern Foster se interpuso para sacar el balón a la raya final.

A los 23 minutos se produjo un penalty a favor de Italia, cuando Briegel hizo una violenta obstrucción en el área a Conti, quien preparaba a rematar un centro de Altobelli.

Cabrini fue el encargado de lanzar el penalty, disparando desde el pie izquierdo del marco de Schumacher. Así Italia perdió su oportunidad de cobrar ventaja en el marcador.

A los 30 minutos tarjeta amarilla contra Conti, de Italia, por falta dura contra Fischer, cuando éste profundizaba un ataque en la zona izquierda italiana.

Durante muchos momentos ambos equipos jugaron con fuerza, pero el árbitro Coelho cortó oportunamente el juego fuerte.

A los 37 minutos se produjo el primer saque de esquina a favor de Alemania, luego de que se lograse una falta y Tardelli, con cabeza, enviara sobre la raya final. Cobrado por Littbarski, despejó Collovati y Bernd Foster desde larga distancia, rematando con fuerza, pero sin dirección.

El contragolpe italiano fue rematado en primera instancia por Orriali, despejando la defensa italiana para que Conti tomase

carrera, desbordando a Stielike y pasando hacia atrás en diagonal. Altobelli remata a placer raso y colocado.

3-1. Minuto 83. Conti hace falta a Briegel; libre que bota este mismo desde el lateral derecho del área italiana. El saque, alto, rebota en Kaltz, yendo el balón a Breitner, que le pega sobre la marcha, entrando el balón a la derecha del sorprendido Zoff.

### Pormenores

Partido final de la XII Copa Mundial de la FIFA, presenciado por 90.000 espectadores, que agotaron el taquillaje y televisado en directo prácticamente al mundo entero. Soportable temperatura de treinta grados centígrados. Presencia en el palco de honor de Sus Majestades los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía (acogidos con una gran ovación); Presidente de la República Italiana, Sandro Pertini; canciller de la RFA, Helmut Schmidt, presidente del Gobierno español, Leopoldo Calvo-Sotelo, y hasta un total de 700 personalidades políticas y deportivas, nacionales e internacionales, entre ellas Soledad Becerril, Gerhard B. Baum y Nicola Signorello, respectivos ministros del Deporte en España, Alemania e Italia. Fueron interpretados en los prolegómenos, y por este orden, los himnos nacionales de España, Italia y Alemania occidental. Los italianos botaron tres saques de esquina, por cuatro los alemanes, ambos equipos sólo uno en la primera mitad. Conti (minuto treinta), por zancadilla a Fischer, y Dremmler (minuto sesenta), por fea entrada a Orriali, vieron la tarjeta amarilla, mostrada también a Stielike y Littbarski (minutos setenta y dos y ochenta y ocho, respectivamente), por protestar al árbitro sus decisiones. Al final del encuentro, entre el ondear de cientos de banderas italianas y gran ovación de la multitud, los jugadores de ambos equipos pasaron por el palco de honor; a la cabeza de todos ellos, el capitán italiano Zoff, quien recibió de manos de Su Majestad el Rey Don Juan Carlos la Copa de Campeones del Mundo de Fútbol. Luego, entre los aplausos de sus «diffosis» y los «¡Forza, Italia!», que aquéllos gritaban, la selección italiana dio una vuelta al Santiago Bernabeu, mostrando al público el trofeo tan merecidamente ganado.

produce y dispara con violencia para alto.

Hacia el final de este período, el fútbol italiano volvió a retomar el mando del partido mostrándose peligrosos por la velocidad propuesta a su contragolpe.

A los 41 minutos, Conti cobró un tiro libre, desde unos 25 metros, y su disparo fue bien controlado por el arquero Schumacher.

Es tal el dominio que los italianos tienen sobre el «catenaccio» que sus relevos dentro del área los hacen con una precisión matemática que contribuye, precisamente, a evitar la adecuada infiltración del rival.

A los 43 minutos un remate de Dremmler salió desviado y rápidamente contraatacó Italia sin ninguna efectividad.

El árbitro Coelho dió por terminado el primer tiempo con un empate a cero goles.



Ninguno de los dos equipos realizó cambios en sus líneas para iniciar el segundo tiempo, y Fischer, de Alemania, reanudó el juego, entregando a su compañero Littbarski.

Los dos goleadores del torneo, Rummenigge y Paolo Rossi, estaban prácticamente borrados del terreno por la efectividad en los marcajes que realizan sobre ellos Bergomi y Karl Foster, respectivamente.

Primer saque de esquina del segundo tiempo favorable a los alemanes se produjo a los seis minutos, cuando Fischer trató de rematar un pase de Bernd Foster, y al ser cobrado éste le creó una «melee» en el arco italiano que originó alguna zozobra para el guardameta Zoff, obligando a Bergomi a ceder nuevamente al córner.

A los 56 minutos, Italia logró su anotación a través de Paolo Rossi, precisamente aprovechando un fallo garrafal de la defensa y arquero alemanes.

Gentile, totalmente desmarcado sobre el extremo derecho, hizo un centro al que entraron a rematar tres atacantes italianos, cuando la defensa rival se quedó despistada y Rossi, sin problema, pudo rematar a placer. Fue su sexto gol en este Campeonato Mundial.

El árbitro Coelho mostró tarjeta amarilla al alemán Dremmler a los 60 minutos por una fuerte falta contra el italiano Orriali.

A los 62 minutos, Hrubesch entró en Alemania Federal para reemplazar a Dremmler.

El objetivo táctico alemán era el de utilizar dos puntas con el recién llegado atacante y con Fischer. El arquero Schumacher tuvo que salir hasta la propia esquina para disputar ahí el balón a Conti.

Un minuto después, Alemania fue la que llevó peligro a la valla italiana y un centro de Littbarski fue manoteado por Zoff entrando

al remate Rummenigge y Fischer, pero ninguno de los dos pudo concretar el gol.

La apoteosis italiana en la cancha y en las tribunas surgió a los 69 minutos con un golazo de Marco Tardelli desde unos 30 metros, al rematar con violencia un avance de su equipo en el cual, por lo menos, seis jugadores tocaron con mucha clase el balón.

Dos tarjetas amarillas volvió a sacar el árbitro Coelho contra el italiano Orriali, quien le hizo falta a Stielike, y 30 segundos después a este jugador alemán por protestar.

Hans Muller entró en Alemania sustituyendo a Rummenigge.

Desde que Italia marcó su primer gol se apreciaron varios errores en Alemania y especialmente el de haber perdido los marcajes, por lo cual los atacantes y centrocampistas italianos jugaban sueltos y a placer.

Esto hizo que el fútbol de la «squadra azzurra» pudiera realizarse sin el complejo de las marcas y con amplia comodidad.

Los alemanes ponían en su juego fuerza y espíritu de lucha, pero no podían ejecutar un fútbol de plena capacidad.

Un nuevo saque de esquina se produjo a los 76 minutos, cuando Kaltz interpuso su cuerpo a un centro de Conti.

Los italianos, ante unos enferos y alegres «tifosis», y ante el grito de «olé, olé», pronunciado por la gran mayoría de los asistentes al Estadio «Santiago Bernabeu», empezaron a ejecutar un fútbol de jerarquía, con pases bien

medidos y siempre dirigidos al compañero mejor desmarcado.

Un nuevo golazo anotado por Altobelli a los 81 minutos, pareció definir la Copa del Mundo por goleada. Conti, desde su propia área, corrió por el sector derecho y ganando por velocidad a Stielike llegó hasta el área alemana, entregó a Altobelli, quien con gran serenidad eludió al arquero Schumacher y anotó el tercer gol para la «squadra azzurra».

Dos minutos después, a los 83, Paul Breitner logró el primer gol alemán, poniendo fin con un tiro cruzado a una «mele» que se formó en el área italiana.

Italia gana a Alemania Federal por tres goles a uno.

A falta de cuatro minutos para terminar el partido, Kaltz remató con violencia pero desde larga distancia y Zoff no tuvo inconveniente para controlar el balón.

Cuando se jugaban 87 minutos, el árbitro brasileño sacó tarjeta amarilla a Littbarski, por protestarle.

Simultáneamente, Italia realizó su segundo cambio, saliendo a jugar Caussio por Altobelli.

Los alemanes siguieron atacando y los italianos defendiéndose y en el mismo momento en que el árbitro Coelho dió por finalizado el partido, en las pantallas gigantes del Estadio «Santiago Bernabeu» apareció la bandera nacional de Italia y un título que decía Italia «Campeón-82».

Italia se consagró tricampeón mundial venciendo a Alemania Federal por tres goles a uno.

## GOLEADOR



**LA RELACION PRECIO PRESTACIONES MAS FAVORABLE**

*Alfa Romeo*

CON DISEÑARIO, CASTELLON Y PROV. NCIA

**Automoviles SIMON**

Exposición: San Roque, 88. Teléfono: 23 35 92. CASTELLON

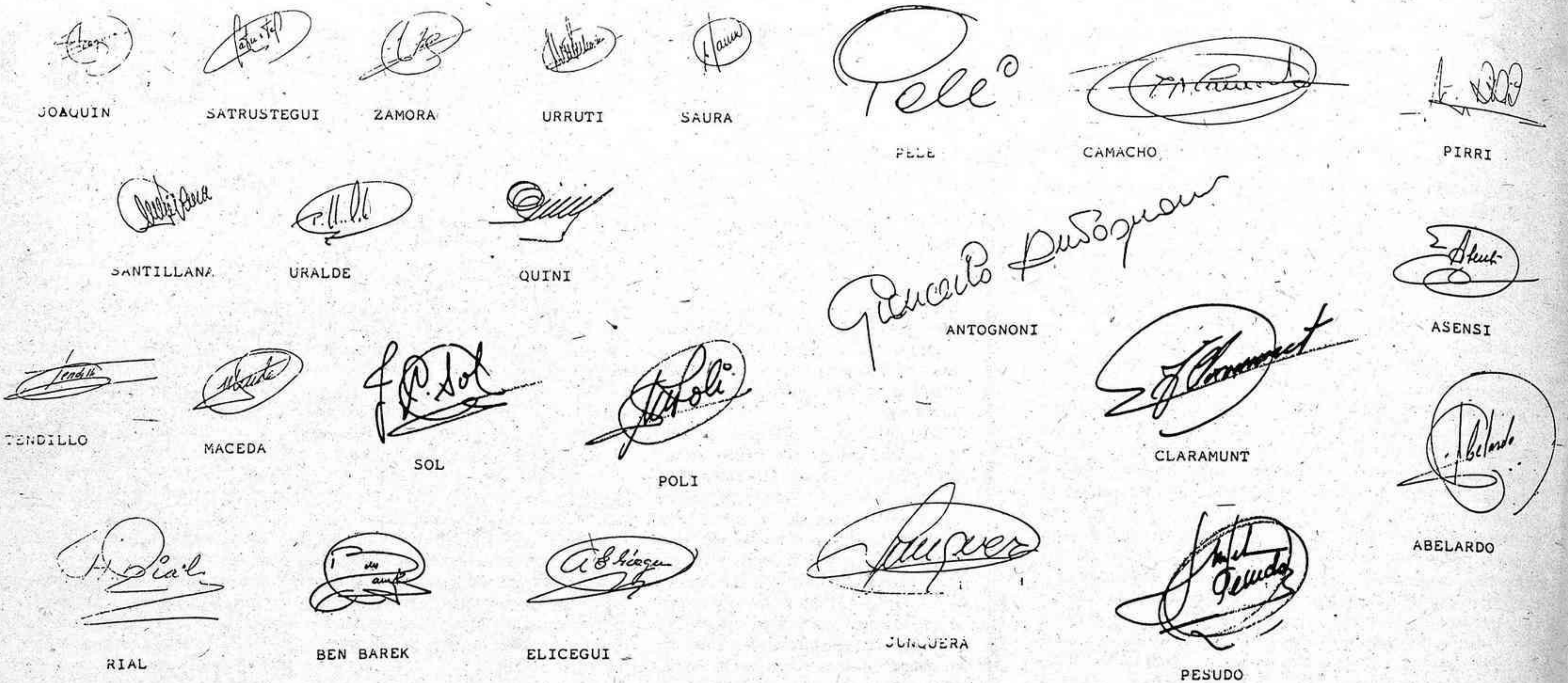
Talleres: San Isidro Labrador, 19. Teléfono: 22 27 19.



**Paolo Rossi**



# Mundial'82 Mundial'82 Mundial'82



Los futbolistas famosos escriben pensando en el gol

## UN BALON EN SUS FIRMAS

Es como una constante. Es como un recuerdo, como un signo, como un dibujo que esté en sus mentes y que ha de estar, también, en sus firmas. Se trata del balón. Se trata de unos círculos, semejantes al balón con que juegan, que muchos de los más famosos futbolistas trazan en sus firmas.

Hemos seleccionado y recopilado una serie de autógrafos de los más conocidos y famosos jugadores españoles. De estos mundiales, y de otras épocas. También, de otros países. Y, como podrá verse, las formas redondas, los amplios círculos, los signos que parecen balones, aparecen en los grafismos de estos hombres.

### «Balones» envolventes

En unos casos, el llamado signo del «balón» tiene forma envolvente. Y se manifiesta, casi siempre, en la rúbrica del futbolista.

Por ejemplo, en los casos siguientes: Camacho, Asensi, Claramunt, Junquera, Pesudo, Abelardo, Joaquín, Satrustegui, Zamora, Urruti, Saura, Uralde, Tendillo, Maceda, Sol, Poli, y los veteranísimos Ben Barek y Elicegui.

El jugador recuerda la forma del balón. Y lo dibuja, al final de su firma, como rúbrica redonda y rotunda.

Grafológicamente, además de este recuerdo al objeto base de su profesión, a la pelota, estos trazos envolventes significan fundamentalmente, que estos hombres se suelen encerrar en sí mismos. Son personas reservadas, cautelosas, nada naturales en sus manifestaciones, y que suelen estar, siempre, a la defensiva... Acaso, temerosos de su responsabilidad ante los partidos y después de ellos, y

pendientes, por tanto, de no decir algo que les pueda perjudicar. Impenetrables, casi siempre.

En algunos casos, el círculo envolvente no se cierra del todo. Queda como una puertecilla abierta... Esto sucede en las firmas de Asensi —abierta por la zona izquierda superior— y Tendillo —abierta por la parte de la derecha, en paralelismo—. Estas aperturas grafológicas, este «entrar el aire» en el grafismo básico, revela que estos jugadores suelen mostrarse extravertidos en bastantes ocasiones y que, con cierta frecuencia, pierden esa «coraza» de impenetrabilidad y se manifiestan un tanto charlatanes, sensibles en extremo, y francos en su expresión.

Es curioso observar, también, que casi todas estas firmas han sido trazadas en dirección ascendente. Prueba evidente de la ambición, deseos de triunfo, y optimismo que suele dominar en estos hombres.

### Otros signos redondos

Al margen de las que hemos llamado rúbricas envolventes, los signos redondos que recuerden al balón los vemos en las firmas de otros notables jugadores internacionales.

En el caso del famosísimo Pelé, puede observarse como traza la «P» mayúscula de su nombre, convirtiéndola en un auténtico balón la parte superior de dicha letra. Y, por si no fuera eso suficiente, trazando un acento en forma redonda, también. ¡Algo sorprendente y nada natural o normal!

En la firma de Pirri, los «balones» surgen en la parte final del nombre. Tres signos redondos,

tres letras hinchadas y convertidas en balones...

Y en el caso del italiano Antognoni, los redondeles, los circulitos son constantes en todo el desarrollo de la firma. En la parte superior de la inicial de su nombre Giancarlo. En la «a» de ese mismo nombre; en la «e» de la sílaba final —pues coloca un circulito en su parte superior—; y en su apellido con esas redondeces terribles en las letras «o» y en el ojo de la letra «g».

En esta firma de Antognoni puede observarse, asimismo, la marcadísima inclinación del grafismo. Su ritmo totalmente ascendente. Su seguridad en sí mismo su autosuperación, su enorme ambición, y su carencia absoluta de pesimismo.

En la firma de Santillana el «balón» aparece en la inicial de la firma. Toma forma redonda y cubre, tan sólo, parte del grafismo. Pero todo el trazado es sinixotrogiro, lo que viene a demostrar que el autor de dicha firma es bastante reservado, muy seguro de sus propias acciones y decisiones, y que sabe contener su sensibilidad, su emoción, su franqueza, y sus nervios...

En el caso de Quini, tampoco hay círculo o rúbrica envolvente. El signo del balón aparece, como en la firma de Santillana, en la inicial. En esa letra «Q» a la que el jugador asturiano da varias vueltas para realizarla. Un redondel tras otro, un balón tras otro, un gol tras otro... Quizás ese fuera su deseo. En el resto del grafismo no hay trazos envolventes. Y su trazado es totalmente dextrogiro. Se inclinan todas las letras hacia la derecha. Y vocales y consonantes



- Algunos dibujan el «balón» al realizar la rúbrica, en forma envolvente
- Otros lo trazan en las iniciales de su nombre o de su apellido
- Todos, en general, firman en dirección ascendente, revelando ambición, deseos de triunfo y optimismo

son, realmente, de la misma altura. Hay mucha continuidad en el trazo, pues la firma ha sido escrita sin levantar la pluma del papel. Revela, todo ello, que Quini es una persona muy emotiva y segura de sí misma, que se manifiesta con sinceridad y con nobleza. Y que desea, siempre, ayudar a los demás.

Y, para terminar, la firma de una vieja gloria. La de Héctor Rial. El signo del balón aparece dos veces: en la «R» del apellido y en el punto de la «i». Dos globos, dos círculos perfectos. Reveladores, como en los otros casos, de lo mucho que el balón, que el fútbol, ha significado en la vida de este hombre. Y reveladores, asimismo de un aceptable sentido estético que parece poseer el autor del grafismo. Así como bastante ingenio y desconcertante originalidad en sus reacciones.

En definitiva, balón hasta en las firmas. Fútbol en los grafismos. Algo que no debe sorprendernos, puesto que esta ciencia, esa vieja ciencia que conocemos con el nombre de grafología sirve, como siempre, para retratar a las personas. Para estudiarlas. Para conocer sus virtudes, sus defectos, sus estudios, sus reacciones, sus aficiones, sus pensamientos más íntimos... Lo revela todo. Porque nosotros, al escribir, lo hacemos patente. Tan patente como lo han hecho todos estos futbolistas cada vez que han firmado. Que no han querido olvidarse, claro está, del objeto que les da fama y millones. Del balón...

Por Arcadio BAQUERO  
(De la Société de Graphologie de Paris)  
SERVICIOS ESPECIALES ERF



# LA FEDERACION DE ATLETISMO, A PRIMERA DIVISION

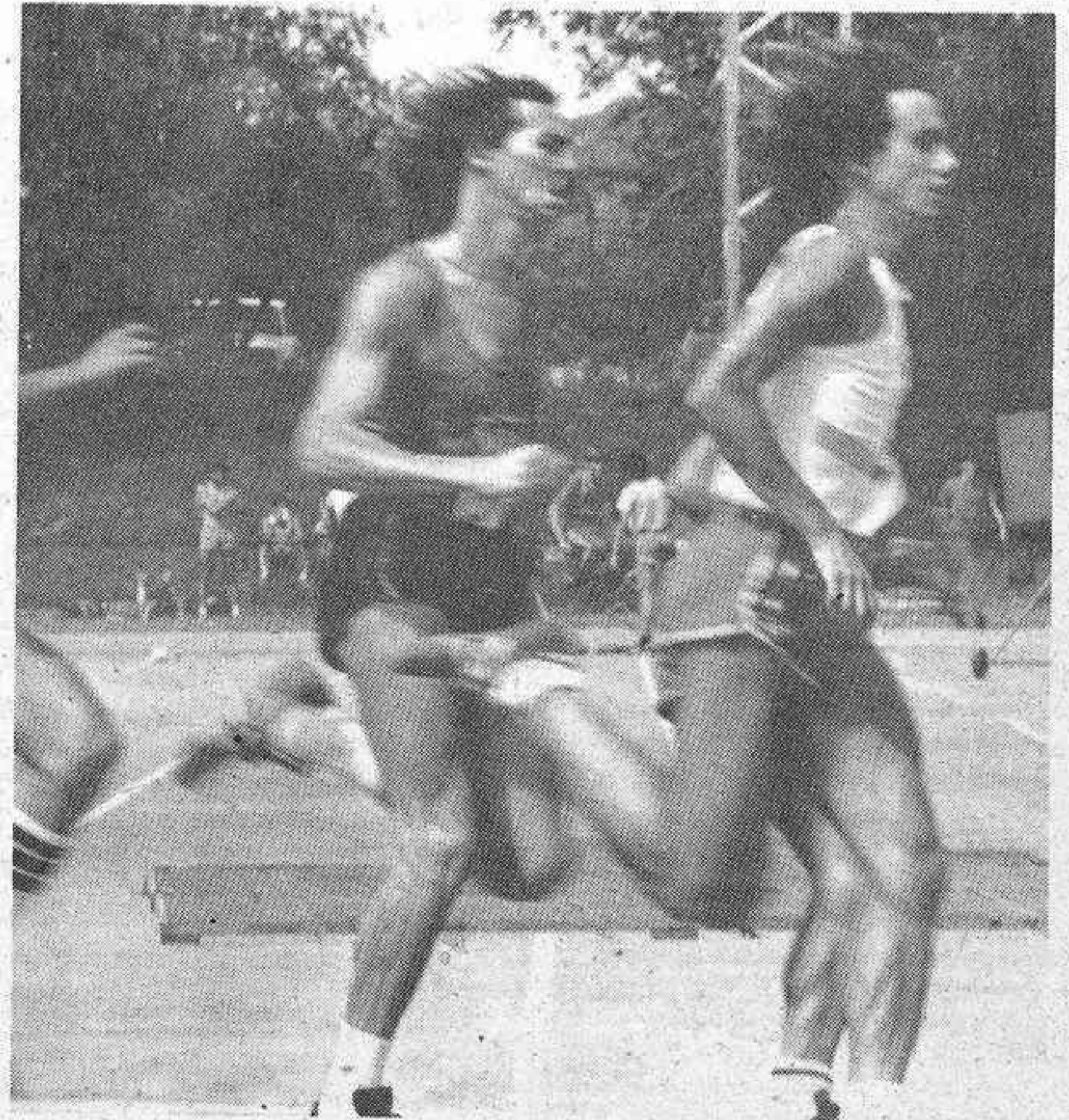
Ayer fue un gran día para el deporte provincial y en especial para el atletismo. Hace tan sólo dos temporadas la selección provincial se las veía y deseaba para llegar a la final del Campeonato Nacional de tercera categoría, es decir éramos la cola del atletismo nacional. De repente y a pesar de la poca ayuda que se le presta al deporte rey, Castellón ha logrado el milagro, ascender (la pasada temporada) a segunda y el domingo en Madrid lograr la gesta más importante de nuestro deporte, el ascenso a primera categoría.

La competición se llevó a cabo en dos jornadas, la primera el sábado por la tarde y la segunda el domingo por la mañana. No empezaron bien las cosas para nuestros atletas, ya que se presentaron en Madrid con la importantísima baja de Pedro del Pino, hombre base para el 400 m.l. y el 4 X 400 m.l., con la sola idea de intentar mantener la categoría, alcanzada el pasado año en Santander, comenzaron nuestros atletas las pruebas. El lanzamiento de martillo inauguró la competición y en esta disciplina Rafael Nebot consiguió el último puesto, siendo séptimo con 28,38. En pértiga, Cansino saltó con la desventaja

que supone no tener sus propias pértigas, ya que se olvidaron en Castellón, de todas formas logró un magnífico tercer puesto. Miguel Beltrán cumplió muy bien en 100 m.l. siendo cuarto con 11.1. En el 110 m.v., grata sorpresa de Juan Moreno llegando en quinta posición con 16,5 mejorando en siete décimas su marca personal. Buen 400 m.l. de Carlos Hernando, a pesar de la séptima posición, igualando su mejor registro de este año con 50.2. En 1.500 m.l., Juan L. Llop luchó mucho y bien, quedando a sólo dos décimas de su récord provincial junior con 3.55.6 y siendo cuarto. Extraordinaria carrera de Roberto García en 10.000 m.l. logrando el tercer puesto por detrás de los internacionales Argimiro Domínguez y Juan Barón, siendo de agradecer su participación ya que hacía tan solo siete días que habían corrido el Nacional de Marathón y estaba recuperándose de esa durísima prueba. En el resto de concursos, Héctor Roselló cumplió perfectamente en longitud con su segundo puesto, lo mismo que Vicente Badenes en disco con su tercera plaza. Terminó la primera jornada con el 4 X 100 m.l. Nuestro equipo, integrado por Capilla,

Ferreres, Beltrán y Rallo lograban la tercera plaza y batían el récord provincial con 43.3.

La segunda jornada podía ser nos más propicia y se empezó a especular con las posibilidades del ascenso. Miguel A. Carvajal era cuarto en 10.000 m. marcha, a pesar de su lesión, con 52.58.7. En los 400 m. vallas, Francisco Chuan llegó en segunda posición con 55.0, por detrás del sevillano Grillo. En 200 m.l., Juan Capilla salió mal, llegando a la recta en séptimo lugar, pero sus últimos cien metros fueron preciosos, remontando dos posiciones para llegar quinto con 23.5. Luis Adsuara no tuvo problemas en 5.000 m.l., logrando así nuestro primer triunfo con 14.33.9. El otro vencedor fue Andrés Vera en 800 m.l., dando la sensación de no emplearse a fondo dominó a todos sus rivales con 1.52.5. Buen tercer puesto de Alberto Casal en 3.000 m. obstáculos, cumpliendo así mismo Andrés García en Triple (séptimo con 11.67), Javier Vázquez en peso (séptimo con 10,89) y Francisco José Martín en altura (quinto con 1,81). En lanzamiento de jabalina, Rafael Rallo mejoró su marca personal con 59,00, ocupando la tercera posición. Antes



Una instantánea de la prueba de los ochocientos metros lisos ganada por Andrés Vera a quien en la foto vemos en segunda posición.

de comenzar el 4 X 400 m.l., Castellón ocupaba la segunda posición pero empatado con Málaga, por lo que se hacía imprescindible el llegar delante de los malagueños para ascender. El relevo, a pesar de la ausencia de del Pino, fue extraordinario: Francisco Miralles, Carlos Hernando y Francisco Chuan lucharon lo increíble y entregaron a Andrés Vera en quinta posición y este atleta,

entregándose al máximo, en una espléndida carrera logró remontar posiciones llegando en segundo lugar, registrando 3.20.3, nuevo récord provincial y asegurando de esta forma el merecido ascenso. Una vez conocida oficialmente la puntuación, terminó la fiesta con el remojón que dieron los atletas a su presidente José Prades y al delegado de la expedición José Ortuño.

De Tercera a Primera, en dos años

## «Somos de los ocho mejores de España»

Jospé Prades, Presidente

La Federación Provincial de Atletismo consiguió este fin de semana en Madrid, en la Liga de Federaciones de segunda división.

Asistieron dieciocho atletas del Club Atletisme Castelló y dos de la Cultural Deportiva obteniendo unas estupendas marcas que situaron a la Federación castellonense en segundo lugar tras el equipo de La Coruña y logrando consiguientemente el ascenso a la máxima categoría del atletismo español.

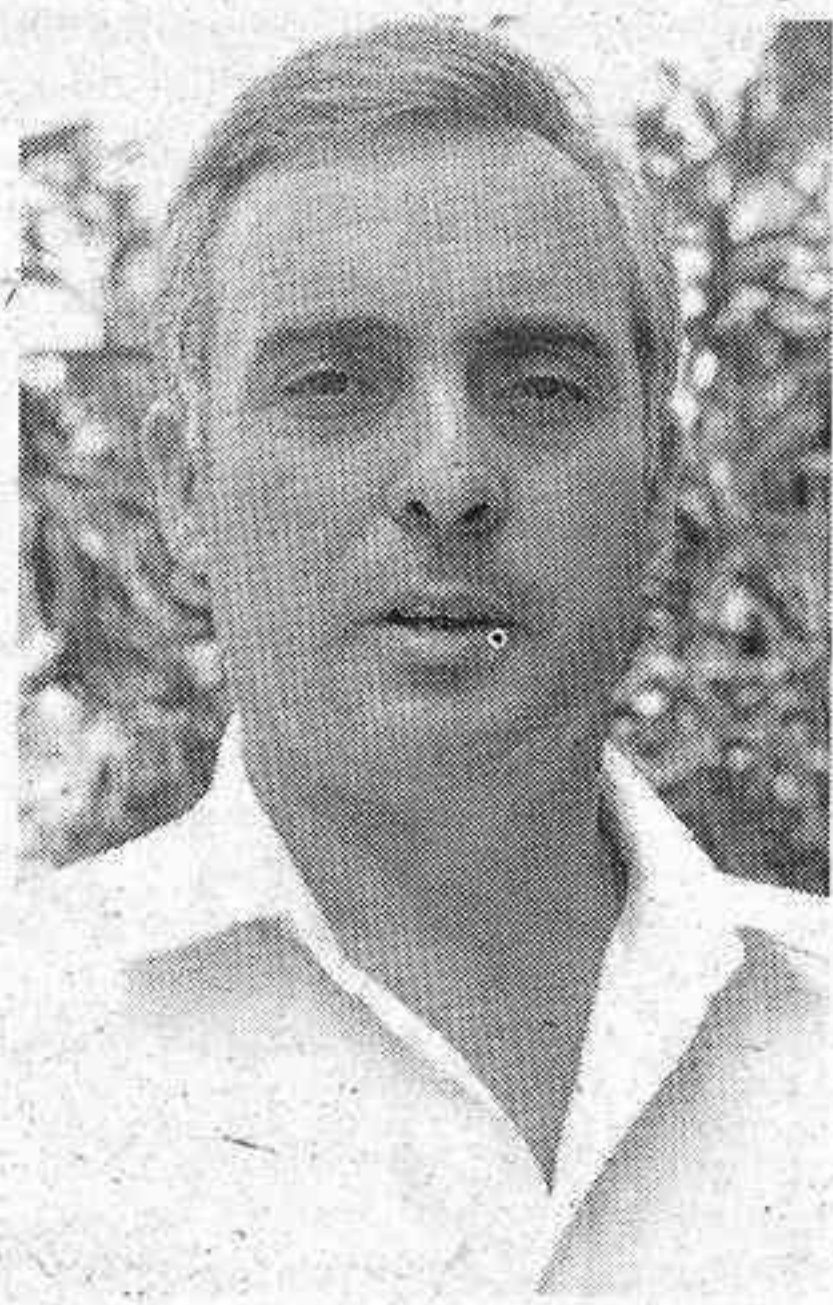
Paradójicamente, Castellón, huérfana en absoluto de instalaciones se codeará el próximo año con las mejores de España. Integran la primera división las Federaciones de Barcelona, Salamanca, Guipúzcoa, Valencia, Lérida, Madrid, Coruña y Castellón.

José Prades García, presidente de la Federación es un hombre feliz. Desde su mandato —no debe ser casualidad— la Federación Provincial de Atletismo ha pasado en dos años de Tercera a Primera División.

—sin duda, nos dice, se debe al sacrificio y magnífico espíritu de nuestros atletas, que, durante todo el año no han regateado ningún esfuerzo jamás y han sabido superarse en cada prueba hasta el extremo de obtener este éxito deportivo en lo colectivo. En el terreno individual, también hemos obtenido para Castellón todos los récords. En este momento Castellón cuenta con cuatro atletas internacionales: Rafael Rallo en decatlón; Andrés Vera en ochocientos metros lisos, Adsuara en Cross y Miguel Angel Carvajal en marcha.

—¿Cuáles fueron en Madrid los mejores tiempos?

—Andrés Vera fue primero en ochocientos metros y Adsuara también primero en cinco mil. Se batieron asimismo dos récords



provinciales: en 4x100, Capilla, Ferreres, Beltrán y Rallo hicieron 43 segundos 3 décimas y en 4x400, Miralles, Hernando, Chuán y Vera; 3 minutos, 20 segundos y 3 décimas.

### Humildad y sacrificio

—¿Cuál fue el secreto del triunfo? —Lógicamente si no hay calidad, no se puede triunfar, pero además pienso fue decisivo acudir con humildad, no creernos superiores a nadie. Se luchó, se trabajó a fondo y los resultados no pudieron ser más optimistas.

—¿Cómo se llega a Primera División?

—Los equipos de tercera división se enfrentan entre ellos por fases. Luego se reúnen en una final y los dos primeros suben a primera y los dos últimos descienden.

—¿Están en primera los mejores?

—A nivel de federaciones, sí. Individualmente, no. Hay atletas de primera fila que militan en

equipos de categorías más bajas. Cada atleta sólo participa en una prueba o en una prueba y un relevo.

### Siete Clubs en la provincia

—¿Cuántos clubs hay en la provincia?

—El Baix Maestrat de Benicarló, Usia, de Vinaròs, Atletisme de Vall de Uxó, Club Atletisme de Burriana, Club Atletisme de Viallreal, La Cultural Deportiva y el Club Atletisme de Castelló.

—¿Fueron a Madrid los mejores?

—Hubo una excepción: la de Pedro del Pino que sufre osteopatía de pubis y no pudo participar.

### Sin instalaciones

—Y todo esto, sin instalaciones...

—Efectivamente. A nadie escapa que estamos totalmente necesitados de instalaciones suficientes para poder entrenar. Y el problema, que podría solucionarse con los proyectos que tienen Ayuntamiento y Diputación, mucho me temo que sirvan para poco. Es una lástima que puestos a construir instalaciones no las hagan reglamentarias. Las pistas de atletismo han de tener cuatrocientos metros. Si son inferiores, no sirven para competición. La oportunidad la tenemos ahora en la ciudad universitaria. Si las hacen de cuatrocientos metros sería ideal. Quisiera en este sentido llamar la atención de nuestras autoridades. En el terreno deportivo hemos cubierto todas las metas y Castellón va a militar en primera división. Ojalá se conciencien quienes pueden hacerlo y nos ayuden porque de lo contrario las perspectivas no pueden ser optimistas.

E. Mas

(Fotos: Heredio)

## CLUB DEPORTIVO CASTELLON

### PRECIOS PARA LA TEMPORADA 1982 - 1983

Socio Abonado PROTECTOR .....	25.000 pts
Socio Abonado PALCO .....	15.000 pts
Socio Abonado TRIBUNA CENTRAL .....	11.000 pts
Socio Abonado TRIBUNA LATERAL .....	10.000 pts
Socio Abonado PREFERENCIA .....	10.000 pts
Socio Abonado GRADA ESTE (Metálica) .....	7.000 pts
Socio Abonado DELANTERA .....	7.000 pts
Socio Abonado TORRE .....	6.500 pts
Socio Abonado GENERAL DE PIE .....	5.000 pts
Socio Abonado CADETE .....	2.400 pts
Socio Abonado INFANTIL .....	1.000 pts
Socio Abonado TRIBUNA LATERAL (Militar) .....	5.000 pts
Socio Abonado DELANTERA (Pensionistas) .....	3.500 pts
Socio Abonado TORRE (Pensionistas) .....	3.000 pts
SOCIO INSCRITO (Sin entrada al Campo) .....	1.000 pts
SOCIO INSCRITO JUVENIL (Sin entrada al Campo) .....	200 pts
SOCIO INSCRITO JUGADORES INFANTILES HASTA 14 AÑOS (Sin entrada al Campo) .....	100 pts
SOCIO INSCRITO (Con entrada GRATIS al Campo, para Minusválidos y Afanías) .....	200 pts
ALEVINES DE 7 A 10 AÑOS. ENTRADA GRATIS CON CARNE FACILITADO POR EL CLUB .....	100 pts

● En estos precios no va incluido el Día del Club ni el Día Económico

● Retirada de Carnets a partir del día 14 DE JULIO DE 1982, de Lunes a Viernes. Horario: de 10 a 1.30 de la mañana y de 5 a 8 de la tarde en el despacho de c/ Ximénez, 22

● A los abonados de la temporada anterior se les reservarán sus abonos hasta el día 5 de agosto de 1982

Castellón, 9 de julio de 1982

LA JUNTA DIRECTIVA



Todavía le piden autógrafos

# FORMENT, UN VETERANO CHAVAL

Prácticamente ya es jugador del Benicarló. Jugó con el Valencia, fue campeón de Liga con los de la Casa Blanca. Tuvo problemas con el divo Saeta Rubia, marcó goles impecables, se le pagó mal, pero nadie le negó los caminos de su honradez profesional.

En su chalet de Almenara, junto al mar con una esposa Carminá y sus pequeños, una pareja preciosa. José Vicente Forment añora con nosotros aquellos tiempos de la euforia valenciana, aquellos trallazos impresionantes cara al gol, cuando éste se buscaba y se encontraba y cuando el dinero, siendo personaje central, todavía no lo era todo.



● He tenido siempre una voluntad de hierro, incluso cuando todos me consideraban inútil

—¿Sigues en forma?  
—He sido una persona con una voluntad de hierro. Cuando todos me habían desahuciado para todo lo que significase esfuerzo y deporte, les demostré que seguía estando vivo, y que se podía seguir confiando conmigo. He sabido cuidarme porque ha sido mi forma de proceder. No he fumado ni bebido en mi vida, y la pasión, al margen de mi trabajo actual de panadero, sigue siendo el fútbol.

Me encuentro perfectamente

—¿Y qué dice Carminá?  
—Ella dice que ya tiene ganas de que acabe de viajar, que esté en casa tranquilo, sosegado y recordando solamente, no participando. Pero me encuentro bien, me gusta jugar, y una temporada tras otra pospongo la retirada.

—¿Cómo ha sido el contacto Benicarló-Forment?

—Bueno, Causanilles es el entrenador del Benicarló esta temporada, nos une una gran amistad, y me invitó a que viajásemos juntos todas las semanas un par o tres de veces, para seguir aportando al fútbol lo que el fútbol nos había enseñado.

Ahora bien, quedan unos

pequeños detalles, creo que no serán insalvables, y podré participar un año más en un equipo de mi provincia y además apreciado por todos.

Del mundial, rabietas

—¿Qué has sacado del Mundial?  
—Muchas rabietas, mucha fuerza para intentar que llegasen donde se merecía el público, pero no ha podido ser. Hemos aprendido lecciones muy valiosas y quizá en Colombia podamos recoger los frutos que actualmente se nos han negado.

—Revolotea el chaval por nuestro lado con un balón en los pies, pidiendo juego a su padre, ¿Le pega bien Forment, el chavalín?

—No sé como le pega, lo que sí sé es que siempre está queriendo jugar, y a veces me cansa más que un partido de fútbol. (Un balonazo directo a donde está su padre y la pequeñaja, la niña de pañales que

ve pasar el esférico como una exhalación.

El goleador del Benicarló

—¿Todavía te siguen pidiendo autógrafos?

—Sí, cuando alguien les dice que pasa Forment todavía quedan, especialmente en mi pueblo, chavalines que recuerdan la historia de un valencianista almenarense.

—¿Vacaciones en casa?  
—Bueno aquí junto al mar, pero tras cumplir la jornada de trabajo como Dios manda.

Este es el goleador del Benicarló para la próxima temporada. Un ligero cambio de parecer, podría cambiar la trayectoria. Pero para Forment, sabemos que la palabra es algo que hay que cumplir.

Carminá sonríe mientras le hacemos la placa de rigor.

José Palanques



## La Sociedad Hípica de Castellón al Campeonato de España Infantil de Salto de Obstáculos

Maite Guaita, Alfredo Dols y Jesús y Conradó Martínez del Club Citosa, formarán el equipo que va a representar a Castellón en el Campeonato de España Infantil que va a celebrarse en Madrid del 15 al 18 de este mes.

Nuestros representantes salen hoy, tras un mes de duro entrenamiento acompañados de su entrenador y director de la Sociedad Hípica de Castellón, José Miguel Rosillo.

Los recientes éxitos de la Sociedad Hípica de Castellón en Valencia y Alicante, han hecho que estos jinetes puedan estar en Madrid la próxima semana junto a tres más de Valencia y uno de Alicante.

Este Campeonato (para niños de 10 a 14 años) se va a celebrar en el Club de Campo de Madrid, donde se calcula una participación de más de 120 jinetes de toda España.

## Intercambio Castellón-Onda

El presidente del C.D. Onda Salvador Romero y entrenador del Amater del C.D. Castellón han entablado contactos para realizar un intercambio de jugadores con el propósito de salir beneficiados ambos clubs. El Onda ha tenido una campaña brillante en los sub 20 y Arroyo II, el pequeño de los hermanos Arroyo, firmará en el club albinegro pasando Parra a las filas del equipo ondense. Arroyo II es un jugador que se caracteriza por su rapidez, movilidad y visión de gol.

El joven Maicas, jugador que se

encuentra cumpliendo el servicio militar ha entablado compromiso con el C.D. Onda. Jugó en el Levante U.D. y hasta el próximo mes de octubre no podrá jugar en el equipo de Andrés Mendieta.

El Onda ha pagado 93.000 ptas. a la Federación Valenciana de Fútbol en concepto de tarjetas y sanciones acumuladas en la temporada 81-82. Como quiera que el C.D. Onda jugó la final regional en el Nou Estadi del Levante U.D. le han correspondido 34.000 ptas. para su tesorería. El total percibido por ayudas de la F.V.F. ha sido de 335.544 pesetas.

## la solución actual a un problema de siempre.

Un dato:  
Según la O.M.S., las ratas ocasionan pérdidas de unos 33 millones de Tm. de alimentos (más del 10% de la cosecha mundial).

Un problema:  
La manifiesta resistencia de las ratas y ratones a los compuestos a base de Warfarina y otros raticidas tradicionales.

La solución:

**RATAK** nuevo

- Controla ratas y ratones.
- Eficaz contra las ratas resistentes a la Warfarina.
- Actúa a dosis más bajas que los anticoagulantes ordinarios, por lo que el costo por rata muerta, es inferior.
- Es muy apetecible para los roedores.
- Es un nuevo producto de ICI-Plant Protection División, distribuido por:



para una mayor información, rellene y envíe este cupón, a la delegación más próxima.

zeltia agraria, s. a.

PORRÓN, Pontevedra

D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

uso: agrícola  industrial  doméstico  marque con  lo que proceda

Zeltia Agraria, S.A.  
San Isidro Labrador, 13  
Tel. 225348. CASTELLON

Zeltia Agraria, S.A.  
Mar, 43  
Tel. 3322701. VALENCIA



**R.A.C.E.**

SERVICIO DE AYUDA AUTOMOVILISTICA

SELECCIONA

**PROMOTORES**

AREA DE TRABAJO: CASTELLON Y PROVINCIA

SE REQUIERE:

- Plena dedicación
- Conocimiento del Mercado de Ayuda Automovilística.
- Contactos a nivel colectivo de empresas.
- Vehículo propio.
- Don de Gentes, Espíritu de Superación.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Los ingresos acorde con la gestión realizada, se estiman en 100.000 ptas. superables.
- Condiciones esenciales en caso de pasar favorablemente la prueba.

INTERESADOS:

CONCERTAR ENTREVISTA LLAMANDO HOY AL TELEFONO 22 01 94.

POR SER UN PUESTO IMPORTANTE, CON FUTURO INMEDIATO, ROGAMOS SE ABSTENGAN LOS NO PROFESIONALES.



**El equipo Raleigh, ganó la etapa contra reloj del Tour**

**TEKA, ULTIMO CLASIFICADO**

El equipo holandés Raleigh, que no ha conocido jamás el fracaso en una carrera contra-reloj por equipos, ha confirmado nuevamente su superioridad al resultar vencedor de la novena etapa del Tour ciclista de Francia, entre Lorient y Plumelec, de 69 kilómetros.

La formación holandesa, que mantuvo una media de 46,188 km/h., sobre un trayecto accidentado, y en ocasiones peligroso a causa de los numerosos chaparrones, dominó netamente a todos sus rivales.

El equipo Renault-Gitane, único que finalizó el recorrido con todos sus componentes, obtuvo una excelente segunda posición que ha permitido no sólo que el francés Bernard Hinault se aproxime al australiano Phil Anderson, líder del Tour desde su comienzo, sino además recuperar un tiempo precioso frente a todos sus adversarios.

En tercera posición figura la formación Sunair-Colnago, animada por el belga Daniel Willems, que se adelantó —casi al final de la etapa—, a los equipos Ccop-Mercier y Peugeot, y se separó de ambos por 46 centésimas de segundo.

El equipo de Peugeot tan sólo puede dar como argumento sus dos reventones, Bourreau en el km. 25 y Anderson en el 38, para explicar un resultado tan bajo.

La clasificación, por tanto, de esta novena etapa contra-reloj entre Lorient y Plumelec, fue la siguiente:

1.—Raleigh, 1 h. 29:38, con una media de 46,188 km/h. y una bonificación de 3:15. 2.—Renault-Gitane, 1 h. 30:48, con una bonificación de 2:50. 3.—Sunair-Colnago, 1 h. 32:29, con una bonificación de 2:30. 4.—Coop. Mercier, 1 h. 32:43, con una bonificación de 2:15. 5.—Peugeot, 1 h. 32:43, con una bonificación de 2:00. 6.—Daf Trucks, 1 h. 33:04, con una bonificación de 1:45. 7.—Chilo Aufina, 1 h. 33:07, con una bonificación de 1:30. 8.—Capri Sonne, 1 h. 33:35, con una bonificación de 1:20. 9.—La Redoute Motobecane, 1 h. 34:05, con una bonificación de 1:10. 10.—Sem France-Loire, 1 h. 34:09, con una bonificación de 80. 11.—Vermiedr, 1 h. 34:16, con una bonificación de 50. 12.—Honnved Bottechia, 1 h. 35:00, con una bonificación de 40. 13.—Splendor, 1

h. 35:54, con una bonificación de 30. 14.—Wolber, 1 h. 36:26, con una bonificación de 20. 15.—Inoxpran, 1 h. 36:45, con una bonificación de 10. 16.—Puch Eurotex, 1 h. 37:21, sin bonificación. 17.—Teka, 1 h. 38:23, sin bonificación.

**Mutter ganó la novena etapa**

El suizo Stephan Mutter, se adjudicó la novena media etapa en línea de la vuelta ciclista a Francia, disputada ayer entre Plumelec y Nantes, de 132 kilómetros de recorrido.

El suizo entró destacado, tras una escapada de 35 kilómetros.

**Anderson conserva camiseta amarilla**

El australiano Phil Anderson conserva el maillot amarillo de líder del Tour de Francia, tras la novena media etapa en línea disputada ayer.

Bernard Hinault subió al segundo puesto, a 28 segundos del líder.

**Fantásticos los holandeses, mal los españoles**

La formación holandesa «Tira-Raleigh» se adjudicó la novena media etapa contra-reloj por equipos de la Vuelta Ciclista a Francia, Lorient-Plumelec, de 69 kms., en 1 hora, 29 minutos y 38 segundos, a un promedio de 46,188 kms. por hora.

El único equipo español, el «Teka» de Domingo Perurena, del tour se clasificó el último.

El equipo de Hinault, que dirige Cyrille Guimard, hizo una carrera excelente, lo que permitió a su líder y gran favorito para la victoria final en París, colocarse en el segundo puesto de la general pisándole los talones al australiano Phil Anderson.

Sobre un terreno particularmente sinuoso y resbaladizo, los «gigantes» de Peter Post mostraron lo que es una contra-reloj por equipos por su precisión y su clase de perseguidores formados en la escuela de la pista.

Pésima la actuación de los españoles, tanto más de lamentar por cuanto que en la etapa de los «paves» quedaron relegados en la general.

**CLUB DE GOLF COSTA DE AZAHAR**

Sábado día 17 de julio, 9 noche

Entrega de Trofeos secciones Golf y Tenis Homenaje a la Sección de Infantiles, por su intervención en el Campeonato Nacional de Golf celebrado en Zaragoza, los días 2, 3 y 4 de julio.

Cena-Bufferet  
Amena velada nocturna  
(Reserven sus tickets)

Esta tarde, en los locales de Marzá, S. L.

**Presentación del XXI Rallye Costa de Azahar**

Como prolegómeno del XXI Rallye Costa de Azahar II Premio Marzá, Seat, hoy en talleres Marzá de las calle Herrero de Castellón, a las 20 horas, tendrá lugar, el acto de presentación oficial del Rallye, al que están invitadas las autoridades y todos los medios de información.

En este acto, y como segunda parte del mismo, se realizará la entrega de ocho placas, todas ellas, por la ayuda prestada al Automóvil Club Castellón, y a las siguientes personas y entidades:

Joaquín Farnós Gauchía, presidente de la Excma. Diputación Provincial.

Juan Bautista Pons Fabregat, jefe provincial de Tráfico de Castellón.

Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil Subsector de Castellón.

Policía Municipal del Ayuntamiento de Castellón.

Marzá. S. L., patrocinador del XXI Rallye Costa de Azahar.

Cruz Roja Española, Parque de Ambulancias.

Parque de Bomberos del Ayuntamiento de Castellón.

Radio Club Costa de Azahar, Radioaficionados Castellón.

Tras la entrega de estas placas, y los correspondientes parlamentos se servirá por una gentileza más de la firma patrocinadora del XXI Rallye Costa de Azahar, II Premio Marzá Seat, un vino español. Verdaderamente, la firma Seat-Marzá de Castellón sí hace verdad lo de «Cuida de su coche y cuida de Ud».

El acto debe marcar un hito en el automovilismo castellonense.

Escape

**OFERTA INIGUALABLE OPERACION PLAZOS MAS LARGOS**



**TODO EN ELECTRODOMESTICOS**  
Durante este mes puede adquirir los electrodomésticos, SIN ENTRADA y sólo por un mínimo al mes, SIN LETRAS NI RECIBOS que le molesten en su domicilio.



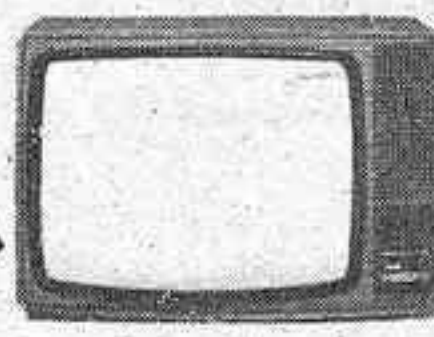
Equipos de alta fidelidad desde **2.500** pts. al mes



Frigoríficos desde **1.500** pts. al mes

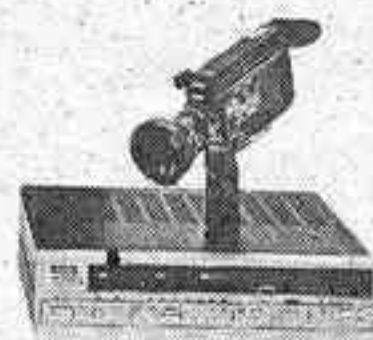
Televisores color

desde **3.800** pts. al mes

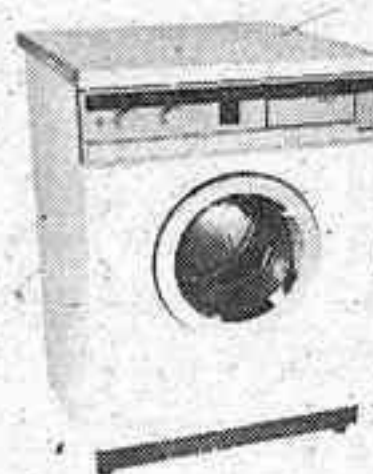
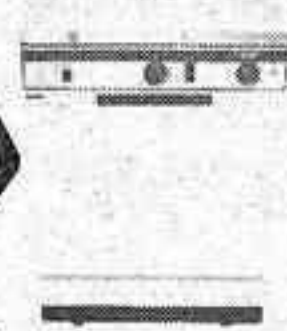


Video cassetes desde **5.500** pts. al mes

Cocinas desde **1.000** pts. al mes



Lavavajillas desde **2.000** pts. al mes



Lavadoras automáticas desde **2.000** pts. al mes

**TODO A PRECIO DE FABRICA Y SIEMPRE PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO**

- |              |               |           |            |
|--------------|---------------|-----------|------------|
| WESTINGHOUSE | INTERGRUNDING | BLAUPUNT  | ITT        |
| BALAY        | IGNIS         | SUPER SER | TELEFUNKEN |
| AEG          | CANDI         | SABA      | WERNER     |
| PHILIPS      | CROLLS        | KOLSTER   | UNIC       |
| ELBE         | RADIOLA       | INTER     | GRUNDING   |

ENTREGA INMEDIATA DE CUALQUIER APARATO

**3 AÑOS GRATIS DE GARANTIA TOTAL**

Usted no paga ninguna avería • Usted no paga mano de obra • Usted no paga ninguna pieza de recambio

**“EL ESTABLECIMIENTO FUERTE EN VIDEOS, TV, HI-FI Y ELECTRODOMESTICOS”**

•CASA CENTRAL:  
Calle HERRERO, 11 · CASTELLON  
Teléfonos 22 62 79 · 22 64 41 · 22 48 16



MEXICO D.F.

## Más de cuarenta muertos en accidente ferroviario

Al menos 40 personas han resultado muertas en un accidente ferroviario ocurrido en el estado mexicano de Nayarit, han informado a Efe miembros de la Cruz Roja.

El subcomandante de ambulancias de dicha institución ha explicado a Efe que el descarrilamiento ocurrió a unos 36 kilómetros al norte de la ciudad de Nayarit, aunque las primeras noticias del accidente no han llegado a México DF hasta ayer mañana.

Morales ha señalado que el balance de víctimas es provisional, ya que aún falta remover los restos de los vagones descarrilados, entre los que pudieran encontrarse más muertos o heridos.

El subcomandante ha manifestado, no obstante, que según las estimaciones iniciales de la Cruz Roja el número de muertos se sitúa entre 40 y 50, mientras que el de heridos es de alrededor de 100.

Otro empleado de la organización humanitaria ha dicho a Efe que el ferrocarril de pasajeros descarriló cuando se acercaba a Tepic, en el noroeste de México, procedente de Nogales, estado de Sonora.

Hasta el momento se desconocen las causas del accidente.

### Heroína

Treinta y dos kilogramos de heroína, valorados en más de trescientos millones de pesetas, han sido confiscados en el aeropuerto de Francfort por las autoridades fronterizas de la República Federal de Alemania, han informado los policías.

Cuatro extranjeros, cuyos nombres y nacionalidad no han sido facilitados, intentaron introducir el estupefaciente la semana pasada en este país y fueron detenidos por las autoridades que descubrieron la operación.

La droga fue localizada en cuatro maletas, por un perro adiestrado para la detección de drogas, que nada más olerla puso sobre aviso a la fuerza pública.

### Alijo de cocaína

Un total de 720 kilogramos de cocaína de alto grado de pureza, aparentemente procedentes de Colombia, fueron decomisados en las afueras de Cleveland, en el suroeste de los Estados Unidos.

El fiscal general del Distrito ha declarado a la prensa que nueve personas, todas ellas norteamericanas, fueron detenidas con relación al segundo decomiso más importante en la lucha contra el tráfico de cocaína.

Agentes federales del «Drug Enforcement Agency» e investigadores de la oficina estatal siguieron a un coche por una de las autopistas cercanas a Cleveland, hasta que el vehículo chocó contra una camioneta.

Los pasajeros y el conductor del coche fueron detenidos y en la camioneta se encontró la cocaína. Además fueron confiscados 450.000 dólares (unos 45 millones de pesetas) en poder de los sospechosos.

La cocaína decomisada está valorada en el mercado negro en unos 400 millones de dólares (unos 40.000 millones de pesetas)

### Fuga de presos

Seis presos de la penitenciaría de Diez (RFA) se han fugado por un canal de desagüe de 50 centímetros de diámetro, sin que hasta el momento se sepa su paradero.

Los seis reclusos, cuatro alemanes y dos italianos, aprovecharon la hora de la ducha para fugarse, lo que no fue descubierto hasta seis horas más tarde, cuando se realizaba un recuento de presos antes de comer.

La Policía supone que a la salida del desagüe esperaba algún cómplice con un vehículo y que los escapados deben estar bastante lejos del penal.

### Ciclón

Un fuerte ciclón tropical está provocando copiosas lluvias a su paso por la República Dominicana, debido a la depresión existente en esta zona de las Antillas.

El departamento de meteorología de Santo Domingo ha pronosticado que las lluvias provocadas por la masa de aire húmedo e inestable que ha penetrado en la isla pueden ocasionar inundaciones, desbordamientos de ríos y deslizamientos de tierra.

Los fuertes aguaceros han inundado las zonas bajas de Santo Domingo, especialmente las cercanas a la ría Ozama, así como han provocado también algunos trastornos en el tráfico.

A pesar de que las lluvias afectan a toda la República Dominicana, el departamento de meteorología ha alertado principalmente a los habitantes de las costas del sur y suroeste.

## ALCALA DE CHIVERT

# CUATRO HERIDOS EN CHOQUE DE TURISMOS

## ● Intruso, detenido por la Guardia Civil de Vinarós

Cuatro personas resultaron lesionadas en accidente de circulación ocurrido en las proximidades de Alcalá de Chivert en choque de dos turismos. Otros accidentes de circulación en distintos puntos, con heridos de diversa gravedad, y la detención de un intruso, en Vinarós, completan hoy esta sección.

El accidente de los cuatro heridos se produjo en el km. 108 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal ya mencionado, al chocar el turismo matrícula CS-8600-H conducido por Francisco Herrera Cucala, de 33 años, vecino de Alcalá de Chivert y el turismo matrícula B-8193-DN conducido por Desiderio González Hinarejos, de 37 años, vecino de Hospitalet de Llobregat (Barcelona).

A causa del choque resultaron heridos de distinta gravedad los ocupantes del segundo vehículo, Manuela Lago Pielo, de 38 años; Eva María González Lago, de 11; Africa González Lago, de 9 e Iván González Lago, de 9, esposa e hijos del conductor.

Los dos vehículos resultaron con daños.

### Apareció muerta

En un lugar denominado «Señorita Cruz», del término municipal de Vallat apareció muerta una mujer que posteriormente fue identificada. Se trata de Trinidad Garcés Rovira de 65 años, natural de Ludiente y vecina de Vallat.

Conocido el hallazgo, se pasó aviso al Juzgado, acudiendo el Juez acompañado del Forense reconociendo éste el cuerpo sin vida de la infortunada Trinidad Garcés, y ordenando aquél el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito Judicial para la práctica de posteriores diligencias.

### Conductor herido grave

El conductor de un ciclomotor resultó lesionado de carácter grave en choque con un turismo.

El accidente se produjo en el

km. 47 de la carretera nacional Valencia-Barcelona en el término municipal de Nules, al chocar el turismo matrícula M-2547-EM conducido por José Carlos Hidalgo Gallego, de 34 años, vecino de Valencia y el ciclomotor que conducía Vicente Pérez Vallés, de 40 años, vecino de Nules.

A causa del accidente resultó lesionado de carácter grave el conductor del ciclomotor.

Los cuatro ocupantes de un turismo resultaron lesionados de consideración tras un accidente ocurrido tras un adelantamiento, en la carretera del Grao de Castellón a Almazora.

El accidente se produjo en el km. 4 de la mencionada carretera, en el término municipal de Castellón cuando el turismo matrícula CS-9972-I conducido por Rosa Chulilla Martín de 33 años, vecina de Castellón, tras un adelantamiento, se salió de la calzada.

Resultaron lesionados, la citada conductora, y sus acompañantes, David Alcarria Chulilla, de 5 años; Guillermo Alcarria Chulilla, de 4 y María Chulilla Martín, de 15.

El coche resultó con serios desperfectos.

### Accidente en casco urbano

El conductor de un turismo resultó herido en accidente ocurrido en el casco urbano de Castellón, en choque con otro turismo.

El accidente se produjo en el cruce de las calles Guitarrista Fortea y Santa Cruz Teijeiro, en el casco urbano de la capital, al chocar el turismo matrícula CS-5140-J conducido por

Javier Sánchez Esteve, de 30 años, vecino de Castellón y el turismo matrícula M-9352-AL conducido por Fernando Sánchez Expósito, vecino de Castellón.

Resultó lesionado el conductor del primer vehículo, siendo trasladado a la residencia de la Seguridad Social, quedando internado en la misma para reconocimiento y tratamiento posterior.

Los dos coches, resultaron con daños.

### Intruso detenido

No sólo en «Buckingham Palace» hay intrusos; también los hay en nuestra provincia.

Dígalo, si no José Antonio Zamora Suárez; de 51 años, que fue detenido por la Guardia Civil del puesto de Vinarós después de haber penetrado en el interior de una vivienda, tras haber fracturado el cristal de una ventana.

No se sabe las intenciones que llevaron a José Antonio, toledano de nacimiento sin domicilio conocido, a entrar en el piso, pero la impresión general es que no eran muy buenas.

De todas formas, no tuvo tiempo de llevar a cabo ninguna fechoría —si es que esto quería hacer—, porque fue sorprendido por la Guardia Civil, minutos después de haber fracturado el vidrio en una de las ventanas.

En la información no se nos dice si José Antonio, estaba descansando en algún confortable sillón, o qué es lo que realmente estaba haciendo. Lo cierto es que alguien se apercibió del ruido de cristales rotos, y rápida, urgentemente pasó aviso a la Guardia Civil, con el resultado dicho. José Antonio, pasó a disposición judicial, al menos por fractura e intento de... no sabemos qué.

## BARCELONA

# Guardia civil muerto y varios atracadores heridos en enfrentamiento armado

Un guardia civil ha resultado muerto y varios atracadores heridos, en un tiroteo ocurrido poco después de las doce, en la calle de Balmales en su cruce con la de Mallorca, de Barcelona.

Por lo menos uno de los atracadores se encuentra herido de gravedad y ha sido trasladado al Hospital Clínico.

La zona ha sido acordonada, pues se cree que otros miembros del grupo asaltante han huido y permanecen ocultos en un parking de las proximidades.

La Policía Municipal ha tenido que intervenir para ordenar la circulación ante el embotellamiento causado por el suceso.

Al parecer, el pasado sábado se cometió un robo en el taller. Cuando ayer se encontraban efectuando el atestado un sargento de la Guardia Civil y un número, entraron los atracadores y se entabló un tiroteo en el que resultó muerto el sargento y con una herida en un brazo el número. Un atracador también

resultó herido, otro fue detenido en la calle y sus compañeros se refugiaron en el parking del edificio.

El sargento de la Guardia Civil muerto pertenecía al servicio de Información de la Cuarta Zona. Se trata de Angel Pozo Marín, nacido en Burgos en 1942. Deja viuda y dos hijos.

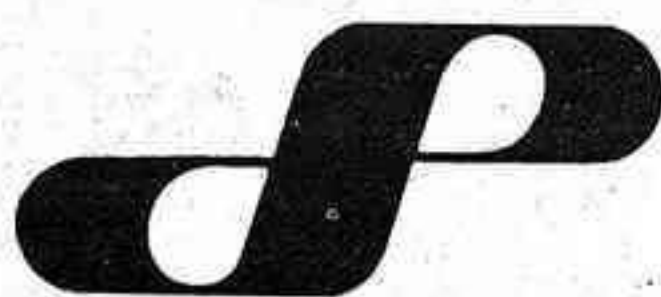
«Efe» ha podido saber que el cuerpo del sargento presenta cuatro impactos de bala.

Dos argentinos se encuentran entre los atracadores del taller de joyería «Ibergem».

Se trata de Carlos Vicente Gutibio, de 46 años, nacido en Buenos Aires y de Juan Carlos Pérez Mosquera, de 45 nacido también en Buenos Aires. Este último está ingresado en un centro médico, gravemente herido.

Se ha sabido que los atracadores se dirigieron al parking del edificio en donde obligaron al ocupante de un Talbot 150 matrícula B-6175-DX a abandonar el vehículo.

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16

vehículos usados **MERCEDES**



**2 veces rentable**

• Garantizados • Mejores precios  
• Totalmente repasados • Venga a probarlos.

Exposición y ventas:

CASTELLON AUTOLICA S.A. Ctra. Valencia - Barcelona, km. 62 - t. 52 00 62 - Almazora (Castellón)



Ayuntamiento de Nules

XXIX Juegos Florales

Premios Ordinarios

**Flor Natural:** Al autor de la más bella composición poética en valenciano, tema y metro libres. Al poeta premiado se le gratificará con veinte mil pesetas, estando obligado a asistir a la Fiesta. **Religiosa:** Diez mil pesetas al autor de la más bella poesía de tema religioso o moral, escrita en castellano o valenciano. **Patriótica:** Diez mil pesetas al autor de la más bella poesía de carácter patriótico, escrita en castellano o valenciano.

Premios Extraordinarios

**De la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón.**— Tema: «Estudio sobre la estructura de la Economía de Nules».— Premio: 15.000 pesetas. **De la Cooperativa y Caja Rural San José de Nules.**— Tema: «Término de Nules.—Toponimia y simbolismo de sus partidas y enclaves. Historia de su transformación desde mediados del siglo pasado». Mapa.— Premio: 15.000 pesetas. **De la Cámara Agraria Local.**— Tema: «Análisis de la problemática en las explotaciones citricolas de Nules. Posible programa de experiencias para el estudio de soluciones». Premio: 20.000 pesetas. **De Unión Explosivos Río Tinto.**— Tema: «Malas hierbas en el cultivo de los agrios en la provincia de Castellón. Su control mediante la aplicación de herbicidas y estudio económico comparativo entre la escarda química y el laboreo tradicional».— Premio: 20.000 pesetas. **De Instituto de Bachillerato de Nules.**— Tema: «Semblanza biográfica de don Francisco Beltrán Bigorra». Premio: 5.000 pesetas. **De la Casa de Cultura de Nules.**— Tema: «Evolución de la vida activa en las Casas de Cultura. Sugerencia sobre posibles actividades».— Premio: 5.000 pesetas. **Banda de Música «Artística Nulense».**— Tema: «Impotencia de la cultura musical en la Juventud». Premio 5.000 pesetas. **De don Fernando Valentín Mezquita «Premio Ana Rebeca».**— Tema: «Composición poética en valenciano sobre». «Sempre ha estat l'esperar».— Premio 2.000 pesetas. **De «Dolores Izquierdo».**— Tema: «Al mejor soneto a Cristo Crucificado». Premio: 5.000 ptas. **Del Banco de Vizcaya.**— Tema: «Estudio socio-económico de la Villa de Nules». Premio: 10.000 pesetas. **De S. C. U. D. E.**— Tema: «Nacimiento y evolución del tráfico de drogas». Consecuencias.— Premio: 3.000 pesetas. **De C. E. R. C. U.**— Tema: Marc Antoni Ortí: Cronista, poeta y dramaturg, nulenç.— Premio: 10.000 pesetas.

Condiciones

- 1.ª—Todos los trabajos deberán ser inéditos y se presentarán por triplicado, escritos a máquina, en folio, a dos espacios y por una sola cara.
- 2.ª—Los trabajos Extraordinarios y Especiales podrán ser escritos en castellano o valenciano. El premio «Ana Rebeca» deberá ser escrito obligatoriamente en valenciano.
- 3.ª—Los originales y las copias se presentarán en la Secretaría de los Juegos Florales del Ayuntamiento de Nules, antes de las trece horas del día 30 de septiembre.
- 4.ª—Los trabajos no irán firmados, pero llevarán lema, que se repetirá en sobre cerrado, dentro del cual se hará constar el lema, nombre y domicilio del autor.
- 5.ª—Los trabajos no premiados podrán ser retirados por sus respectivos autores en el plazo de un mes, a partir de la fecha de celebración de los Juegos Florales.

Ajuntament d'Almenara

CONCURS DE CARTELLS DE LES FESTES

Bases

- 1.— Els concursants realitzaran el treball amb llibertat, subjectant-se, no obstant, a la tècnica del Cartell.
- 2.— El cartell serà de forma vertical i la superfície pintada de 30 per 45 centímetres, els treballs seran presentats damunt bastigi de 40 per 60 centímetres.
- 3.— Els originals se realitzaran per qualsevol procediment, excepte el pastell de forma que la reproducció tipogràfica no oferisca dificultats i no exigisca més de tres tintes, inclús amb el dourat o argentat.
- 4.— En els originals i de forma visible ressaltara per la seua col·locació i volum de les lletres,

- figurarà l'escut de la Vila i l'inscripció: ALMENARA FESTES PATRONALS 1.982, del 25 de Setembre al 3 d'Octubre.
- 5.— Els treballs presentats no seran signats i aniran acompanyats d'un sobre tancat amb les dades de l'autor.
- 6.— Els treballs estaran acabats i presentats el dia 2 d'Agost a les 14 hores en les oficines de l'Ajuntament d'Almenara.
- 7.— Per a l'admissió d'originals actuarà un jurat compost per el Batlle-President de l'Ajuntament o regidor en qui delegue, i els membres de la Corporación que designe el Batlle-President.
- 8.— Es lliurarà un sol premi de 13.000,— pessetes i accésit de 4.000,— pessetes.

- 9.— Per l'Alcalde-President de l'Ajuntament serà designat el jurat el qual donarà el veredict del concurs, podent declarar desert el mateix si cap dels originals, per inadequat o per carencia de qualitat artística, no serveixca per a l'anunci de les festes.
- 10.— El jurat per donar el seu veredict, es reunirà a les 48 hores de finalitzar el terme d'admissió dels originals.
- 11.— El veredict del jurat serà inapel·lable, obligantse l'Ajuntament a exposar al públic després del veredict els originals i admesos, obligantse els autors premiats a signar els seus treballs.
- 12.— Per a decidir el concurs,

el jurat te que tenir en compte, no sols la qualitat artística de l'original, també i especialment la idoneitat com a cartell i l'expressivitat com anunci de les festes.

13.— Els originals premiats quedaràn en propietat de l'Ajuntament que farà d'ells l'ús qu'estime convenient, resevant-se el dret de procedir o no a l'impressió i difusió del cartell, així com l'utilització com a portada del programa de festes.

14.— Els treballs no premiats podràn esser retirats p'els seus autors, durant 20 dies a partir de la cloenda de l'expansió, l'Ajuntament no es considera custodi de les obres no retirades i enten que renunciem als originals.



Opel Senator y Opel Monza.  
La furia elegante

Opel Senator. Un lujoso sedán, amplio y confortable que incorpora las últimas innovaciones tecnológicas experimentadas por Opel. Proporciona todas las satisfacciones derivadas de una conducción cómoda y agradable. Es un automóvil excepcional, elegido por quienes desean el máximo lujo, potencia y confort como exponentes del más alto prestigio.

Opel Monza. El automóvil de aquellos a quienes mueve un deseo de lujo y comodidad, conjugados con el placer de una conducción deportiva. Posee una extraordinaria potencia capaz de elevadas prestaciones. Alcanza tal perfección que hace de él uno de los deportivos más confortables, rápidos y seguros.

Además, todos los compradores de un automóvil Opel reciben su carnet OPEL EUROSERVICE ASSISTANCE. Un servicio único, nuevo y gratuito que le permite durante los primeros 12 meses y las 24 horas del día disponer de una mayor asistencia en España y 25 países de Europa.

<b>Opel Senator 3.0 E</b>
Motor: 2.969 c.c. 6 cilindros. Inyección.
Potencia: 180 CV DIN.
Velocidad máxima: 210 Km/h.
Consumo: 7,9 l. a 90 Km/h.

<b>Opel Monza 3.0 E</b>
Motor: 2.969 c.c. 6 cilindros. Inyección.
Potencia: 180 CV DIN.
Velocidad máxima: 215 Km/h.
Consumo: 7,5 l. a 90 Km/h.



Agil, fiable, seguro, alemán.







## Ante las pugnas internas

# Landelino Lavilla deja en suspenso su candidatura a la presidencia de UCD

El único candidato a la presidencia de UCD, Landelino Lavilla, ha pedido al Consejo Político centrista la suspensión de su candidatura hasta que se clarifiquen las divergencias internas mantenidas en la reunión de ayer.

«No puedo aceptar —dijo Lavilla— la presidencia sobre un partido dividido, y no estoy dispuesto a aceptarla si no se resuelven los problemas de fondo»

El secretario general de UCD, Iñigo Cavero, tras hacer una pausa, anunció una alteración del orden del día para debatir el documento sobre estrategia e ideología, aprobado por el Comité Ejecutivo del partido el pasado día 2.

En este documento, redactado por representantes de todos los sectores centristas, se establece, entre otras cuestiones, la reafirmación del centro-centro, la exclusión de alianzas preelectorales y la prohibición de establecer tendencias dentro de la organización del partido (cerrar la puerta a la doble militancia).

Con este cambio en el orden del día, la intervención de Landelino Lavilla en la que expondrá su programa y el posterior debate quedan pospuestos para la sesión de hoy.

Tras varias intervenciones, entre ellas la propuesta de Martín Villa de aprobar una moción para obligar a Suárez a asistir al Consejo Político y la correspondiente respuesta del suarista Jesús Viana, Landelino Lavilla afirmó que «una mera sustitución en la presidencia no es suficiente si no se abordan los problemas de fondo».

«Lo primero es ver si todos estamos dispuestos a participar en un proyecto común. Con la actitud manifestada hoy, nunca construiremos UCD», dijo Lavilla, quien añadió que sólo aceptará la

jefatura de UCD si se presenta un proyecto de centro claro.

Jesús María Viana justificó la ausencia del ex-presidente afirmando que «Suárez no está aquí por dignidad». Viana añadió que antes de preguntarse por la ausencia de Suárez habría que remontarse a las causas por las cuales Leopoldo Calvo Sotelo accedió a la presidencia de UCD de un modo ilegítimo al no respetar la voluntad del segundo congreso de UCD celebrado en Palma de Mallorca.



## A puerta cerrada

La reunión del Consejo Político centrista se celebró a puerta abierta, excepto durante la intervención de Leopoldo Calvo Sotelo.

Poco antes de iniciarse la reunión el presidente del Gobierno manifestó a los periodistas que «la democracia española está bien asentada y no puede sufrir porque un partido tenga problemas y los resuelva democráticamente».

Calvo Sotelo señaló en el Consejo Político, entre otras cosas, que «mis palabras no son de despedida porque no me voy, ni tampoco de balance porque no estamos en tiempo de examen del pasado».

Indicó que «hoy prima el partido sobre el Gobierno, porque ya estamos de hecho en campaña



electoral con el objetivo de ganar las elecciones».

Por otra parte, afirmó que «Landelino Lavilla es, como yo, un hombre esencialmente de centro y coincidimos en el entendimiento del partido y su estrategia».

El secretario general del partido, Iñigo Cavero, en su intervención ante el Consejo Político expuso los motivos, a su parecer, de la crisis interna de UCD, entre los que destacó el fracaso de las elecciones en Andalucía, «aunque fue la campaña mejor planificada», un agotamiento de la legitimidad de origen, la pérdida de plataforma de proyección y el inevitable desgaste de un partido en el Gobierno.

Cavero se mostró partidario de un partido de amplia base, abierto a nuevas incorporaciones y con presencia en todo el Estado, unitario y democrático y rechazó de nuevo la fórmula de partido «bisagra».

## Funciones del Consejo Político

El Consejo Político de UCD es, por delegación de Congreso, el órgano superior del partido, según se recoge en el artículo 17 de los estatutos de este partido.

Entre otras funciones le corresponde:

—Definir, previo informe del Comité Ejecutivo, la actuación general del partido y formular, en su caso, recomendaciones a sus órganos y dirigentes.

—Recibir y debatir los informes políticos de los órganos ejecutivos del partido, adoptando, en su caso, las resoluciones que procedan. Cuando de estas resoluciones resultará la desaprobación de carácter general de gestión conjunta de los órganos ejecutivos, se entenderá automáticamente convocado congreso extraordinario del partido para los dos meses siguientes con un orden del día que constará exclusivamente del debate de la resolución adoptada y elección, en su caso, de los vocales electivos del consejo político, del comité ejecutivo y del presidente del partido: todo ello sin perjuicio de la decisión en contrario del Comité Ejecutivo del partido.

El Consejo Político está formado por 239 miembros, aunque algunos de ellos se han dado de baja.

Para la adopción válida de acuerdos será necesaria la presencia de la mayoría absoluta de sus miembros. Los acuerdos se adoptarán por mayoría de presentes y, en caso de empate, podrá decidir el voto del presidente.

## Los periodistas espionaron el debate

Un considerable número de periodistas acreditados para cubrir la información del Consejo Político de UCD escucharon la intervención —a puerta cerrada— del presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, aplicando la oreja a la pared de madera que separa la sala de Prensa del recinto donde se celebra el debate.

Javier Rupérez, secretario de Relaciones Internas de UCD y Juan Roldán, jefe de prensa del partido, acudieron a presenciar la forma en que espionaban los periodistas, algunos de los cuales llegaron a utilizar el «sosticador» método de aplicar un vaso a la oreja.

Las «primeras plumas» del país fueron fotografiadas con la oreja puesta en el muro, e incluso filmadas por la televisión alemana.

## Próxima subida del precio de la gasolina

José Luis Díaz Fernández, consejero delegado de la «Empresa Nacional de Petróleos» (Enpetrol), ha justificado la próxima subida de la gasolina, en una conversación con periodistas.

A juicio de José Luis Díaz Fernández, la evolución de las

variables que inciden sobre la gasolina aconsejan un aumento de sus precios. Ha explicado, sin embargo, que los precios del fuel no deberían subir en esta ocasión, por estar ya a unos niveles similares a los europeos.

El consejero delegado de Enpe-

trol ha señalado que aunque el precio del crudo haya descendido en torno a un 4 por ciento en los últimos meses, la depreciación de la peseta frente al dólar ha sido del 25 por ciento en el último año y ello justifica el incremento de precios de los carburantes.

## 72 helicópteros para las Fuerzas Armadas

Las Fuerzas Armadas españolas han confirmado la adquisición de 72 helicópteros destinados a reforzar el número de los existentes en el Ejército del Aire y en la Armada.

El Ejército del Aire ha adquirido 12 helicópteros AS332B Super Puma de configuración SAR (Search And Rescue). El modelo es de fuselaje corto y está equipado con un sistema de protección antichoque.

Por su parte, la Armada Española ha decidido la firma de compra de 60 helicópteros MBB BO-105. 28 de éstos serán del modelo antitanque portadores de misiles tipo Hot, 18 estarán armados con cañones automáticos «Rheinmetall RH-202 de 20 mm.

## IMPORTANTE EMPRESA CERAMICA

NECESITA

## ADMINISTRATIVA

para su Departamento de Exportación

Se exige:

- Experiencia en puesto similar
- Conocimientos de Administración
- Conocimientos, inglés, francés, alemán (Se valorará)

Se ofrece:

- Incorporación inmediata
- Integración en plantilla
- Remuneración según aptitudes
- Puesto de responsabilidad

Las interesadas deberán dirigirse por escrito, aportando su historial personal y profesional, indicando teléfono de contacto al

Apartado de Correos, 267 - CASTELLON

Ref. INEM CS-1201/35579

Absoluta reserva a colocadas

## EMPRESA RADICADA EN CASTELLON

NECESITA:

## PROGRAMADORES R.P.G.

SE REQUIERE:

- Experiencia en R.P.G. II de I.B.M.
- Libre Servicio Militar

SE VALORARA:

- Conocimiento de S/38 y R.P.G. III
- Conocimiento de COBOL

SE OFRECE:

- Jornada de Lunes a Viernes
- Ingresos a convenir
- Incorporación en plantilla

Interesados enviar «curriculum» indicando: Datos personales, Edad, Formación, Experiencia Profesional y aspiraciones económicas al Apartado 359 de CASTELLON, Ref: PROGRAMADOR o bien si se prefiere concertar entrevista personal al teléf. 20 90 22 Srta. Maribel.



## MALVINAS

## Argentina reconoce el cese de hostilidades en el Atlántico Sur

El gobierno británico ha dicho que Argentina ha aceptado el cese de hostilidades en el Atlántico Sur.

El ministro argentino de Asuntos Exteriores, Juan Aguirre Lanari, ha reiterado, al término de una audiencia con el presidente Bignone, el fin de hostilidades en las Malvinas.

Aguirre Lanari ha dicho que Argentina mantiene su posición de que existe «un cese de hostilidades de hecho» con Gran Bretaña tras el conflicto por las Islas Malvinas.

El ministro ha agregado: «No ha habido variación alguna porque no podemos aceptar ningún tipo de condicionamiento».

## Gran Bretaña mantendrá presencia militar

Gran Bretaña mantendrá una importante presencia militar en las islas Malvinas para asegurar su defensa, han informado fuentes gubernamentales.

Un número no determinado de barcos y un submarino permanecen en el área, y varios cazas de las fuerzas aéreas tendrán su base en port Stanley.

La zona de exclusión marítimo-terrestre, de 200 millas de radio alrededor de las islas, será mantenida, así como una serie de medidas de defensa de los submarinos británicos y de los suministros al archipiélago desde la isla Ascensión.

Unidades de guardas escoceses, galeses y de «gurkhas» permanecerán en las Malvinas, por el momento, aunque serán reemplazadas en el futuro, si bien se mantendrá una guarnición permanente de unos 2.500 soldados a las órdenes del gobernador militar británico, general de división David Thorne.

El presidente Ronald Reagan ha dispuesto que desde ayer lunes Estados Unidos levante las sanciones económicas que impuso a Argentina a raíz de la crisis de las islas Malvinas.

## Desmentido el rumor de «golpe de estado» en República Dominicana

El presidente dominicano, Jacobo Majluta, y el ministro de las Fuerzas Armadas teniente general Mario Imbert McGregor, han desmentido ante la radio y televisión los rumores de un golpe de estado.

«Todo está completamente normal», ha dicho Majluta, quien ha calificado de «criminales» y «traidores» a quienes se han atrevido a extender el rumor.

## Israel no admite más dilación en las negociaciones

# MAS DE 100 MUERTOS EN INTENSO BOMBARDEO SOBRE BEIRUT

Tras el intenso bombardeo que sometió el ejército israelí a Beirut Oeste, con más de cien muertos, las negociaciones del enviado norteamericano Philip Habib están al borde del colapso y el gobierno de Begin puede adoptar esta semana sus «propias decisiones» para expulsar a los palestinos, han reconocido fuentes oficiales de Israel.

Según el vespertino «Iediot' Ajronot», el gobierno judío advertirá a Habib que no admitirá más dilaciones en las negociaciones con la OLP.

En fuentes allegadas al gobierno israelí se ha desmentido haya amenazado con negociar directamente con la OLP debido a los obstáculos que pone Israel para llegar a un acuerdo.

La advertencia, según la revista norteamericana «Time», está contenida en un contundente mensaje del presidente Reagan a Begin.

Fuentes palestinas han dado a conocer los puntos de un plan de «pacificación para Beirut Oeste» enviado por la OLP a Francia y Arabia Saudí.

El documento palestino, elaborado a petición de Francia, pide:

- Alto el fuego real.
- Retirada de las tropas israelíes de la región de Beirut.
- Retorno de las fuerzas palestinas a los campos de refugiados.
- Toma de posiciones de una fuerza multinacional y del ejército regular libanés en Beirut oeste.
- Evacuación de Beirut Oeste por parte de los combatientes palestinos.
- Salida de Beirut Oeste de los dirigentes palestinos.

- Mantenimiento en el Líbano de una presencia política y militar de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) que constituya una garantía de protección para los campos de refugiados.

## Bombardeo

El bombardeo sobre Beirut oeste por parte de Israel fue de una dureza sin precedentes, lanzando la artillería y la Marina hebreas 8.000 bombas de todos los calibres sobre esta zona de la capital, que fue alcanzada en su totalidad.

De las 8.000 bombas, aproximadamente 2.000 fueron lanzadas una hora antes del alto el fuego, logrado a las 21.00 hora local y española, informaron a Efe fuentes militares de la OLP.

En los enfrentamientos que se han registrado hasta ahora se han visto afectados unos 910.000 civiles, en su mayoría niños, según ha dicho Saed al Azem, jefe de la oficina de Información de la UNICEF para el Mediterráneo Oriental.

Al Azem dijo que, por el momento, no existen planes para evacuar a los niños de Beirut.

## Terroristas, según URSS

La Unión Soviética ha vuelto a acusar a Estados Unidos e Israel de practicar el terrorismo internacional y ha dicho que los acontecimientos en el Líbano han puesto de manifiesto ante el mundo entero «la siniestra faz del imperialismo».

Esta acusación está contenida en un artículo firmado por «Alexei Petrov» seudónimo que

utiliza el politburó del Partido Comunista Soviético para expresar sus opiniones.

Según el artículo, publicado por el diario «Pravda», lo que Israel hace en el Líbano es «seguir la lucha contra el «terrorismo internacional» proclamada en uno de sus primeros discursos por el presidente Ronald Reagan».

«Petrov» añade al respecto que «desde entonces quedó claro que EE. UU., recurriendo a distintas formas de opresión y movilizándolo todos sus recursos políticos, económicos y militares, declaró la guerra al movimiento de liberación nacional».

## Mensaje de Reagan a Begin

El presidente Ronald Reagan ha acusado a Israel de impedir el desarrollo de las negociaciones de Beirut con los bombardeos de la capital libanesa y el bloqueo del sector Oeste, afirma la revista «Time».

Reagan, en una carta cuya fecha no puede precisar la revista, apremió al primer ministro israelí, Menahem Begin, para que dejara de plantear problemas a los portavoces enviados por el emisario especial estadounidense, Philip Habib, dice «Time».

Los términos de esta carta son los más duros utilizados desde hace años por un presidente norteamericano contra un dirigente israelí, dice la revista, según la cual el mensaje fue entregado a Begin personalmente por el embajador estadounidense en Israel.

El dirigente israelí, añade «Time», al recibir la carta, prometió su cooperación, pero no ha hecho ningún comentario sobre la amenaza que se cierne ante las conversaciones entre Estados Unidos y la «OLP».

## En casi todo el mundo

# Vergonzante tráfico de niños iberoamericanos

Millares de niños del Tercer Mundo son anualmente comprados o arrebatados a sus padres por traficantes sin escrúpulos, que luego los venden a parejas sin hijos de países desarrollados.

Esta vergonzosa trata de niños es especialmente activa, según denuncia en su último número el semanario germano-occidental «Der Spiegel», en varios países Iberoamericanos.

Así, por ejemplo, la Policía colombiana descubrió en julio del pasado año la primera red sudamericana dedicada a ese tipo de tráfico, que había vendido más de 500 niños a unos 10.000 dólares por cabeza (1.100.000 pesetas), y detuvo a su máximo responsable, un prestigioso abogado de Bogotá.

Hace unas semanas, las autoridades peruanas desarticularon también a otra banda que había logrado vender en Europa Occidental unas 630 criaturas al precio de 6.000 dólares cada una (unas 600.000 pesetas).

Pero también en México, Brasil, Filipinas y en todo el Sudeste Asiático, especialmente en Tailandia, se trafica diariamente con las necesidades y la miseria de millares de familias de numerosa prole.

El negocio en cualquier caso es redondo, ya que un bebé comprado por sólo 50 dólares en Bangkok puede alcanzar en Nueva York precios de hasta 15.000 dólares.

En el superpoblado Tercer Mundo la oferta no decae, sino todo lo contrario; sólo en la ciudad brasileña de Sao Paulo hay más de 50.000 niños



de nadie — como los llaman allí —, es decir, sin padres reconocidos, y otro tanto ocurre en Colombia con los «gaimnes», que llegan a constituir pequeñas bandas de delincuentes, empujados por el hambre.

## FABRICA DE MUEBLES

PRECISA:

# JEFE DE FABRICACION

### SE REQUIERE:

- Titulación grado medio.
- Edad 25 a 35 años.
- Conocimiento organización Industrial del Trabajo.
- Experiencia

### SE OFRECE:

- Sueldo a convenir
- Posibilidad de integración en plantilla

Interesados remitir «Currículum Vitae» al apartado de Correos nº 41 de ALMAZORA (CASTELLON).  
Referencia Oficina de Empleo CS-1201/35468

## A NUESTROS SUSCRIPTORES

Todos los suscriptores de MEDITERRANEO que cambien de residencia con motivo de las vacaciones de verano, y deseen recibir en ella nuestro diario, deberán cumplimentar el siguiente boletín, y remitirlo a nuestra Administración, Avd. del Mar, 23.

NOMBRE: .....  
Domicilio: .....  
Desea recibirlo en: .....  
Localidad: .....  
Dirección: .....  
Desde el día: .....



ESPAÑA-OTAN

### Compás de espera para negociar

La integración de España en la estructura militar de la OTAN, va a seguir un compás de espera, tras haberse presentado oficialmente el representante militar español a las autoridades de la Alianza.

El general de división del Ejército del Aire, José Santos Peralba, ha abierto la brecha para la llegada próxima de la delegación militar con representantes de las tres armas, que debe nombrar el Gobierno español.

Hasta entonces no se puede hablar todavía de negociación para la integración de las Fuerzas Armadas españolas en la estructura integrada de mandos militares de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Según todos los indicios, habrá que esperar a septiembre para las verdaderas negociaciones.

La coincidencia del relevo de embajadores favorece esta espera, pues el actual representante permanente ante la OTAN, el embajador Nuño Aguirre de Cárcer seguirá en su puesto hasta el 31 de julio y lo sustituirá el embajador Javier Rupérez tras la pausa de agosto.

El general Peralba, nombrado hace un mes representante militar ante la OTAN, se encarga estos días de encauzar las «relaciones públicas» con las facetas civiles y militares de la OTAN y con el equipo negociador aliado, para la integración militar de España.

Bajo la presidencia del secretario general adjunto para Planes y Política de Defensa, el británico David Nicholls, el equipo negociador reúne a representantes de los tres mandos de la OTAN.

Un holandés representa al Mando Europeo (SACEUR), un estadounidense al Mando del Atlántico más Portugal (SACLANT) y un británico al Mando de la Mancha (ACCHAN).

España debe negociar, precisamente, la forma de integración en estos tres mandos y cómo se soluciona el futuro de Gibraltar, que podría convertirse en una base de la OTAN.

El general Peralba se ha presentado al secretario general de la OTAN, el holandés Joseph Luns, y al presidente del comité militar, el almirante canadiense Robert Falls.

Acompañó al representante militar español el representante permanente Aguirre de Cárcer.

Tras descansar el martes el general Peralba se presentará a sus colegas de las otras trece naciones de la OTAN con representación militar.

Francia se retiró de la estructura militar en 1966, en tiempos del presidente De Gaulle, e Islandia no tiene ejército y está representada sólo por civiles.

El general Peralba participará el jueves, por primera vez, en una sesión del comité militar, la más alta autoridad militar de la Alianza, encargada en tiempos de paz de estudiar las medidas para asegurar la defensa de la Alianza.

### Con el gasoducto siberiano al fondo

## C.E.E.: REPLICA DE LA COMUNIDAD CONTRA ESTADOS UNIDOS

La Comisión Europea prepara sus «primeras operaciones» en previsión al inevitable fracaso aparente a que está abocada la búsqueda de una solución negociada al contencioso comercial entre Estados Unidos y la CEE —exportaciones y gasoducto.

Para ello, el ejecutivo comunitario ha propuesto al Consejo de Ministros de «los diez» la adopción de dos primeras iniciativas.

En primer lugar, presentar una protesta formal ante el departamento de Estado contra la decisión norteamericana relativa al embargo de las exportaciones de material tecnológico europeo hacia la URSS, para la construcción del gasoducto de Siberia.

La nota de protesta es, en realidad, plural: una presentada por el presidente actual del Consejo de Ministros, el danés Kjeld Olesen, y otras que lo serán por los estados miembros más directamente afectados, a título individual.

En segundo lugar, la comi-

sión propone al Consejo la denuncia ante el GATT (Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio) del régimen fiscal norteamericano «DISC» (Domestic International Sales Corporation).

Se trata de una ley norteamericana de 1971 que autoriza a ciertas sociedades a retrasar el pago del 50 por ciento de los impuestos que hay que rendir sobre los beneficios obtenidos en operaciones de exportación, ventaja fiscal que puede ser considerada como una subvención encubierta a las exportaciones.

### URSS no se desarmará

El ministro de Defensa soviético, Dimitri Ustinov, ha advertido que la Unión Soviética no se desarmará unilateralmente y que las negociaciones de desarme «no avanzarán si Estados Unidos insiste en no incluir en ellas sus medios nucleares avanzados y los sistemas nucleares de Gran Bretaña y Francia».

El mariscal Ustinov, desde las páginas del diario Pravda, acusa a Washington de «no tener la menor intención de dar pasos constructivos» en las negociaciones sobre armamento nuclear de alcance medio que se celebran en Ginebra, subrayando que la falta de progresos se debe «exclusivamente a la postura norteamericana».

Ustinov destaca que Estados Unidos y los restantes países de la OTAN deben entender que «cuando la URSS renuncia a ser la primera en utilizar el arma nuclear, no lo hace para dejar el camino libre a los que planean un ataque, creyendo que van a ganar una guerra atómica».

Por último, el ministro de Defensa soviético afirma que los países del Pacto de Varsovia están dispuestos a «firmar en cualquier momento en Viena (donde se celebran desde 1973 las conversaciones sobre armamento convencional en Europa) un acuerdo para la reducción de fuerzas armadas en Europa Central».

### A pesar de las medidas de seguridad en Buckingham Palace

## Un intruso en el dormitorio de Isabel II

Un intruso consiguió entrar, de madrugada, en el palacio de Buckingham, subir al primer piso, entrar en el dormitorio de la Reina Isabel II y charlar con ella durante diez minutos, según revela el periódico «Daily Express».

Un portavoz de la residencia real se negó a comentar el incidente, pero dijo que el asunto está en manos de la policía y en proceso de investigación.

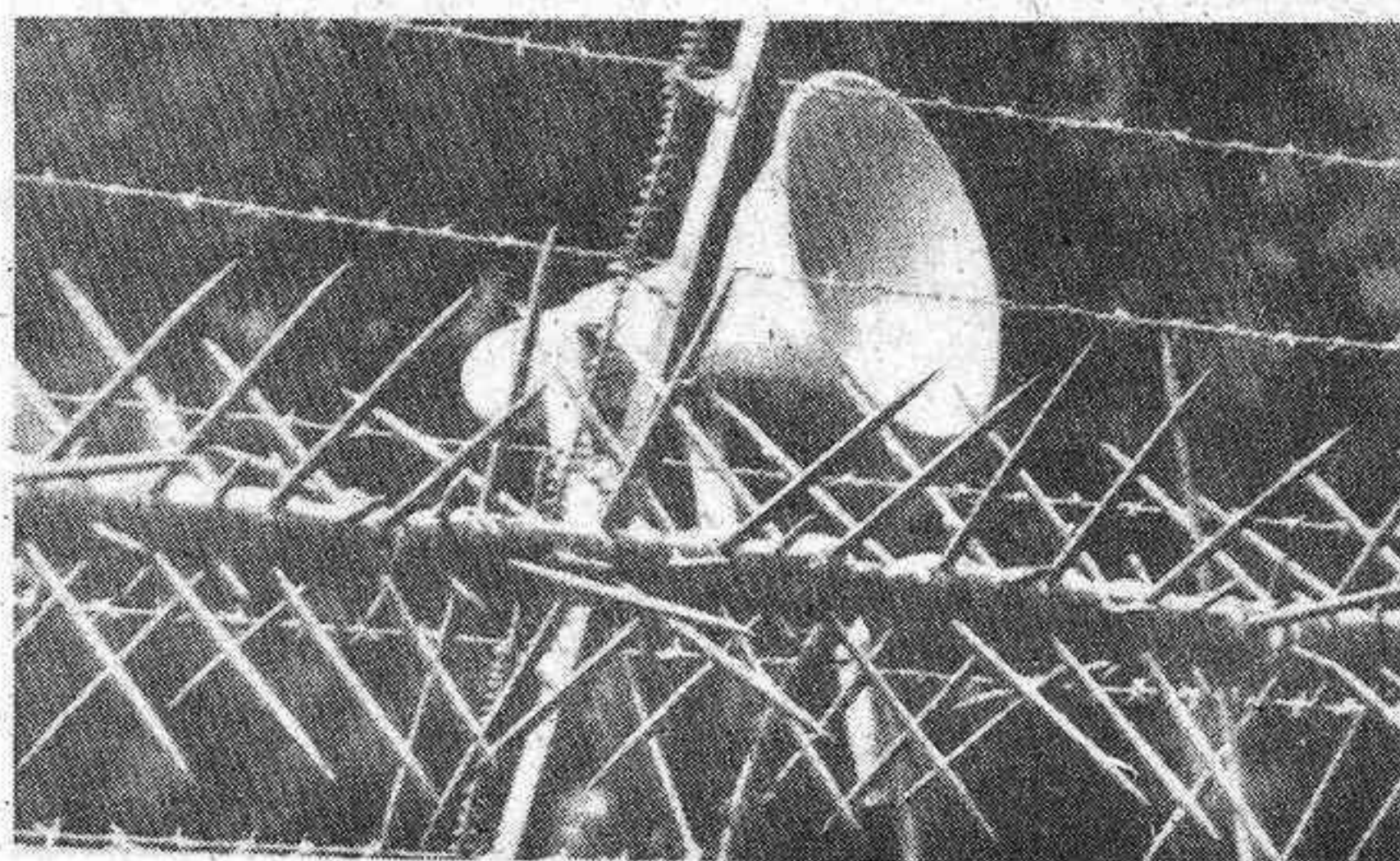
El intruso se sentó a menos de dos metros de la cama de la Reina, charló tranquilamente con ella y en un momento dado le pidió un cigarrillo.

La reina le dijo que no tenía ninguno en la habitación pero que podía conseguirlo. Se levantó, salió del cuarto y avisó a un guarda que detuvo inmediatamente al intruso.

Se trata del caso más espectacular de burla de la seguridad del palacio, y el tercero en poco espacio de tiempo.

El viernes, un hombre fue detenido en el interior del recinto del Palacio Real y el sábado otro fue retenido por la policía bajo custodia después de ser declarado culpable de robar una botella de vino en el palacio.

Varios diputados han pedido al



Alambradas, altavoces, detectores y sensores, no privaron al intruso de entrar en el dormitorio de la Soberana británica.—(Telefoto EFE).

ministro del Interior, responsable último de la seguridad de la Familia Real, que dé explicaciones en el parlamento ante este hecho tan espectacular.

La policía Metropolitana de Londres va a iniciar una investigación sobre los recientes incidentes y la seguridad del recinto.

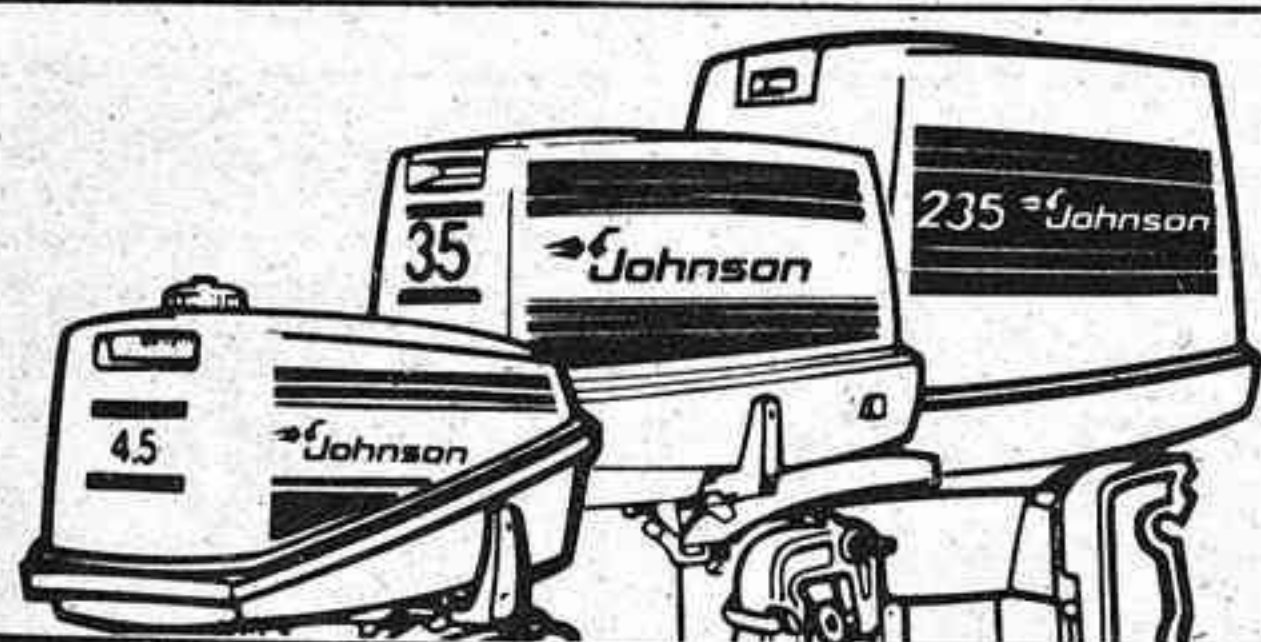
Nuevas alambradas se han situado en los últimos días en el muro que rodea el palacio, y las medidas de seguridad se han reforzado.

La investigación policial será llevada a cabo por el comisario

adjunto de Scotland Yard, John Dellow, que dirigió las operaciones contra la toma de rehenes de la Embajada de Irán en Londres hace un par de años.

El palacio de Buckingham está situado en pleno centro de Londres, junto a los parques «Green Park» y «St. James Park», no lejos del más famoso de todos, «Hyde Park».

Además de la guardia real, cuyo relevo es uno de los espectáculos turísticos de Londres, la policía metropolitana vigila regularmente el edificio.



**"YO VENDO LOS FUERABORDAS QUE NO CONOCEN LA TIERRA EN VACACIONES"**

Johnson es una colección de los 24 más atractivos y perfectos fuerabordas del mundo. Cualquiera de ellos apenas conoce la tierra en vacaciones: o en la época que ha de trabajar duro, dando satisfacciones a su propietario. Una ingeniería totalmente avanzada y absolutamente confiable garantiza los más altos rendimientos a nivel particular y competitivo. Y servicio. Servicio postventa seguro, de confianza, ágil, eficaz. Cada distribuidor Johnson ha sido elegido por su experiencia, entusiasmo y capacidad. Johnson: muchas más satisfacciones.

**LUIS PRADES, S.A.**

Ronda Magdalena, 17  
Tel. 21 55 11

**CASTELLON**

**NAUTICA HMNOS. GORDO**

Avda. Puerto, 4  
Tel. 23 35 02

**GRAO (Castellón)**



Calidad tradicional  
Tecnología del Mañana.

**Johnson**

Distribuidor  
exclusivo  
para España



Harry Walker  
náutica s.a.

**HIDRAULICA  
LIMAC**

BOMBAS  
INDUSTRIA  
HABITAT  
RIEGOS  
OCIO

PASEO RIBALTA, 26  
Tels. 215044/215055  
CASTELLON  
COLON, 99 - Tel. 111998  
SEGORBE

BOMBAS SANTEAMIENTO-TUBERIAS-MATERIAL FONTANERIA



**HIDROELECTRICA ESPAÑOLA**

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo miércoles, día 14 de julio, en los siguientes centros de transformación, y durante periodos comprendidos dentro del horario que se indica:

De 9 h. a 14 h.:

● Candelaria y San Francisco (BURRIANA)

Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.



**UNA GESTA PARA LA ETERNIDAD**

**La careta - EPISODIO-V**



Guión: Manuel Yáñez

Dibujos: Carlos Santos

RESUMEN DE LO PUBLICADO: El asesinato de Teo «Judío y Medio» no pasa inadvertido, pues la duquesa de Bellocampo recibe un anónimo, entregado por el mozo de una barbería, que a su vez le encargó un tal señor Gregorio, dueño de un cafetín. Al fin ante «La Careta», este confiesa que es un «mandao» de don Policeto.



7. El famoso editor retrocedió asustado, incrustándose en el asiento del carruaje, y respondió a la pregunta de «La Careta» de esta manera: «Yo no maté al judío. Me vendió el cofre filipino. Y por casualidad encontré un documento en el que se probaba la existencia de la hija de la duquesa de Bellocampo. Reconozco que la he chantajeado, porque ella siempre ha rechazado mi amor». Había contado lo suficiente para deducir que mantenía secuestrada a «la Bien Puesta». Por eso fue obligado a entrar en su casa. De pronto, creyendo que contaba con una baza favorable, extrajo una daga de entre sus ropas; pero le desarmó un golpe certero.



8. Dejando a don Policeto en el suelo, inconsciente, «La Careta» entró en la habitación. Y debió saltar a un lado, para esquivar el impacto del jarrón que Eulalia blandía.

Luego, no le fue difícil desarmarla, sujetarla contra la pared y besarla en la boca. «Soy vuestro aliado. Confío que mis labios os hayan convencido antes de oír mis palabras». La deliciosa muchacha estaba casi desnuda y ruborizada. Se puso las primeras ropas que encontró, e intentó seguir a su salvador. Repentinamente, escucharon un estrépito de voces y golpes en las puertas, por lo que «La Careta» juzgó conveniente alterar sus planes. «Volveré por tí», prometió.



9. Una lluvia de proyectiles recibió la aparición del enmascarado en la ventana. Pero pudo saltar a la copa de un árbol, y desde este a un carruaje que pasaba por la calle. Y así esquivó el peligro. A la mañana siguiente, 29 de abril de 1808, Madrid era un hervidero de rencores contra el invasor francés. Cerca estaba la humillación de Bayona, cuando el rey Fernando VII claudicó ante Napoleón. Por la tarde, «la Apolo» tomó una resolución: «Voy a enamorar a ese don Policeto». Pero poco más tarde se enteraron de que Gregorio, el dueño del cafetín, había aparecido ahorcado. Lo macabro del suceso es que el cadáver estaba castrado.

(Continuará)

**SOPA DE LETRAS**

P	C	O	D	B	E	R	R	B	P
A	E	O	N	S	E	A	E	R	L
E	G	P	L	P	O	R	D	R	O
T	I	L	O	I	E	A	R	P	M
A	A	L	E	N	F	O	R	O	B
M	L	E	J	C	I	L	D	C	A
O	E	E	R	P	A	R	O	P	R
T	N	E	A	S	A	A	D	R	D
A	F	O	H	C	A	C	L	A	A
O	T	N	E	I	M	I	P	O	P

En el recuadro se encuentran los nombres de once hortalizas muy comunes. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

**SOLUCIONES**

**AL CRUCIGRAMA**  
 HORIZONTALES.— 1: Aminoácido.— 2: Revirado.— 3: Alta careta.— 4: Nonada. Ama.— 5: Pol. Sises.— 6: Pinos. Rín.— 7: Eco. Uñelas.— 8: So. Atenaza.— 9: A. Editeas.— 10: Redil. Sera. VERTICALES.— 1: Arán. Pesar.— 2: Metóptico. E.— 3: Ivanono. Ed.— 4: Nícalo. Adl.— 5: Orad. Sutil.— 6: Faras. Net.— 7: Ede. Ire. nes.— 8: No. Asilale.— 9: O. Amenzar.— 10: Liras. Sasa.

**A LOS JEROGLIFICOS**  
 A un debate (aun; de; bate).  
 Desafina (de; s; a fina).  
 De arriba (de; arriba da).  
**A LA SOPA DE LETRAS**  
 Acelga, alcachofa, apio, berenjena, berro, cardo, coliflor, lombarda, pimiento, repollo y tomate.



**CRUCIGRAMA**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

**HORIZONTALES.**— 1: Compuesto que se obtiene por reducción del nitrofenol.— 2: Torcido, desviado de su dirección habitual. Voçal.— 3: Apretaré, atestaré. Terminación verbal.— 4: Poco o muy poco. Dueña, señora.— 5: Ayuntamiento de la provincia de Lugo. Hurtes de la compra diaria.— 6: Empinados. Río alemán que desemboca en el mar del Norte.— 7: Ninfa hija del Aire y de la Tierra. Júntalas.— 8: Matrícula española. Aprieta los dientes por la ira o el dolor.— 9: Vocal. Publíquelas por medio de la imprenta.— 10: Cercado que se utiliza para tener recogido el ganado lanar. Espuerta grande y sin asas.

**VERTICALES.**— 1: Valle de la provincia de Lérida. Arrepentimiento de las cosas mal hechas.— 2: Pertenciente a la frente. Vocal.— 3: Ciudad de Rusia, capital de la región del mismo nombre. Al revés, nombre de letra.— 4: Nícalo. Al revés, asteroide n.º 243 de la serie.— 5: Rezad. Delgado, tenue.— 6: Ciertas culebras africanas de color gris con manchas negras. Al revés, toma.— 7: Ciudad de Holanda en la provincia de Güeldres. En plural, nombre propio de mujer.— 8: Negación. Albergale, refugiale.— 9: Vocal. Dar a entender que se quiere hacer algún mal.— 10: Antiguos instrumentos musicales de cuerda. Al revés, asideros, agrarderos.

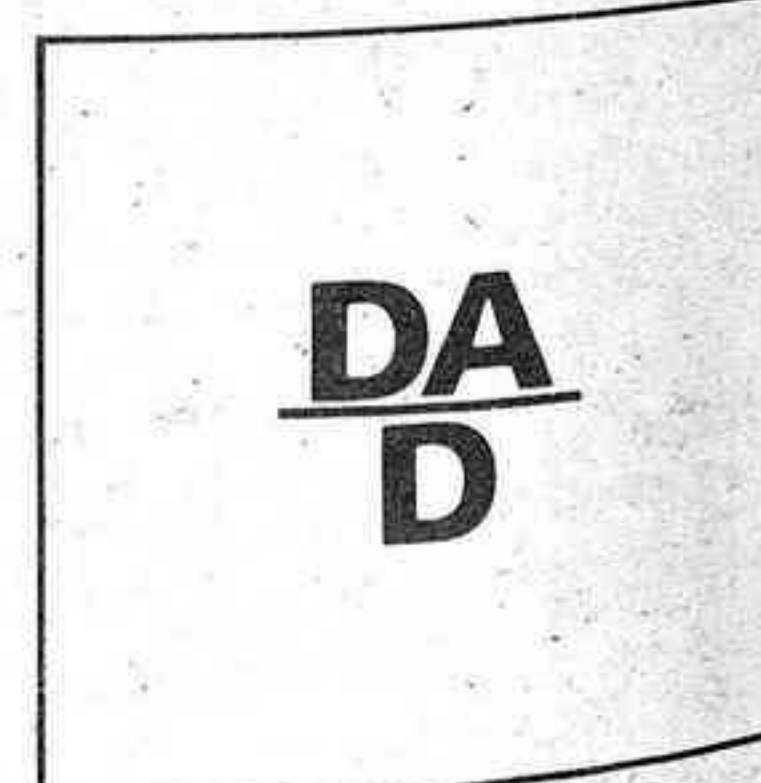
**JEROGLIFICOS**



¿A dónde fue el presidente?



¿Qué tal canta?



¿Cómo viene el buque?



## Cartelera

**ASTORIA.**—(Cerrado por vacaciones).

**AVENIDA.**—(Tel. 223224). 7,30 y 10,30. LA GUERRA DE LAS GALAXIAS. Todos los públicos.

**GOYA.**—(Cerrado por vacaciones).

**RIALTO.**—(Cerrado por vacaciones).

**SABOYA.**—(Tel. 214619). 7,30 y 10,30. CONOCIMIENTO CARNAL. Mayores 18 años.

**CINE AZUL.**—Tel. 212499. Hoy 4,30, 7,30. PINOCHO. A. todos públicos. 10,30 noche. MOULIN ROUGE. A. mayores 14 años.

**CONDAL 2.**—7,30 y 10,30. BUENO, BRUTO Y CINTURON DE ORO. Todos los públicos.

**REX.**—7,30 y 10,30. LOS RITOS SEXUALES DEL DIA-

BLO. Clasificada S. M. 18 años.

**CONDAL.**—Villareal.— 10,30 único día: LA CRIPTA. José Sacristán. Mayores 14 años.

**VICIANA.**—Burriana. Hoy 7,15 y 10,30. PASION DESNUDA EN EL DORMITORIO. «S». Mayores 18 años.

**TERRAZA PAYA.**—Hoy único día función 10,30 noche. PHANTASMA. A. mayores 18 años.

**DESIREE.**—Pantalla gigante. Sólo fútbol, de 3 tarde a 12 noche; 5 partidos diarios. Infórmese. Tel. 230921.

**PUB L'IRLANDES.**—Actualizaciones en directo. Paseo Marítimo. Grao Castellón.

**CASINO MONTE PICAYO.**—Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

## Programas de radio

### RADIO CASTELLON CADENA S.E.R.

6.30 Despierte con música.— 7 Boletín informativo.— 7.03 Pentagrama de la mañana.— 7.30 Matinal Cadena SER.— 8.30 Desayuno de trabajo.— 8.45 Actualidad matinal Castellón.— 9 Boletín informativo.— 9.03 Cante flamenco.— 9.30 Música en Long-Play.— 9.45 La saga de Los Porretas.— 10 Boletín informativo.— 10.03 Matinal musical.— 10.25 El intérprete del día.— 10.30 Disco club.— 11 Boletín informativo y La mañana es nuestra.— 11.15 Hits internacionales.— 11.30 Música de Hispano-América.— 12 Boletín informativo.— 12.03 Servicio meteorológico de Levante.— 12.05 La bolsa.— 12.10 Estrellas musicales.— 12.30 Notas deportivas.— 12.40 Disco flash.— 12.54 Cotizaciones de productos agrarios.— 12.55 Hierbas salvajes.— 13 Boletín informativo.— 13.03 Canción exprés.— 13.15 A todo ritmo.— 13.30 Campo deportivo.— 14 Actualidad 14 horas.— 14.30 La SER informa.— 14.45 La voz de...— 15 Ayer y hoy.— 15.30 Información regional.— 15.45 Canta para Vd.— 16 Boletín informativo.— 16.03 Programación de un asesinato. Novela de Charo Sánchez del Arco (Cap. 12).— 17 Boletín informativo.— 17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.— 18 Boletín informativo.— 18.03 Protagonista la música.— 18.30 Pequeño musical.— 19 Boletín informativo.— 19.03 Los mejores.— 20 Informativo de las ocho.— 20.30 En punta.— 20.45 Voces célebres.— 21 Figuras de la música moderna.— 21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22 La SER informa.— 22.10 La noche es joven.— 22.45 Queremos saber.— 23.30 Hora XXV.— 1 Buenas noches Dr. Cabeza.— 1.30 Medianoche.— 2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.

### «RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA

MATINAL: 7.58 Sintonía y apertura.— 8 Tiempo de Deporte.— 8.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 9 Caminando. Tres horas de música, amenidades y noticias.— MEDIODIA: 12 El Angelus.— 12.02 Disco star.— 12.30 Servicio informativo.— 12.35 Mediodía musical.— 13.30 Servicio informativo.— 13.35

Epícentro: primera edición. Información local y provincial.— SOBREMESA: 14 Penalty: Primera edición. Audición deportiva.— 14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 15.00 De tres a cuatro.— 16 Ritmos, canciones y melodías.— 16.30 Servicio informativo.— 16.35 Divorcio 81: El pueblo pregunta. Es un programa que pretende ayudar a aquellas personas que desconocen la reciente ley de divorcio.— TARDE: 17 Hora punta. Un programa donde nada será imposible. Por Luis del Olmo.— 18 Consultorio de Elena Francis.— 18.30 Servicio informativo.— 18.35 Epícentro: Segunda edición.— 18.45 Penalty: Segunda edición.— 19 Primer plano. Cada programa está dedicado a una personalidad relevante en cualquier tipo de actividad.— 19.30 Servicio informativo.— 19.35 Tercera edad. Problemas materiales y humanos que plantea la vida a las personas mayores.— NOCHE: 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 20.30 Radio Cadena Musical. Tratamiento de la música rock, pop; novedades, concursos y entrevistas.— 21.30 Epícentro: Tercera edición.— 21.45 Coplas.— 22 Penalty: Tercera edición.— 22.15 El último musical.— 23 Radio Cadena Deportes.— 24 Cierre de emisión.

### RADIO POPULAR (C.O.P.E.) EMISIONES EN ONDA MEDIA

7.30 Apertura. 7.32 De buena mañana. 9 Mañana Popular, con servicios informativos a las 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30. Comunicaciones telefónicas a las 9.32. Verano 82 a las 10. Tendencias y canciones a las 11. Cristal Musical a las 12. 13.30 Calle mayor. 14 Popular deportivo. 14.30 Día, informativo en cadena. 15 El ritmo del trabajo, con servicios informativos a las 16.30, 17.30 y 18.30. 20 La zarzuela, hoy «La fiesta de San Antón». 21 Rezo del Santo Rosario. 22 Popular musical. 23 Goles. 00.30 Informativo en cadena. 1 Fin de emisión.

### FRECUENCIA MODULADA Y SONIDO ESTEREOFONICO

10 Apertura. 10.02 Mi cajón de sastré. 12.30 Popular disco-tour. 14 Música para grabar. 15 Popular moments. 17 Popular Sí. 18.30 Popular Güai. 20.30 Popular puro plástico. 22 Popular musical. 23.30 Popular selección. 24 Fin de emisión.

## A partir del 15 de julio, en la Primera Cadena

# Nueva serie: «Cosmos»

A partir del día 15 de julio, jueves, dará comienzo en la Primera Cadena, en horario de noche —nueve y media— la emisión de una nueva serie: «Cosmos». Se trata de una producción de la televisión norteamericana realizada en colaboración con la británica BBC y con la alemana Polytel International, que consta de trece episodios, de una hora de duración cada uno.

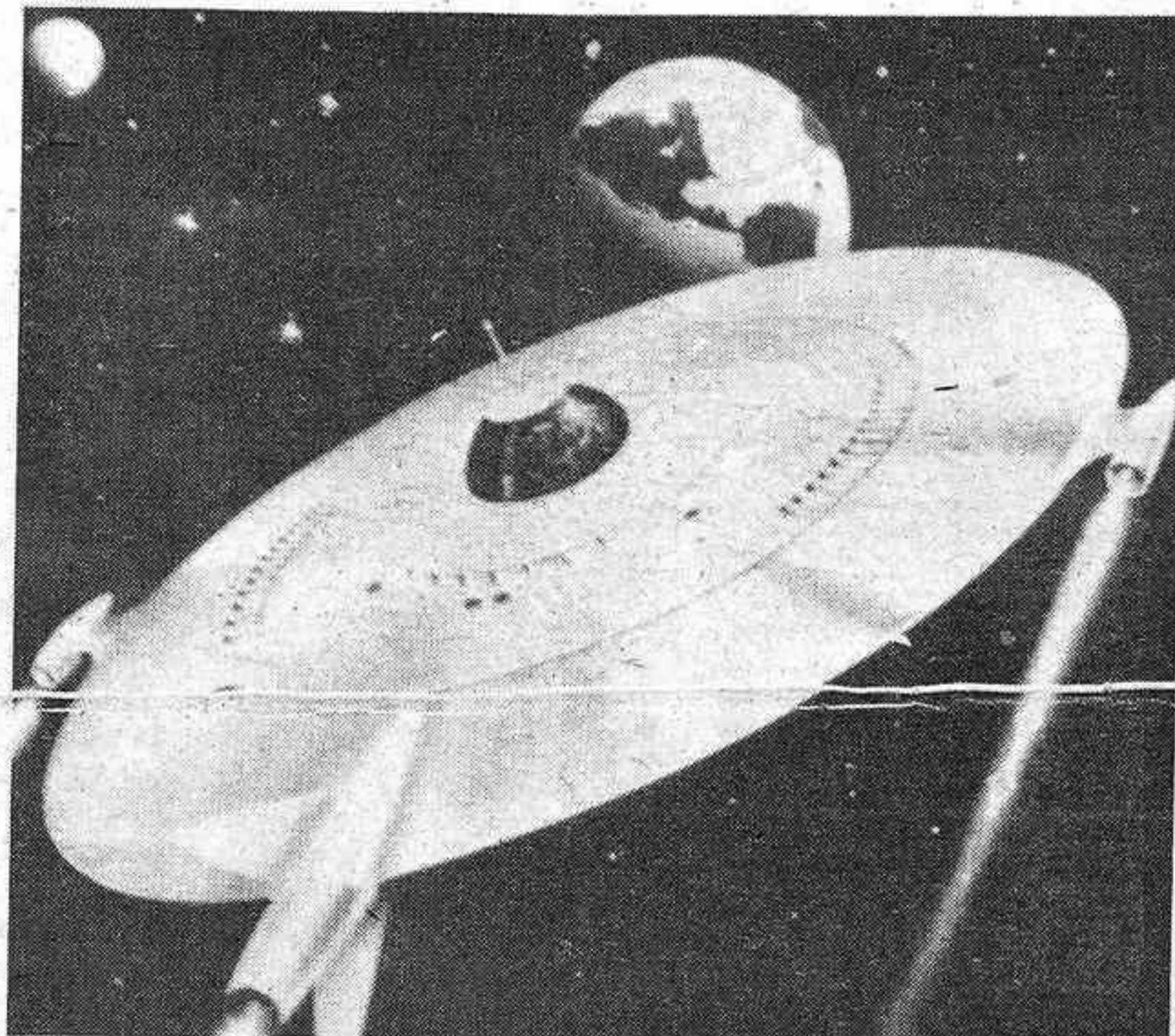
La serie tiene como presentador y co-autor al doctor Carl Sagan, astrónomo de la Universidad de Cornell y ganador del Premio Pulitzer por su libro «Los dragones del Paraíso: reflexiones sobre la evolución de la inteligencia humana», convertido en un «best-seller» en Estados Unidos. Asimismo, el doctor Sagan es autor, co-autor o editor de más de una docena de libros. Por el titulado «La conexión cósmica» obtuvo el Premio John W. Campbell, Jr., como mejor libro científico del año 1974. En 1972, el doctor Sagan recibió la medalla de la NASA y, en 1973, el Prix Galabert.

La serie, en la que han intervenido también Ann Druyan y Steven Soter, tiene como productor ejecutivo y director a Adrián Malone, con un importante espicio dedicado a los efectos especiales, a cargo de Robert Blalack y Jamie Shourt.

A través de los trece capítulos de este programa, el doctor Sagan lleva a los espectadores a través del tiempo y del espacio para explorar lo que él denomina «las más profundas conexiones del ser humano con un vasto e imponente universo, en el que flotamos como un grano de arena en el océano cósmico».

«Cosmos» comprende muchas ciencias y culturas, proporcionando al espectador una perspectiva cósmica de nuestro pequeño mundo. La serie cuenta con más de setenta secuencias de efectos especiales, muchas de ellas en las fronteras de la nueva tecnología, utilizadas para mostrar con todo detalle la grandeza, escala, complejidad, misterio y orden del Universo.

A través del viaje que realiza la nave espacial del doctor Sagan el espectador conocerá las galaxias, los anillos de Saturno, las superficies de Marte y Venus y, de nuevo en casa, un diminuto mundo llamado Tierra. «Cosmos» explora en sus misiones espaciales temas como los agujeros negros, el cerebro humano, contactos con otras civilizaciones en el espacio, el



nacimiento y la muerte de estrellas y galaxias, la relatividad, el origen de la vida, la cosmología hindú, el viaje a través del tiempo, los jeroglíficos egipcios, los «canales» de Marte, los mitos y leyendas de muchas culturas, el futuro de nuestro planeta y de nuestra civilización y el origen y destino del Universo.

«Cosmos» ha sido filmada en más de cien lugares diferentes y en doce países del planeta Tierra. Los temas que se tratan en la serie son muy diversos, pero todos ellos tienen como punto en común la exploración de las más profundas conexiones entre los seres humanos y el cosmos.

Robert Blalack, ganador de un «Oscar» por «La guerra de las galaxias» y Jamie Shourt (de Motion Pictures Inc.) han creado para la serie unos efectos especiales sin

precedentes, utilizando revolucionarias técnicas cinematográficas. Uno de los efectos especiales que ha tenido más peso en la cámara computerizada ha sido el «zoom cósmico»: «Hemos condensado en cuatro minutos millones de años de viaje a la velocidad de la luz», señala Shourt. Y añade: «El «zoom cósmico» dará al espectador una idea muy gráfica de donde está la Tierra, y de los diminuta que es en relación con el resto del Universo».

El calendario cósmico es otro efecto especial por medio del cual, los quince billones de años de historia universal, desde el Bing Bang, quedan condensados en un único año cósmico. Se trata, por supuesto, de un viaje cósmico simulado a través de las galaxias, nebulosas, estrellas, soles y planetas.

## LOS DISCOS DEL MUNDIAL

Quien más quien menos se ha apuntado al Mundial 82, aunque, sospecho, no ha sido tan boyante como se esperaba, en ningún aspecto. Por si alguien aficionado al fútbol desea reunir los discos que han tratado de él, incluyo aquí los más destacados.

El primero, Plácido Domingo cantando el «Himno oficial del Mundial»; después, el de la Selección Nacional, editado por BÉLTER, con canciones como «Nuestros colores», «Canción de bienvenida», «El Mundial», etc.

La selección alemana, con Michael Schanze, teniendo como estrella invitada a Lena Valaitis, editó «Olé, España». Lo edita Ariola.

Los «Dos Españoles», por Olympe, sacaron un «single» con «Olé, España 82». Lola Flores lanzó otro «sencillo» con «Mi Mundial 82», en cuya letra mete a jugar a fútbol a famosas y famosos.

Ya en plan humor, «El señor Ciruelo y doña Croqueta», por impacto, cantan y hacen sus gracias como en este «Himno n.º 4.582, del Mundial 82».

soría y presentación: Rosa-na Torres.

21,00 Animales en acción

21,30 Los orígenes de la mafia. «La Ley». (Capítulo n.º 2). Intérpretes: Mel Ferrer, John McEnery, Constanza Spada y Biagio Pelligra.

Andrea Lo Bianco, condenado a trabajos forzados, regresa a Sicilia. Antiguo servidor del príncipe Emanuele Della Morra, muerto misteriosamente, fue acusado injustamente por Armando Della Morra, que usurpó de esta forma el título y las tierras del príncipe.

22,30 La víspera de nuestro tiempo. Presentación: J. Antonio Silva.

23,45 Despedida y cierre.

## Televisión

### Segunda Cadena

19,00 Telenovela. «El camino» (2.º capítulo)



21,00 Teledirario

21,35 300 millones

22,35 Dallas. «Nueva reflexión». Intérpretes: Bárbara Bel Geddes, Jim Davis, Patrick Duffy, Charlene Tilton, Larry Hagman, Linda Gray, Victoria Principal y Keenan Wynn. J. R. no ceja en su lucha por alejar del rancho y de los negocios de la Ewing a todos aquellos que en su parecer puedan perjudicar sus intereses. Es por esto que presiona sobre Alan Beam para que precipite su boda con Lucy, a quien, como recompensa, ha prometido abrirle un despacho de abogado en la ciudad de Chicago.

23,35 Última edición

23,50 Despedida y cierre

### MARTES 13 1.ª Cadena

13,30 Programación regional  
15,00 Tele 1  
15,35 En tiempo de sobremesa  
16,05 La conquista del Oeste. Cap. 17.º. Jessie camina por el desierto en compañía de Teel-O, al que ha perdido el miedo. El indio la alimenta adecuadamente y la joven se recupera totalmente. Entretanto, Zeb Macahan emprende la marcha hacia Colorado. Al encontrar la primera charca contaminada empiezan las dificultades para los conductores del ganado.  
17,00 La cometa blanca  
17,25 El libro gordo de Petete  
17,30 Programación regional  
19,35 Micky y Donald  
20,00 Un mundo para ellos. Dirección, guión y presentación: Santiago Vázquez.  
20,30 Vivir cada día



El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 18 Ptas. Mínimo 10 palabras

ALQUILERES

**SE ALQUILA** entresuelo comercial para oficinas. Avda. Casalduch, 36. Teléfono 20 77 00.

**SE ALQUILAN** almacenes en Almazora. Llamar teléfono 56 10 00.

**ALQUILO** almacén 700 m<sup>2</sup> céntrico. Tels.: 21 09 89 - 30 07 08.

**ALQUILO** o vendo apartamento playa Benicasim. Razón: Teléfono 22 03 78 mañanas.

**SE ALQUILAN** pisos de lujo de 136 M. en Cardenal Costa, nº 10, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina railite, precio del alquiler 15.000 pts.

**SE ALQUILA** almacén céntrico 900 m. razón Tel.: 21 08 70.

**ALQUILO** villa Benicasim, del 15 al 30 de julio, agosto, septiembre. Llamar viernes y sábados, de 10 a 14 horas teléfono 21 28 91, Castellón.

**SE ALQUILA** magnífico local para despacho, en Trinidad, 14. Razón portero.

AUTOMOVILES

**PARTICULAR** vende Renault Alpine matrícula CS-C en perfecto estado TI. 23 02 11.

**PARTICULAR** vende Jeep Comando MD matrícula CS-H muy equipado TI. 23 02 11.

**COMPRE** su coche recién matriculado a mitad de precio y sin entrada. Automóviles Emiliano. Ronda Mijares, 5.

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

**AUTO** garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

**MEJOR PAGADOS** compro coches segunda mano. Auto-comercial Gil. Rda. Mijares, 84. Castellón.

BRICOLAGE

**MOLDURAS** para marcos a precios de Bricolage Bemilux, Sagasta, 25.

COMPRAS

**COMPRO** oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

**COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

**COMPRAMOS** oro y joyas, nuevas y usadas, altas tasaciones y pago contado. C/. Obispo Climent, 1 - 2.º Entlo. (Esquina C/. Mayor) Tel 23 30 52.

**COMPRAMOS** oro, joyas, papeletas Monte Piedad. Pago contado. Alloza 89, Castellón.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**SE PRECISA** instalador de calefacción de primera, interesados llamar al teléfono: 21 09 74 ó presentarse en Trinidad, 80. CS-0512-1201.

**SE NECESITA** empleada de hogar interna, mayor de 20 años. Imprescindible sepa cocinar y tenga buenos informes. Buen sueldo. Presentarse en Avda. Rey D. Jaime, 76 bajo.

**CADENA** de Supermercados necesita profesional en frutas y verduras para encargado de esta sección dentro del supermercado en arrendamiento interesados llamar TI. 23 11 52.

**ORQUESTA** precisa cantante, chico o chica. Teléfonos 51 33 69- 20 92 76. Eva Group. Ref. INEM. CS. 12010569

**SE OFRECE** diplomada en Puericultura especialidad recién nacidos. Teléf. 21 47 34.

ENERGIA SOLAR

**CINSA:** Avda. Casalduch, 19-1.º. Telf: 23 66 16. Castellón.

**FONT,** Plaza del Real, 15. Plaza Escuelas Pías, 18. Tel: 21 25 79. Castellón.

ENSEÑANZA

**CENTRO** de Formación Profesional «San Cristóbal» Enseñanza Oficial y Subvencionada Abierta matrícula Curso 1982-83 Administrativo y Puericultura (Jardines de Infancia). Información y reserva de plazas. Tenerías, 30 Tels. 22 57 96 22 30 08. Castellón.

**ALUMNAS** de Magisterio, B.U.P., C.O.U. en dos años podéis obtener el título de Puericultura. (Técnico especialista de jardines de Infancia). Enseñanza oficial y subvencionada. Información y reserva de plazas. C/. Tenerías, 30. Telef. 22 30 08-22 57 96. Castellón.

**ACADEMIA** Dya clases de recuperación para estudios de arquitectura, ingeniería y carreras técnicas. Dibujo técnico, dibujo de formas y geometría descriptiva. Ximén Pérez de Arenós, 18. TI. 20 01 11 Castellón.

**SE DAN CLASES** particulares de inglés teléfono 30 10 91.

**CLASES** BUP, COU, EGB, Magisterio, Facultades, Escuelas Técnicas, Idiomas. Tel. 21 53 29. C/. S. Vicente 15-2.º.

**MUNDO** Idiomas. Matemáticas. Física y Química. Grupos reducidos. Tel. 21 25 95.

**NECESITO** para dar clases en casa particular para 9º EGB con Inglés. TI. 22 56 68.

**ALUMNOS** mayores de 14 años podéis seguir estudiando en los Centros Docentes Izquierdo. Consultad vuestro caso particular en Oficinas Centrales, calle Navarra, 118. Tel. 22.16.07.

**ACADEMIA MARTI** oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad, (O.G.C.). Alloza, 29. 21 12 95.

**IDIOMAS** Preparación Escuela Oficial. También repasos. Academia Almi. Tel. 22 49 31.

**C.P.E.** informática. El Ayuntamiento y las Empresas de Castellón necesitan Programadores. Centro de Programación y Estudios los prepara. Informes e inscripciones desde 14 años, en C.P.E. San Roque 88. Teléf. 23 69 11. Castellón.

HUESPEDES

**PARTICULAR** desea huéspedes. Avda. Casalduch, 42-1.º. Tel. 20 24 18.

MOTOCICLETAS

**VENDO** B. M. W. 50/5, 225.000 Pts. Tel. 30 06 66 de 4 a 9.

NAUTICA

**SATRA.** Líder vagabundo Ducauto, Motor Yamaha 55 Hp.

**SATRA.** Coronado 25, Motor Volvo 25 Hp. equipado. Tel: 21 08 66. Abierto sábados por la mañana. Avda. Valencia, km. 62'800. Castellón. Avda. Ferrandis Salvador, Benicasim.

**SATRA.** Flash Sport-Motor Evinrude. 35 Hp. Arranque electrónico.

**SATRA.** Puma 26 Motor Sole.

**SATRA.** Puma 23 Motor Fuera-borda. Tel: 21 08 66. Abierto sábados por la mañana. Avda. Valencia, km. 62'800. Castellón. Avda. Ferrandis Salvador, Benicasim.

**YAMAHA** motores fuera borda de 2 a 115 CV, facilidades. Montesinos. Plaza Real 20. Castellón.

PERDIDAS

**EXTRAVIADOS** pericos domingo mañana en Benicasim, uno azul y otro verde. Información C/. Dolores 142 o tel. 22 35 22. Se gratificará.

ORTOPEDIAS

**PIERNAS** ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

TRASPASOS

**OCASION** traspaso tasca nueva y céntrica, no puedo atender. Tel. 21 91 17.

VARIOS

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

**PIANO** ocasión 40.000 pesetas. Organos Yamaha con ricos, 46.875 pesetas. Teléfono 21 29 86.

**REPARACION** electrodomésticos todas marcas, venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21 76 78.

**REPARACIONES** fontanería calefacción, termos y calentadores. Tel.: 20 14 73.

**CREDITO** familiar. Créditos personales para reformas, compras y gastos especiales. Tramitación rápida cualquier cantidad. Amortización a su comodidad hasta 36 meses. Descuento de letras por venta de pisos, apartamentos, locales, etc. Papel comercial medio y largo plazo. Hipotecas para créditos de mayor cuantía. Información 20 14 00.

**DETECTIVES** CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

**ASUNTO** nuevo (España) ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209. San Sebastián.

**AGENCIA** matrimonial. Profesora 32 años, 80.000 mes, piso, coche, vive sola. Desea encontrar un hombre trabajador y formal para formar hogar. Telf. 20 36 11.

**MATRIMONIO.** Economista 26 años, buenos ingresos, ahorros, piso, coche, desea encontrar señorita formal fines serios. Telf. 20 36 11.

**MATRIMONIO.** Separado 30 años, negocio propio, 200.000 mes, piso, chalet, coche, quiere rehacer su vida con caballero serio. Tel. 20 36 11.

**MATRIMONIO.** Señorita sencilla de 22 años, muy guapa, está sola, desearía encontrar caballero responsable y hogareño con fines serios. Telf. 20 36 11.

**REPARACIONES** en toda clase de Albañilería. Teléf. 23 34 24.

**AMISTADES** prematrimoniales, diferentes edades, facilitamos toda España. Información gratis. Apartado 1722. Valencia.

VENTAS

**VIVIENDAS CENTRICAS,**  
Rey D. Jaime, Gasset, Herrero, Llaves mano.  
GRUPO LUIS BATALLA  
INFORMA: «LUBASA»  
C/. Herrero, 3  
Teléf. 22 48 12  
CASTELLON

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

**SU VIVIENDA** a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m<sup>2</sup>. Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

**PARTICULAR** vendo apartamento en Benicasim. Piscina, tenis, garaje. Facilidades de pago. Razón: Tel. 30 27 31.

**VENDO** casa en Alcudia de Veo. Precio a convenir. Tel. 21 34 89.

**VENDO** piso céntrico, 4 habitaciones. Precio a convenir. Informes: Teléf. (96) 362 70 95 de Valencia o Teléf: 21 72 19, de Castellón (horas oficina)

**VENDO** parcelas rústicas. Desde 100.000.- Ptas. Facilidades hasta 5 años. Teléf: 20 77 86. Festivos en Ctra. de Alcora, Km. 13,300.

**EN VALENCIA** vendo piso zona universitaria. Cuatro habitaciones dobles. Plaza de garage. Razón Tel. 23.02.11. Castellón.

**PARCELAS** preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

**COMPLEJO** residencial Villamar su villa junto al mar desde 3.200.000 ptas. facilidades 18 años. Tel. 23 00 52 - 30 23 90

**PLAYA** de Oropesa. Su Villa 2.900.000, facilidades 18 años. Tel. 23 00 52.

**LUBASA:** piso zona Hospital, protección oficial, pintado. Teléfono: 22 48 12.

**LUBASA:** pisos desde 2.000.000.- ptas. sin entrada, préstamo 13 años. Teléfono: 22 48 12.

**LUBASA:** ocasión piso calle Enmedio, ideal consulta médica, despacho profesional. Precio 2.500.000.- ptas. Facilidades pago. Teléfono: 22 48 12.

**LUBASA:** Ocasión, apartamento primera línea, frente al mar, comedor salón, 3 dormitorios, cocina, baño, aseo... piscina, tenis, etc... Facilidades de pago. Teléfono: 22 48 12.

**LUBASA:** Burriana, piso a estrenar, préstamo 18 años. Teléfono: 22 48 12.

**LUBASA:** Benicasim, apartamentos «Los Príncipes», 1.ª línea playa, piscinas, parking, etc. Facilidades pago. Tel. 22 48 12.

**LUBASA:** ocasión vendo villa Benicasim, admito apartamento o piso usado. Teléfono: 22 48 12.

**LUBASA:** Apartamentos frente playa, desde 1.200.000 pesetas, «sin entrada». Facilidades 18 años, tenis, piscinas, etc. «Complejo residencial Oromar». Informa: Grupo Luis Batalla. Teléfono 22 48 12 ó 31 03 38.

**UN BUNGALOW** de 3.900.000 por 2.497.000. Informa. Tel. 21 76 87.

**VENDO** masía vieja en término de Vall d'Alba, con agua, luz y 7 hanegadas. Teléf. 22 15 62.

**GEMINIS** Apartamentos en Benicasim, de 1, 2 y 3 dormitorios. Desde 1.550.000 pesetas. Piscina, tenis, pista deportiva, garaje y trasteros opcionales. Mínimas cuotas. Promueve: Construcciones Arcasa, S.L. Información: Tel. 21 70 87.

**APARTAMENTO** 1ª línea, piso 2º, 3 habitaciones. Piscina y tenis. 3.000.000 Ptas. Llaves en mano. Facilidades. Informa: INMO-CAS. TI. 21 70 87.

**LUBASA** piso zona Fadrell, con parking, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

**VENDO** piso amueblado, 3 habitaciones, baño, aseo, terraza, electrodomésticos. Plaza Virgen del Carmen, 1-5º Grao TI. 22 28 81.

**VENDO** planta baja Grao. Calle Ciudadela, comercial y vivienda. Particular a particular. TI. 22 11 64.

**BENICASIM** Santa Rita, villas totalmente terminadas y parcelas totalmente urbanizadas. Tel. 30 05 54.

**VENDO** parcelas en Polígono Industrial San Juan de Moró, lindando carretera Alcora, agua potable, gas, acceso autorizado, M.O.P.U. Tel. 300554 y 37 San Juan de Moró.

**A UN PASO** de la playa, calle Conde de Bau. El lugar más residencial de Benicasim. Apartamentos Portobello. Facilidades 10 años. Entrada convenir. Edbosa. Tel.: 21 50 66. 30 21 99.

**ZONA RESIDENCIAL** Benicasim. Apartamentos Acapulco. Jardines, piscina. Plaza garaje subterráneo. Entrada convenir. Facilidades 10 años. Edbosa. Gran Avenida. Tel.: 30 21 99.

**APARTAMENTOS** Mónaco-Benicasim. Piscina. Plaza de Garaje subterráneo. Entrada convenir. Grandes facilidades. Edbosa. Tel.: 21 50 66. Enmedio, 9, 11.

**BUNGALOWS** oferta del año precio 1979, facilidades. Teléfono 22 10 63-30 26 30.

**OCASION** vendo parcela en Montornés 1.300 m<sup>2</sup>. 750.000. Tel. 21 91 17.

**OCASION.** De particular a particular vendo plaza parking en Plaza Cardona Vives. Llamar teléfono 23 41 04.

**FOCONSA** viviendas y apartamentos, compruebe nuestras ventajosas condiciones de venta. Tel. 21 14 32.

**SE VENDE** piso Av. Lidón, 38. Todo exterior, orientación Valencia, 4 habitaciones, garaje, jardín. Tel. 30 27 49

**VENDEMOS:** Finca 60 hanegadas, terreno preparado para almendros en Sierra Engarcerán, precio 500.000.- ptas. Tel. 21 55 81.

**VENDEMOS:** Parcelas, 831 m<sup>2</sup> con agua desde 100.000.- ptas, término Alcora, tl. 21 55 81.

**CAMBIO** solar en Banicasim por piso en Castellón. Razón: teléfono 21 91 17.

**OCASION** vendo planta baja 150 m<sup>2</sup> calle Barrachina. Tel. 21 91 17.

**VENDO** apartamentos 1-2-3 dormitorios. Informa: José Gas. Tel. 22 65 81.

**LAS VILLAS** de Benicasim Palvigar. Se vende apartamento 55 m<sup>2</sup> 1.ª línea, terraza 52 m<sup>2</sup>, vista playa, piscina, tenis, parking. Tel. 30 02 71.

**VENDO** pisos terminados, entrada 400.000 pesetas. C/. Pintor López, 35-1.º de 6 a 8.

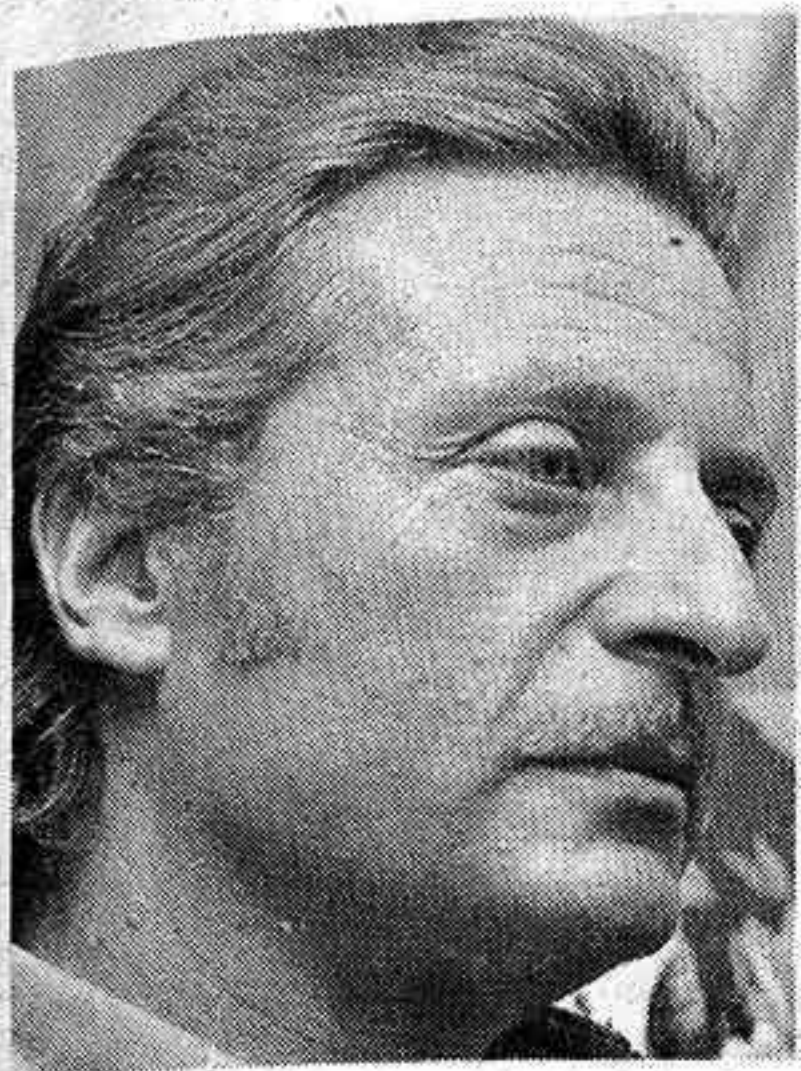
**VENDEMOS** finca 600 hanegadas, Lucena del Cid, agua. Facilidades. Teléf. 20 77 86.

**PARTICULAR** vende máquina registradora electrónica Gold 802. Teléfono: 23 01 80.



## NOMBRES PROPIOS

Alfredo Kraus



Alfredo Kraus, una portentosa voz española para la ópera, en su último viaje a nuestro país, señalaba: «No creo que la ópera llegue a estar nunca a nivel de masa, el arte necesita un élite de inteligencia, de sensibilidad. Llevar la ópera a la calle me parece una solemne tontería. Hay que llevar al obrero al teatro, pero no por ser obrero, sino porque tiene sensibilidad e inteligencia cultivadas».

Manuel de la Concha

Manuel de la Concha, síndico presidente de la Bolsa de Madrid, en declaraciones al diario «Pueblo», opina sobre la baja actual de la Bolsa, en el sentido de que «no creo que haya que ser excesivamente pesimista, pues si hay clarificación política a corto plazo y luego las elecciones se desarrollaran con normalidad, lo lógico es que mejoré el panorama, si bien yo no espero que podamos recuperar la par antes de que acabe el año».

María Kodama

María Kodama, los «ojos» de Borges, de padre japonés y madre hispano-alemana, secretaria, enfermera y amiga del universal escritor argentino José Luis Borges, explica que el papel cerca de Borges, «es como una correa de transmisión que fuera de uno a otro. Cuando vamos a un museo, por ejemplo, yo, que soy muy sensible a todo lo que sea arte, le cuento a Borges lo que veo y lo que siento. El recibe mi impresión, la elabora en su interior. Después me hace partícipe de lo que ha sentido tras mi explicación».

Paolo Rossi

Paolo Rossi, la gran estrella del mundial «España 82», máximo goleador del campeonato tras la final, manifiesta: «A mí me gustaría que el fútbol español se recupere, pienso en el futuro y que dentro de cuatro años las dos selecciones juguemos un hermoso partido para el título en juego». El «bambino de oro» es también como se ve, un gran diplomático.

Félix Alcalá Galiano

Félix Alcalá Galiano, inspector general de la Policía Nacional ha recibido el título de hijo adoptivo de la localidad alcarreña de Almoquera. De esta forma el pueblo ha rendido un homenaje a la familia de Alcalá-Galiano oriunda de la población. Acompañaron al general Alcalá-Galiano el subsecretario del interior, Juan José Izarra del Corral, que ostentaba la representación del titular del departamento, las autoridades provinciales y la corporación, junto con las representaciones de los cercanos municipios de Ayato y Albares.

Los Haigler

Keith y Kate Haigler son un ejemplo terrible de fe: se han matado con la esperanza de resucitar a los tres días y medio, según la profecía que ellos mismos

habían hecho. Ciudadanos de Arkansas (Estados Unidos) los dos formaban un joven matrimonio perteneciente a la secta de un supuesto «mesías», un tal Emory Lamb. Hace dos años, Keith había declarado en una entrevista que por estas fechas él y otro correligionario serían muertos, pero que resucitarían en poco más de tres días. El y su mujer se decidieron en acelerar las cosas y secuestraron un autobús con quince personas dentro. Pedían ser entrevistados por televisión o matarían un rehén cada media hora. Dos horas de rueda de prensa en el autobús sobre su «mesías» sobre el amor. Después salen ambos se ponen de rodillas. Kate dispara a su marido a la cara, a quemarropa. Le ve morir ante las cámaras y se suicida después. Todo esto tras disparar a los policías que los vigilan.

Jesús Javier Rebollo

Jesús Javier Rebollo, gobernador civil de la provincia de Santa Cruz de Tenerife ha puesto en práctica una idea inédita hasta ahora que le causará más de un quebradero de cabeza. Con el nombre popular de «teléfono del ciudadano» ha puesto en servicio el número telefónico 27 10 22 para que la gente formule sus quejas, consultas o reclamaciones a la administración. Las llamadas son atendidas por dos funcionarios y fuera del horario laboral una voz femenina invita al interesado a dar sus datos personales y formular su deseo mediante un contestador automático. Las respuestas serán ofrecidas, a lo sumo, tres días después.

Hugh Thomas



Hugh Thomas, historiador británico, en una conferencia pronunciada en la Universidad «Menéndez Pelayo» de Santander, señaló que aunque las causas de la guerra civil fueron genuinamente españolas, ésta se convirtió en modelo no sólo para la segunda guerra mundial, sino para las que surgieron con posterioridad a 1945.

Roberto Zelicovich

Roberto Zelicovich, cirujano plástico argentino, puede hacerse con una fabulosa suma de dólares gracias a su relación con los Dalí. Una importante editorial de prestigio internacional le ofrece a Zelicovich, la posibilidad de hacer un buen negocio escribiendo un libro-documento sobre sus relaciones con el pintor y sobre todo con Gala, a quien hizo la enésima operación estética y con quien mantuvo una correspondencia regular. Parece, que también hay una productora que tiene el proyecto de hacer una película sobre la vida de la mítica esposa y musa del genial pintor de Cadaqués y que, en ese sentido también está interesada en Zelicovich. El cirujano, considerado una eminencia en la cirugía plástica, también ha dado el «toquecito» a varias luminarias de la «jet set» internacional, como Alain Delón y Sofia Loren.

## Mundi-España podría ser sancionada

La Secretaría de Estado de Turismo podría sancionar a Mundi-España, según manifestó José Galeote Rodríguez, director general de Turismo de la Junta de Andalucía, al regresar a Málaga, tras asistir en Madrid a una reunión de los responsables turísticos regionales con el director general de Empresas y Actividades Turísticas.

«El tema del Mundial-82 —declaró el señor Galeote a los medios informativos malagueños—, preocupa a todos los que están vinculados al turismo, y todos los reunidos en Madrid estaban de acuerdo en afirmar que la actuación de Mundi-España perjudicará al turismo español. En la mesa de reunión se habló de escándalo y de juzgado de guardia».

—El Mundial-82 —agregó José Galeote—, era una gran esperanza de promoción, y por lo que deduce de las críticas, la oportunidad se ha perdido e incluso puede ser anti-promoción por sus múltiples reclamaciones; transportes, alojamientos, entradas a los estadios, precios, etcétera».

El director general manifestó, asimismo, que en algunas regiones el asunto de los precios de Mundi-España sorprendió, «pero no así en Andalucía, donde la Dirección General de Turismo de la Junta de Andalucía emitió una nota, informando y aclarando que no se autorizaba aumento de precios con motivo del Mundial».

«En la reunión de Madrid se ha acordado —añadió Galeote— fortalecer las inspecciones en hoteles para que detecten fundamentalmente los aumentos de precios no autorizados, como consecuencia del Mundial de Fútbol. En caso de alguna irregularidad, se procederá rigurosamente».

● El comité provincial PCPV-PCE de Castellón comunica que los bonos fiesta PCE-82, cuyo sorteo se efectuará en Madrid el domingo día 18 de julio de 1982, serie D del n.º 082781 al 082790, quedan anulados por haberlos extraviado su propietario.

Las obras, subvencionadas por el IRYDA

## PLAN DE MEJORAS EN LA ZONA DE ORDENACION DE EXPLOTACIONES DEL MAESTRAZGO

El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, ha aprobado el Plan de Mejoras Territoriales y Obras de la Zona de Ordenación de Explotaciones de «El Maestrazgo» (Castellón), redactado por el IRYDA.

Las obras a realizar que comprende este Plan de Acción Inmediata, son las siguientes:

— Construcción de dos caminos rurales de interés general, sumamente necesarios para facilitar las comunicaciones de la zona y, a la vez, dar servicio a amplias áreas agrícolas. Estos caminos son: El de Morella-Ares del Maestre, de 28 Km. y el de Villafranca del Cid-Castellfort de 12 Km.

Ambos caminos se proyectan con una anchura total de 6 metros, con firme de material granular estabilizado a 1ª de 20 cm.

de espesor, y una capa de rodadura constituida por un doble tratamiento asfáltico superficial y con las obras de fábrica necesarias.

El presupuesto necesario para su ejecución se estima, en conjunto, del orden de 112.000.000 Ptas.

También mejora del abastecimiento de agua al núcleo de Morella, para paliar la escasez que padece. Las obras consisten en la elevación y conducción de agua para dicho abastecimiento, desde un sondeo ya construido mediante tendido de línea eléctrica, instalación de un grupo electro-bomba y tubería de impulsión hasta la traida actual de aguas. El presupuesto aproximado, en conjunto, será de 20.500.000 Ptas.

Las obras de caminos rurales, serán totalmente subvencionadas por el IRYDA.

El día 26 comenzará a rodar

## El Villarreal se refuerza

Se está trabajando y fuerte en la sede del Villarreal C.F. en la planificación de los encuentros pre temporada y ultimando los nuevos fichajes para afrontar la Tercera División. Puestos al habla con el presidente del equipo amarillo, José Coloma, nos dio la relación de partidos amistosos. La presentación de los jugadores será el próximo día 26, ya que se espera la llegada del nuevo míster, Rey.

Partidos amistosos

Día 17 Oropesa, 13 Villarreal-Burriana, 16 —aún sin confirmar— Villarreal-Castellón, 18 se jugará en Faura (Valencia), 19 en Benicarló, 21 en Burriana, 27 Villarreal-Benicarló; y San Pedro sin concretar. Se han recibido muchas peticiones de equipos de la provincia solicitando la participación del

equipo villarrealense en partidos amistosos, pero de momento éstos son los encuentros relacionados que se jugarán.

Un buen delantero centro

No quiso adelantarnos el presidente del Villarreal, el nombre de este jugador. Indicó que pertenece a un gran equipo de Segunda B del Grupo Norte, cuenta con 21 años y es un gran goleador, tal como lo demostró en su equipo de procedencia la pasada temporada. En resumidas cuentas, se trata de un hombre muy solicitado por varios equipos, ahora todo parece indicar que la próxima temporada, vestirá de amarillo, en su día ampliaremos la información.

Monerri

## La OLP formaría un Gobierno en el exilio si lo reconoce EE.UU.

El pueblo palestino está dispuesto a aceptar la proposición egipcia de formar un «Gobierno en el exilio», si Estados Unidos reconoce ese Gobierno.

Así lo declaró uno de los representantes de la Organización para la Liberación de Palestina en Egipto, Said Kamal, quien señala en una entrevista publicada por el semanario egipcio «Mayo» que Túnez sería «la residencia ideal»

para los dirigentes de la OLP, una vez que éstos abandonen Beirut, pues allí se encuentra la sede de la Liga Árabe.

No obstante, el representante palestino precisa que la decisión sobre dónde trasladarse pertenece a los propios dirigentes palestinos atrapados en Bierut.

Said Kamal no rechaza, por otra parte, la posibilidad de que la dirección de la OLP se instale en Argel o en El Cairo.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

**D. Cándido Domínguez Mico**

Jubilado

(Militante del P.S.O.E.)

Que falleció el pasado día 8 de julio de 1982, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S.S.

—R. I. P.—

Sus hijos, hijos políticos, nietos y demás familia, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Santa Misa, que tendrá lugar HOY MARTES en la Parroquia de San Cristóbal a las OCHO Y MEDIA de la tarde, por cuya asistencia les quedarán muy reconocidos.

(No se invita particularmente)

Castellón, 13 de julio de 1982



## Llueven las críticas sobre su conducta

### CAROLINA DE MONACO, MAS «STARLETTE» QUE PRINCESA

La princesa Carolina de Mónaco y el tenista argentino Guillermo Vilas siguen su romance contra viento y marea. Las andanzas sentimentales de la princesa monegasca están causando innumerables problemas de todo índole a Gracia Patricia y Rainiero, que ven como su hija se va pareciendo día a día más a una «starlette» que a una aristócrata. A este respecto resulta esclarecedor un comentario de una persona allegada al Palacio de Mónaco: «Gran señora la madre, la hija no sabemos que apelativo otorgarle, pero, por supuesto, no será nada agradable».

Sus escándalos amorosos, que han culminado con su romance con Guillermo Vilas, motivo de repudio del «gotha» europeo.

#### Una terrible insatisfacción amorosa

Carolina de Mónaco siempre ha querido vivir de espaldas a sus blasones. Y lo ha conseguido. De nada han valido los buenos consejos de sus progenitores: ella siempre ha hecho lo que le ha venido en gana. Si hubiese prestado más atención en su día a las palabras de su madre, no habría vivido ya un fracaso matrimonial. Cuando la princesa comenzó a salir con Philippe Junot, su madre le dijo: «Es un hombre que no te conviene, ya no por esos diecisiete años que te lleva,

si no por su forma de vida. Piénsalo bien...». Pero Carolina no se lo pensó y tras casarse con Junot y llevar a su lado una agitada vida social... su unión culminó con un divorcio que todos esperaban antes ya de que hubiesen contraído matrimonio.

Carolina nació, creció y vivió en el seno de una familia unida, con unos padres muy enamorados. Por ello es de extrañar esta terrible insatisfacción amorosa de la que hace gala. Si hubiese recibido un mal ejemplo de sus progenitores podrían disculparse sus andanzas, pero no ha sido así. Y lo malo es que la princesa



Carolina era feliz cuando se anunció su compromiso con el «play boy» Philippe Junot.



El tenista y la princesa van a todos los sitios juntos.



no ha aprendido las lecciones: antes de su boda con Junot había vivido una desafortunada experiencia sentimental con el «play boy» Francesco Scarpa, un «chulesco y cínico» personaje que tras su ruptura con Carolina hizo unas ¿calumniosas? declaraciones en las que manifestaba, entre otras cosas, que «la princesa ya no es virgen». En aquel instante Carolina encontró un paladín en la persona de su padre, quien demandó a Scarpa ante los Tribunales «por difamación». Luego vino la boda y posterior divorcio con Philippe Junot. Y, posteriormente, un romance de meses con Robertino Rossellini hijo de la actriz Ingrid Bergman y el realizador cinematográfico italiano Roberto Rossellini. Se habló de boda y Carolina manifestó incluso que estaba muy contenta porque en el Palacio de Mónaco todos sentían gran afecto por Robertino, un muchacho de treinta y dos años, alto, apuesto, educado... y además en posesión de una saneada fortuna, no en vano tiene negocios inmobiliarios y de decoración en Roma y Milán. Y cuando todas las revis-

tas se hacen mieles en alabar la elección de Carolina, he aquí que ésta, de imprevisto y en secreto, se marcha a los Estados Unidos en pos de un gran tenista, Guillermo Vilas, de treinta años de edad, de largas melenas, gran popularidad deportiva y, como Robertino, en posesión de una notable fortuna. ¿Será Vilas el amor definitivo de la princesa Carolina o un eslabón más en una cadena de la que, por el momento, no se adivina el final?...

#### En el Palacio de Mónaco: «No comment»

Tras su estancia en una paradisíaca isla del Pacífico —las revistas ilustradas publicaron con gran profusión fotos de Carolina y Vilas en poses amorosas— la pareja retornó a Europa, más concretamente a París. No se sabe si ha habido contactos personales entre Carolina y sus progenitores, aunque sí nos imaginamos que los ha habido a nivel telefónico, pero de lo que no hay duda es que la princesa sigue

viviendo su «historia de amor» con el tenista en su piso de París. Nadie quiere hacer declaraciones sobre ello, y el Palacio de Mónaco responde con el clásico **no comment** a todo tipo de preguntas sobre el tema.

¿Se opondrían Gracia Patricia y Rainiero a una boda de su hija con el tenista argentino? Mientras algunos opinan que sí otros muchos manifiestan su confianza en que los príncipes de Mónaco podrían dar el visto bueno a esta nueva unión conyugal de Carolina «sobre todo como freno a sus aventuras amorosas». De momento la princesa y el tenista parecen estar de espaldas a la eventualidad de un matrimonio y viven su amor como cualquier pareja joven de nuestros días: sin ataduras legales de ningún tipo. El futuro les pertenece por completo, pero nadie sabe en lo que va a desembocar. Carolina de Mónaco y Guillermo Vilas se aman, pero ¿hasta cuándo durará este amor? Tiempo al tiempo...

Mayte Torres  
(Servicios Especiales de EFE)

POR FIN, ALGO SERIO EN  
**ENERGIA SOLAR**

INSTALE AGUA-CALIENTE GRATIS PARA SIEMPRE



**SOLARWATT® ESPAÑOLA S.A.**

Empresa del consorcio Brown Boveri

**FONT**

PLAZA ESCUELAS PIAS, 8  
PLAZA DEL REAL, 15  
TEL. 21 25 79  
CASTELLON

**cinsa**

AVDA. CASALDUCH, 19-1.º  
TEL. 23 66 16  
CASTELLON